



Drejček, trije marsovčki in vesela družina z odra pozivajo k miru



15

19



V Trstu je 1. junija začel veljati novi občinski pravilnik o ločenem zbiranju odpadkov, toda informiranje je bilo pomanjkljivo

8



10604

10607

977124 666007

# Primorski dnevnik

## Odnosi s sosedji potrata denarja?

DUŠAN UDÖVIČ

Govorice o tem, da ob letošnjem državnem prazniku Republike Slovenije ne bo diplomatska sprejema slovenskega veleposlaništva v Rimu (baje zaradi varčevanja), imajo neprijeten prizvok. Nelagodje še posebej izhaja iz dejstva, da poleg 150-letnice zedinjenja Italije, katere se je v Rimu pravkar udeležil tudi slovenski predsednik Danilo Türk, praznuje pomemben jubilej, dvajsetletnico samostojnosti, tudi sama slovenska država. Takrat, 25. junija, bo v Ljubljani prisoten tudi italijanski predsednik Giorgio Napolitano.

Po informacijah, s katerimi razpolagamo, se je morala slovenska ambasada v Rimu kar potruditi za obisk italijanskega predsednika v Ljubljani, saj se je datum krizič na načrtovanim obiskom Napolitana na Poljskem. Prevladali so dobrni odnosi med sosedama, ki se vse bolj utrjujejo, o čemer zgovorno pričajo dogodki vse od lanskega poletja dalje. Zgodovinskega julijskemu srečanju treh predsednikov v Trstu je sledilo več bilateralnih stikov na deželnih in vladnih ravnih, sredi letošnjega januarja je bil slovenski predsednik na prvem državniškem obisku v Rimu. Medtem so se z medsebojnim dogovaranjem reševali pomembni problemi, začenši s financiranjem dejavnosti manjšin, ki sta bili postavljeni v ospredje bilateralnih odnosov, tik pred zdaj naj bi bil tudi sklic manjšinskega omizja pri predsedstvu italijanske vlade.

To je nekaj ključnih epizod v dinamiki dogajanja, nad katerim smo večkrat izrekli zadovoljstvo. Pospešek v bilateralnih odnosih pa po naši oceni sovpada tudi z lanskim imenovanjem novega slovenskega veleposlanika v Rimu Izotoka Mirošiča, izkušenega diplomata izostrenim posluhom za odnose med Italijo in Slovenijo. Utemeljeno si upamo trditi, da je v kompleksnem diplomatskem okolju večnega mesta, ki terja poseben napor in spremnost pri tkanju diplomatskih stikov, prav veleposlanik dinamizem v ozadju marsikaterega uspeha. Sedaj pa varčevanje z ukinitvijo sprejema.

Ni v naši pristojnosti presoja o varčevalnih ukrepih slovenskega zunanjega ministrstva, a je umestnost takšne poteze vsekakor vredna razmisleka. Sprejemi, še zlasti rimske, namreč niso z golj banalni mondeni dogodki za razkazovanje toalet visokih dam diplomatskega zbora, kot si nekdo lahko misli. To so eminentna politična srečanja, kjer se v neformalnem okolju ustvarjajo dragoceni stiki in nemalokrat sklepajo pomembni dogovori. Naj nazadnje spomnimo še na dejstvo, da je Italija za Slovenijo drugi najpomembnejši partner v gospodarskih izmenjavah.

Tezko bi, spričo povedanega, ocenili, da je rimska sprejema potrata denarja, prej gre za naložbo v dobre odnose s sosedji.

**ITALIJA** - Po protestih delavcev in krajevnih uprav ter ob novih zagotovilih vlade

## Fincantieri umaknil sanacijski program

Za zdaj ne bo odpustil 2.500 delavcev in zaprl dveh ladjedelnic

**ŠPETER** - Z dvojezično šolo končno prišlo do premika

### Odbor CIPE sprostil sredstva za obnovo starega sedeža šole



SPETER - Župan Špetera Tiziano Manzini bo v torek zvečer sprejel odbor staršev dvojezične šole. Starše namreč zelo skrbi, kje bodo naslednje leto potekale didaktične dejavnosti. Iz Rima pa je v teh dneh prišla pozitivna vest,

da je Medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje (CIPE) podpisal konvencijo z Občino Špeter, kar pomeni, da bo državni prispevek 1.092.000 evrov že v kratkem v občinskih blagajnih. Špetrska občinska uprava zato nima več

razlogov za odlašanje, tako da je upati, da bo čim prej objavila razpis za izbiro izvajalca obnovitvenih del v starem sedežu šole, saj se ne more več izgovarjati, da za to nima zagotovljenih sredstev.

Na 3. strani

### HAAG - Mladić »Branil sem svojo državo in ljudstvo«

HAAG - Nekdanji poveljnički bosanskih Srbov Ratko Mladić je včeraj prvič stopil pred Mednarodno sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije. O krivdi se ni želel izreči, obtožbe proti sebi pa je označil za gnušne. Odgovarjal je sicer na vsa vprašanja sodnika in med drugim dejal, da je zelo bolan. Pred koncem zaslišanja je Mladić zatrtil, da je "branil svoje ljudstvo in svojo državo, sedaj pa brani Ratka Mladića". Pred sodnike bo znova stopek 4. julija.

Na 22. strani

**EPIDEMIJA** - Žrtev je do včeraj bilo 19, okuženih 2 tisoč

## Okužba z E.coli terjala še eno življenje Vse več dvomov, da je kriva zelenjava

Okužba z E.coli terjala še eno življenje; dvomi, da je kriva zelenjava

RIM/BERLIN/ŽENEVA - Število smrtnih žrtev novega nevarnega seva bakterije E.coli je naraslo na 19, potem ko je v nemški zvezni deželi Mecklenburg-Pomeransko zaradi okužbe umrla neka 80-letnica. In medtem ko nemške oblasti potrošnike še vedno svarijo preko surove zelenjavne, je referenčni laboratorij EU pokazal, da te zveze ni mogoče dokazati.

Kot so sporočili iz referenčnega laboratorija EU v Rimu, namreč znanstveni testi niso potrdili hipoteze, da za smrtonosnim izbruhom okužb stoji zelenjava. Zato opozorila nemških organov, naj se ljudje izogibajo surovi zelenjavi, še pose-

bej kumaram, paradižniku in solati, po oceni laboratorijskih niso upravičeni.

Laboratorij, ki je del Italijanskega visokega inštituta za zdravje (ISS), je obenem svetoval, da je za izogibanje okužbi dovolj že vzdrževanje osnovne higiene v kuhinji, na primer z umivanjem rok in hrnanju čistoče jedilnega pribora.

Potem ko je iz Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) v četrtek prišla novica, da je za tokratni smrtonosni izbruh bakterije E.coli kriv sev bakterije E.coli, ki ga doslej pri ljudeh še niso identificirali, so sicer v WHO včeraj pojasnili, da je smrtonosni sev zelo redek, vendar pa je v preteklosti pri ljudeh že bil identificiran, a še nikoli v primeru večje

ga izbruhu bolezni.

Vse razen ene smrtne žrtve medtem ostajajo v Nemčiji, okužbe pa so po podatkih WHO doslej zabeležili še v 11 drugih državah (Avstrija, Češka, Danska, Francija, Nizozemska, Norveška, Švedska, Španija, Švica, Velika Britanija in ZDA), poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Zaradi okužbe z nevarno bakterijo je doslej v Nemčiji zbolelo okoli 2000 ljudi. Sindromi so želodčni krči, driska, vročina in bruhanje, v nekaterih primerih pa lahko pride tudi do krvave driske in življenju nevarnih zapletov, kot je hemolitični uremični sindrom (HUS), ki pomejni odpoved ledvic. Primerov HUS so doslej zabeležili okoli 500. (STA)

SOBOTA, 4. JUNIJA 2011

št. 132 (20.147) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 včas Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v casuženi Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLACANA V GOTOVINI

Sprednje in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



**KOROŠKA** - Referendum o dvojezičnih tablah

# V Dörflerjevem komiteju tudi slovenski župan F. J. Smrtnik (EL)

Presenetljiva odločitev župana Železne Kaple - Drugih predstavnikov koroških Slovencev v komiteju ni

CELOVEC - Za presenečenje pri koroških Slovencih tük pred začetkom spornega referendumu o dogovoru o dvojezičnih krajevnih tablah na Koroškem je poskrbel župan dvojezične občine Železna Kapla Franc-Jožef Smrtnik iz Enotne liste (EL) stem, da je v komiteju osebnosti, ki ga je včeraj predstavil javnosti koroški deželni glavar Gerhard Dörfler in ki izrecno podpirajo referendum, tudi edini na samostojni slovenski listi izvoljeni župan na Koroškem. Svoje sodelovanje v kampanji, katere nosilec je svobodnjaška stranka (FPK), je Smrtnik utemeljil s tem, da je glede glasovanja sicer skeptičen, »a kot demokrat se bom izrekel za.«

Drugih političnih predstavnikov koroških Slovencev (NSKS, ZSO, SKS) v komiteju, v katerem so skoraj izključno eksponenti desnice na Koroškem na čelu z deželnim glavarjem Dörflerjem ter skrajnim desničarskim poslancem EP Andreasom Mölzerjem, ni, prav tako ne predstavnikov drugih političnih strank na Koroškem, posebej ne socialdemokratov in Zelenih. Referendum nadalje odklanjanja katoliške kot tudi evangeličanske cerkve na Koroškem. Tako je bil - kot Smrtnik - k sodelovanju v komiteju mdr. povabljen tudi superintendent evangeličanske Cerkve na Koroškem Manfred Sauer. Ta je še pred včerajnjim nastopom komiteja sam šel v javnost in sporočil, da »takšno glasovanje jasno odklanja.«

Sporni referendum, ki ga je na pogajanjih o dvojezičnih tablah izsilil FPK, se bo začel v ponedeljek z razpošiljanjem glasovnic po pošti skoraj 450.000 volilnim upravičencem na Koroškem. Glasovanje bo trajalo do vključno 17. junija, izid pa bo deželni glavar Gerhard Dörfler objavljal predvidoma 22. junija. Vpraševanje prebivalstva o takem imenovanem predlogu za dokončno ureditev vprašanja dvojezične topografije in memorandumu, za katerega se je skupno s predstavniki koroških Slovencev (Inzko - NSKS, Sturm - ZSO, Sadovnik - SKS) in državnim sekretarjem Josefovom Ostermayerjem (SPÖ) domenil deželni glavar Dörfler, nima nobene pravne veljavje, davkopalcevalce pa bo stal najmanj 250.000 evrov. Dörfler je včeraj sprejel tudi vse župane tistih občin, kjer bodo stale dvojezične table, da bi se z njimi dogovoril za nadaljnje postopke. V glavnem je šlo za informacijo o dogovoru o postavitev dvojezičnih krajevnih tabel v skupno 164 občinah ter o ureditvi slovenščine kot dodatnega uradnega jezika na dvojezičnem ozemlju Koroške. Tozadeven predlog zakona bo že prihodnji torek tudi predmet razprave na se-

Župan Železne Kaple iz vrste Enotne liste (EL) Franc-Jožef Smrtnik (drugi z desne) poziva na glasovanje o tablah oz. memorandumu

LPD



ji avstrijske zvezne vlade, v avstrijskem parlamentu pa predvidoma 8. julija.

Kot je znano, politične organizacije slovenske manjšine še vedno upa-

jo, da bosta vlada ali parlament le ugodili nihovim zahtevam in tudi zahtevam drugih manjšin v Avstriji po nujno potrebnih spremembah načrtova-

nega ustavnega zakona, posebej na področju uradnega jezika, a tudi pri dvojezični topografiji nasploh.

Ivan Lukan

**SLOVENIJA** - O morebitnem izstopu iz koalicije v sredo

## Za Zares rekonstrukcija vlade sprejemljiva možnost

LJUBLJANA - Zares koalicije ne bo zapuščala na vrat na nos, zatrjuje vodja poslancev Zares Franco Juri, ki pa osebno meni, da je čas za resno rekonstrukcijo vlade, vključno s premierom. Eden od možnih scenarijev je, da bi Zares rekonstrukcijo predlagala SD, glede na odziv pa bi se v sredo svet Zares odločil, ali bo stranka zapustila koalicijo, pritrjuje Juri.

V ponedeljek se bo sestalo ožje vodstvo Zares, ki bo razpravljalo o njihovi nadaljnji usodi v koaliciji, dokončno besebo o tem pa bo v sredo rekli svet stranke. O tem bodo razpravljali tudi pokrajinski odbori Zares. "Težko je napovedati, kakšno bo prevladajoče stališče, saj se mnenja, čeprav so si podobna, razlikujejo zlasti glede vztrajanja Zares v koaliciji. Toda prevladuje občutek odgovornosti in ne želimo biti podobni Deus," je za STA danes pojasnil Juri.

Če želi ta koalicija "preživeti do konca mandata", mora po njegovih besedah rekonstruirati vlado na prepričljiv način, "ne pa s samovšečnimi izjavami in zagovorili, da je nek vodja najboljši možni vodja". Juri pri tako rekonstrukciji vlade odločilne potede pričakuje od SD, saj bi bili rezultati "kontraproduktivni, če bi se oglasil kdo drug". "Potrebovali bomo nekaj časa za razmislek in za modro odločitev, zlasti pa to potrebuje tudi največja koaličajska stranka," dodaja.

Ena od možnosti je, da ob morebitnem padcu pokoj-

ninske reforme vlada takoj predlaga interventni zakon in da premier nanj veže zaupnico. Toda Juri pri tem "ne tvega špekulacij" in želi počakati na interventni zakon. Če pokojninska reforma pride, bo treba po njegovih besedah najprej nekaj narediti državo in za zaježitev finančnega primanjkljaja, ki bo nastal zaradi morebitnega padca reforme, kar pa ne bo le naloga za vlado, temveč tudi za opozicijo in sindikate.

Predsednica LDS Katarina Kresal je na kongresu stranke minilo soboto izrazila pričakovanje, da se bodo ne glede na rezultat na referendumu v koaliciji pogovorili, kako naprej, od predsednika vlade Pahorja pa pričakuje kakšno odločno potezo glede novega načina dela vlade. Tone Anderlič pa je dejal, da je opredelitev njihove stranke znana: "Mislimo, da je treba bodisi v rekonstruirani ali v okrepljeni vladu nadaljevati delo".

Vodja poslancev SD Dušan Kumer pa je včeraj na informativnem pogovoru z novinarji že dejal, da bo politika na izid referendumu reagirala, vendar Kumer zagotavlja, da SD stoji za reformno politiko te vlade in za predsednikom Borutom Pahorjem.

Premier Pahor od Zares pričakuje predlog za novega ministra za visoko šolstvo, ki bo resor vodil namesto Gregorja Golobiča, ki je že podal odstopno izjavo. (STA)

**BARDO** - Jutri mednarodni posvet

## O čezmejnem sodelovanju, jezikovni raznolikosti in dvojezičnem šolstvu

Srečanje bo potekalo pod naslovom Terska dolina -- Škuola, jeziki, kultura, Evropa

BARDO - »Terska dolina – Škuola, jeziki, kultura, Evropa« je naslov mednarodnega posveta, ki bo jutri ob 15.30 v Bardu. Srečanje prirejajo Inštitut za slovensko kulturo, Center za kulturne raziskave in Združenje bivših izseljencev, za govorniško mizo pa se bodo zvrstili deželni odbornik Elio De Anna, načelnik Upravne enote Tolmin Zdravko Likar, ki ga je predsednik Republike Slovenije Danilo Türk pred kratkim odlikoval z redom za zasluge, boški župan in slovenski parlamentarec Danijel Krivec, župan Barda Guido Marchiol, predsednik Centra za kulturne raziskave Viljem Černo ter predsednik Združenja bivših izseljencev iz Barda Dante del Medico.

De Anna, Likar in Krivec bodo spregovorili predvsem o čezmejnem sodelovanju, Del Medico in Černo bosta obravnavala jezikovno, kulturno in zgodovinsko bogastvo Terske doline, župan Barda Marchiol pa se bo posvetil predvsem vprašanju ustanovitve dvojezične šole. Predlog, da bi bil učni jezik v vrtcu in osnovni šoli v Njivici tako italijanski kot slovenski, so podprtli bodisi starši otrok bodisi občinski svet.

Organizatorji posveta pa so pripravili tudi kulturni program. Nastopili bodo Barski orkester, mladi gojenci Glasbene matice, pevci osnovne šole iz Njivice, posebna gosta pa bosta kantavtorja Peter Della Bianca iz Bovca in Davide Clodig iz Srednjega. Ob kon-

cu bodo za veselo vdružje poskrbeli še domači harmonikarji, odprt bodo z domačimi specialitetami dobro založeni kioski, ob 18. uri pa bo še koncert reggae skupine domaćina Niccoloa Cerna. (NM)

### Študijski center Nedžida v Kasslu

ČEDAD - Na četrtem "Fotobook Festivalu" v Kasslu v Nemčiji, najpomembnejši evropski prireditvi, ki je posvečena fotografiskim knjigam in letos poteka med 1. in 5. junijem, je med protagonisti tudi Študijski center Nedžida. MiCamera Bookstore, specializirana knjigarna iz Milana, ki večkrat priepla tudi razstave in mednarodne delavnice, je namreč k sodelovanju na festivalu v Nemčiji povabila tudi Študijski center Nedžida oziroma za to izbrala tri od njegovih zadnjih publikacij. Gre za monografijo Tin Pierni, fotografo de Tercimonte in deli Alvara Petriciga Come scorse il fiume/Kako je reka oziroma Pietra Viscchia Niente di personale/Nič osebnega (zadnji dve sta izšli v zbirki Fotonicchie). Omenjene publikacije bodo na ogled v razstavnem prostoru knjigarne MiCamera Bookstore, vključene pa so bile tudi v poseben katalog, ki ga bodo delili obiskovalcem festivala.

Več o festivalu v Kasslu je mogoče izvedeti na spletni strani 2011.fotobookfestival.org.

**EVROPSKA UNIJA** - Hrvaška pristopna pogajanja

## Slovenija dala soglasje za zaprtje poglavja o ribištvu

LJUBLJANA - Odbor DZ za zadeve EU (OEU) je včeraj dal zeleno luč za zaprtje poglavja o ribištvu v pogajanjih Hrvaške z EU, je pa sejti pogovarjalci predsednica odbora Darja Lavtižar Bebler. Za zaprtje poglavja je glasovalo osem članov odbora, eden pa je bil proti.

Evropska komisija je že sredi maja formalno potrdila, da je Hrvaška izpolnila vse pogoje za zaprtje pogajalskega poglavja o ribištvu, v začetku tedna pa je to stališče potrdila tudi slovenska vlada. Hrvaška naj bi tako poglavje o ribištvu zaprla na pristopni konferenci na ravni veleposlanikov, ki bo v ponedeljek v Bruslju.

Po navedbah diplomatskih virov naj bi Slovenija v pogajanjih dosegla izplačilo dveh milijonov evrov pomoči za slovenske ribiče iz evropskih skladov, ki naj bi jo prejemali do sklenitve arbitražnega postopka o meji med Slovenijo in Hrvaško, vendar do določitve meje med državama ne bodo smeli loviti do Vrsarja. Slovenija je sicer pravico ribolova ob zahodni obali Istre do Vrsarja dobila z dvostranskim sporazumom s Hrvaško o maaobmejnem prometu in sodelovanju (Sops), ki pa v praksi ni zaživel.

Lavtižar Beblerjeva po seji odbora ni želela

govoriti o podrobnostih dogovora, je pa dejala, da je ta, sodeč po tem, kar je poslancem povedal kmetijski minister Dejan Židan, za slovenske ribiče ugoden. Židan je povedal, da je imela Slovenija pri poglavju o ribištvu dva cilja - ohraniti in omogučiti razvoj slovenskega ribištva ter zaščititi zgodovinske pravice, ki jih doslej ni uspela. "Imeli smo samo Sops, ki pa se v celoti ni nikoli izvajal," je povedal Židan in opozoril, da se sporazum niti ne more izvajati, dokler ni določena meja na morju. Poleg tega gre za navaden sporazum, ki ga lahko karakteroli od držav odpove, v roku šestih mesecev pa preneha veljati. "Zelo težko pogajalsko izhodišče je bilo, kako pravice iz Sopsa prenesti v primarni in sekundarni pravni red EU. Tu je treba pohvaliti pogajalce - po 20 letih nam je uspelo zgodovinske pravice vnesti v evropski pravni red," je dejal minister.

Po začasnom zaprtju poglavja o ribištvu bo Hrvaški za zaprtje ostala še štiri od 35 pogajalskih poglavij, in sicer pravosodje in temeljne pravice, konkurenca, finančne in proračunske določbe ter poglavje razno.

Hrvaška naj bi pogajanja z EU sklenila še tudi prihodnji mesec, do konca leta pa naj bi z EU podpisala pristopno pogodbo. (STA)

**ŠOLSTVO** - Prošnje

## Za vpis na pokrajinske lestvice do 9. junija

TRST, GORICA - Urad za slovenske šole pri Deželnem šolskem uradu za Furlanijo-Julijsko krajino sporoča, da v četrtek, 9. junija, zapade rok za predstavitev prošnje, ki jo morajo vložiti vsi tisti, ki so že vpisani v pokrajinske lestvice učnega osebja slovenskih šol tržaške in goriške pokrajine. V prošnji je mogoče potrditi pokrajino sedanjega vpisa ali pa prositi za premestitev v drugo pokrajino (Trst ali Gorico). Prošnjo smejo vložiti le tisti šolniki, ki so že vpisani v obstoječe pokrajinske lestvice (graduatorie a esaurimento) za slovenske šole. Pri uradu opozarjajo zlasti na to, da kdor ne bo vložil prošnje v predvidenem roku, bo z omenjene lestvice dokončno izbrisani. Obrazci so na voljo na spletni strani Deželnega šolskega urada www.scuola.fvg.it pod linkom Graduatorie ad esaurimento scuole con lingua di insegnamento slovena - Pokrajinske lestvice. Nadaljnje informacije so v uradnih urah na voljo na Uradu za slovenske šole v ul SS. Martiri 3 v Trstu (po telefonu na številkah 040-4194-144/179), ali pa na goriškem oddelku Urada za slovenske šole pri goriškemu pokrajinskemu šolskem uradu v ul. Rismundo 6 (po telefonu na številki 0481-33365, int. 216).

**V Izoli Praznik oljka, vina in rib**

IZOLA - V starem mestnem jedru Izole se je včeraj začel že deveti Praznik oljka, vina in rib. Na tej etnološki prireditvi se letos predstavlja rekordno število razstavljalcev, kar 65, prednjačijo pa oljkarji in vinarji. Gostinska ponudba temelji na domačih izdelkih. Obiskovalcem bodo danes ponudili avtohtono hrano, v prvi vrsti ribe. Gostje bodo lahko med drugim okusili brodet, lignje pripravljene na različne načine, sardelle v marinadi in domače testenine z morskimi sadeži.

Na glasbenem področju ne bo ozvenčenih ali komercialnih skupin, pač pa so se odločili za sodelovanje z nekaj večjimi skupinami ljudskih godcev, ki so slišne tudi brez ozvočenja in se bodo v času praznika selile od prizorišča do prizorišča. Letos bodo med glasbenimi gosti imeli tudi skupino iz sosednje Hrvaške.

Sicer pa je Praznik oljka, vina in rib še uvod v pestro izolsko poletje. Tako je pred vrati filmski festival Kino otok, z junijem pa se začenjajo tudi nedeljski koncerti pihalnih orkestrov. Od julija bo v sklopu Polestja v Izoli na Manzolijevem trgu vsako soboto koncert, med bolj zvenecimi imeni pa velja omeniti Kataleno, Laro Janković ter Ano Pupedan.



**ŠPETER** - CIPE podpisal konvencijo z Občino

# Rim končno sprostil sredstva za obnovo dvojezične šole

Gre za 1.092.000 evrov - Župan Manzini bo v torku sprejel odbor staršev

ŠPETER - Župan Špetra Tiziano Manzini bo v torku zvečer sprejel odbor staršev dvojezične šole. Starše namreč zelo skrbi, kje bodo naslednje leto potekale didaktične dejavnosti glede na to, da bodo v kratkem zapadle vse konvencije, ki jih je Občina podpisala z ustanovami, ki so letos nudile svoje prostore dvojezični šoli.

Medtem pa je iz Rima prišla pozitivna vest, da je Medministrski odbor za gospodarsko načrtovanje (CIPE) končno podpisal konvencijo z Občino Špeter, kar pomeni, da napovedani državni prispevek 1.092.000 evrov ni več pod vprašajem, denar pa bi moral že v kratkem biti v občinskih blagajnah. Špetska občinska uprava zato nima več razlogov za odlašanje, tako da je upati, da bo čim prej objavila razpis za izbiro izvajalca za obnovo starega sedeža šole, saj se ne more več izgovarjati, da nima zagotovljenih sredstev.

Odbor staršev pa je v zadnjem obdobju dobil tudi pisni odgovor Državnega urada za civilno zaščito glede možnosti, da bi za hitejšo obnovo starega sedeža špetske dvojezične šole imenovali komisarja, kar je večkrat predlagala občinska uprava (deželní odbornik Molinaro pa je že nekajkrat dejal, da s pravnega vidika to ni mogoče). Civilna zaščita, poudarjajo v pristojnem državnem uradu, lahko poseže le v primeru naravnih katastrof ali nesreč, zaradi katerih je razglašeno krizno stanje. V primeru špetske dvojezične šole pa je treba protipotresno utrditi eno samo stavbo in so to pristojne lokalne uprave. (NM)



Kdaj se bo končno začela obnova starega sedeža špetske šole?

NM

## PODBONESEC

# Jutri znani zmagovalci »Kala v poeziji«

PODBONESEC - Jutri ob 15.30 bodo končno znani zmagovalci letošnjega natečaja »Kal v poeziji - umetnost brez meja«, ki ga je že osmič organizirala Občina Podbonec. Tema natečaja je bila tokrat ujeta v naslov »Pogledi med realnostjo in fantazijo«, sodelovali pa so lahko mladi in odrali pesniki z neobjavljenimi pesmimi v italijanskem, slovenskem in francoskem jeziku oziroma v njihovih narečnih različicah. Tudi tokrat je imel natečaj velik uspeh, saj se je prijavilo okrog osemdeset avtorjev različnih starosti. Strokovna žirija bo tudi letos poleg najboljših izbrala tudi pesmi, ki so vredne posebnega priznanja. Te bodo nagradene s plaketami ali drugimi predmeti, ki jih bodo podarili Občina Podbonec, Združenje Don Eugenio Blanchini in drugi.

Kalu pa so letos tudi poskrbeli, da bo ves dan kar se da pestro. Že ob 9. uri bo na vrsti pohod z društvom »Il villaggio degli orsi«, ob 10.30 bo maša, kasnejše pa bodo obiskovalci lahko izbirali med gastronomskimi degustacijami, obrtniškim trgom, igrami za otroke, vrhunec celotnega dne pa bo svedoma nagrajevanje pesniškega natečaja. (NM)



## Skok v morje med klapavicami in med revnimi ribami

Predstavitve, degustacije in poljudna predavanja o porabi pozabljenih ali manj znanih ribnih vrst

Expo Mittelschool, Via S. Nicolò 7/Ulica S. Nikolaja, 7 - Trst  
Sreda, 8. junija 2011

Srečanja bodo trajala približno uro in pol in se bodo izvajala ob naslednjih urnikih: 11.00, 13.00 in 15.00

Udeležba je brezplačna, vendar je potrebna predhodna prijava (najkasneje do torka, 7. junija, do 11.00 ure), do izključno možne zasedbe prostih mest.

Če se želite pridružiti, prosimo Vas, da pošljite na sledeči elektronski naslov, priavo v kateri navedete izbran datum in uro, ime in število oseb ki bi se rade pridružile (največ 4 osebe, za vsako rezervacijo):

E-pošta [pesca@ariestrieste.it](mailto:pesca@ariestrieste.it)  
Tel.: 040.304888  
Faks: 040.310856



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA

Dejavnost se izvede v okviru projekta, ki ga vodi posebno podjetje Aries - Trgovinska zbornica s Trsta in ga financira

Dežela Furlanija Julijnska krajina, v okviru Evropskega sklada za ribištvo 2007-2013 – Ukrep 3.4 »Razvoj novih trgov in oglasevalske akcije namenjene potrošnikom«.



**PRAVOT** - Na 2. Fijet akademiji udeleženci iz osmih držav

# Mladi turistični novinarji so spoznavali naše kraje

*Predavanje in pokušja kvalitetnih pridelkov pri Zidarichu, obisk Kraške hiše in Carsiane*

TRST - Kako naj novinarji inovativno in atraktivno poročajo o ponudbi t.i. zelenega turizma, ki postaja iz leta v leto pomembnejši in pritegne vse več turistov, ki si želijo sprostitev in dobrega počutja v prijetnem podeželskem okolju. To je bila tema predavanja profesorja z münchenske univerze in novinarja Süd-deutsche Zeitunga Petra Lindna v četrtek na kmetiji Benjamina Zidaricha v Praproto. Študijskega srečanja se je udeležil ducat mladih novinarjev iz osmih držav, Italije, Slovenije, Hrvaške, Romunije, Ukrajine, Švice, Bolgarije in Madžarske, ki so cel teden sodelovali na 2. Fijet akademiji za mlade turistične novinarje.

Slovenska sekacija zveze turističnih novinarjev Fijet je akademijo letos pripravila na slovenski obali in jo posvetila okolju prijaznemu turizmu, pri katerem še posebej izstopa pozornost za kvalitetno vinsko in gastronomsko ponudbo podeželja. Prof. Linden je s strokovnim pristopom poučil mlade kolege, kako naj o tem pišejo na vabljiv način, opozoril pa jih je tudi na etično plat poročanja in jih posvaril pred pastmi prikrte reklame, ki se včasih hote ali ne-hote vrine v tovrstno poročanje.

Srečanje pri Zidarichevih se kajpni moglo omejiti na sicer zanimiv teoretični del, pač pa so obiskovalci lahko okusili lokalne dobre. Gostitelj Benjamin jim je serviral izbor svojih belih in črnih vin začenši z vitovsko in teranom, pokušajo pa so spremljali narezek in okusni siri Daria Zidarica.

Četrtkov obisk mednarodne društine mladih turističnih novinarjev se je pred tem začel pod vodstvom novinarke Chiare Meriani v Kraški hiši v Repnu, kjer so udeleženci prisluhnuli strokovni razlagi Vesne Guštin in prejeli informativno mapo Slovenskega dejavnega gospodarskega združenja, nato pa so šli na voden obisk po botaničnem parku Carsiana, ki bo po temeljiti prenovi v kratkem odprt za javnost.

Študijska ekskurzija se je popoldne nadaljevala na Vipavskem in zvečer še v Portorožu. Letošnja Fijet akademija se je sklenila sinoči v Piranu s podevitvijo diplomi in družabnim srečanjem, pričakovati pa je, da bo pustila sled v poročaju medijev v širšem srednjeevropskem prostoru. Mladi udeleženci bodo namreč poročali o svoji izkušnji, članke pa bodo zbrali tudi na spletni strani [www.fijet-academy.com](http://www.fijet-academy.com), kjer bo mogoče preveriti, kakšne vtiče so dobili in kako bodo obiske krajev predstavili mednarodni javnosti. (mm)

Mladi turistični novinarji med zasedanjem na kmetiji Zidarich

KROMA



## SLOVENIJA - Krepitev gospodarske aktivnosti v prvem četrtletju Umar: Okrevanje spodbuja predvsem tuje povpraševanje

LJUBLJANA - Gospodarska aktivnost v Sloveniji se je tudi v prvem četrtletju leta krepila in za dva odstotka presegla lansko raven. Rast izvoza se je pospešila, padec gradbenih aktivnosti pa še poglibil, v odzivu na objavljene podatke o gibanju brutalomačega proizvoda (BDP) ugotavlja Urad vlade za makroekonomske analize in razvoj (Umar). V prvem četrtletju se je BDP glede na predhodno četrtletje povečal za 0,3 odstotka, na medletni ravni pa je bil za dva odstotka višji. Struktura gospodarske rasti kaže nadaljevanje lanskih trendov, ki so še nekoliko izrazitejši od pričakovanih, navaja Umar.

»Okrevanje gospodarske aktivnosti še naprej največ prispeva tuje povpraševanje, kar se odraža tudi na krepitvi investicij v opremo in stroje,« je ob tem pojasnil direktor Umarja Boštjan Vasle. Izvoz je bil v prvem četrtletju za 10,6 odstotka višji kot v enakem obdobju lani. Poleg izvoza blaga

se je po daljšem obdobju padanja vidno povečal tudi izvoz storitev. »Slovenski blagovni izvoz je ob nastopu gospodarske krize beležil enega največjih padcev v EU, od druge polovice leta 2009 pa relativno hitro okreva,« je pojasnil Vasle.

Rast domače potrošnje se ohranja na okoli dvojdostotni ravni in izhaja iz potrošnje gospodinjstev ter investicij v stroje in opremo, gradbene investicije pa se še naprej zmanjšujejo.

Spremembo BDP je zopet pomembno zaznamovalo gibanje zalog, ki so h gospodarski rasti prispevale kar 2,3 odstotne točke. Med dejavnostmi najslabše rezultate tako še naprej beležijo v gradbeništvu, kjer je aktivnost v prvem četrtletju dosegla najnižjo raven v času krize. Tudi v finančnih dejavnostih znakov okrevanja še ni.

Podatki o zaposlenosti medtem kažejo, da je v sektorju države prišlo do umirjanja zaposlovanja. V dejavnosti javne uprave je bilo v prvem četrtletju število zaposlenih nižje kot v enakem obdobju lani, upočasnila pa se je tudi rast zaposlovanja v večini ostalih dejavnosti javnih storitev, izpostavlja Umar.

Medletna inflacija se je maja povišala na 2,2 odstotka. Gibanje cen je bilo pri večini skupin cen skladno s pričakovanji in večinoma posledica običajnih sezonskih nihanj, bolj kot pričakovano pa so se povišale cene hrane in pijač. Njihovo 6,8-odstotno povišanje v letošnjem letu je tako večje kot v tem obdobju leta 2007 (5,2 odstotka), ko so bili soočeni z začetkom takratnega cenovnega šoka pri cenah hrane.

Klub temu inflaciji ostaja nižja kot v povprečju območja z evrom, kar je posledica dveh dejavnikov: proticikličnega zniževanja trošarin na tekoča goriva in učinka znižanja subvencioniranja cen šolske prehrane, še navaja Umar. (STA)

**GOSTINSTVO** - Na Opčinah so jo odprli konec maja

# Okrepčevalnica Fuoco Lento

*V novem obratu pripravljajo okusne piščance in jedi iz piščančjega mesa - lokal je odprt vsak dan razen ob nedeljah*

V novi okrepčevalnici se osebje trudi, da za goste pripravijo čim bolj okusne piščance in jedi iz piščančjega mesa



V novi okrepčevalnici se osebje trudi, da za goste pripravijo čim bolj okusne piščance in jedi iz piščančjega mesa

KROMA

no pripravljajo in dostavljajo tudi na dom. Za informacije: tel. 040-2602606, epošta adamopino@hotmail.it.

Kot zanimivost povejmo, da je bil na istem kraju ob novem krožišču med Dunajsko, Proseško in Doberdobsko ulico prej zelenjavni market Katje Fabrizi, tajnica gostinske sekcije SDGZ, ki se sedaj ukvarja le z gostilno Veto. Družina Adamo je v zadnjih dveh letih temeljito obnovila prostor, zravnala pod, ga razširila in uredila sodobno kuhanijo s pomožnimi prostori in skladišči. Z ženo Patrizio bo gospodar sledil obratu »E' arrivato Paolino« na Akvedotu (poleg bivše Stande), otroka Andrea in Giulia pa bosta vodila novo podružnico na Opčinah. Gre omeniti, da ima obrat dovoježični napis in na dan otvoritev sta bila postavljena pri-

no pripravljajo in dostavljajo tudi na dom. Za informacije: tel. 040-2602606, epošta adamopino@hotmail.it.

Slovensko dejavnostno gospodarsko združenje čestita novemu članu za pogumno podvig, ki v teh nelahkih časih za vse male dejavnosti, je vsekakor pozitiven znak in s svojo specjalizacijo lahko le obogati obstoječo krajevno ponudbo.

**EVRO**

1,4488 \$

+0,2

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

3. junija 2011

valute	evro (povprečni tečaj)
3.6.	2.6.
ameriški dolar	1,4488 1,4460
japonski jen	116,89 116,60
kitaški juan	9,3876 9,3741
russki rubel	40,5838 40,3950
indijska rupee	64,9380 64,8230
danska krona	7,4551 7,4553
britanski funt	0,88750 0,88295
švedska krona	8,9970 8,9607
norveška krona	7,7965 7,7596
češka korona	24,450 24,533
švicarski frank	1,2197 1,2167
estonska korona	15,6466 15,6466
madžarski forint	265,38 265,95
poljski zlot	3,9570 3,9663
kanadski dolar	1,4177 1,4135
avstralski dolar	1,3592 1,3563
bolgarski lev	1,9558 1,9558
romunski lev	4,1319 4,1355
litovski litas	3,4528 3,4528
latvijski lats	0,7092 0,7095
brazilski real	2,2861 2,2961
islandska korona	290,00 290,00
turška lira	2,2959 2,2978
hrvaška kuna	7,4530 7,4603

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

3. junija 2011

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	0,19043	0,25288	0,40263	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12667	0,17583	0,24667	-
EURIBOR (EUR)	1,223	1,434	1,714	-

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

33.852,91 € +201,84

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

3. junija 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	9,98	-0,20
INTEREUROPA	1,80	-5,26
KRKA	60,00	+0,18
LUKA KOPER	12,80	-2,22
MERCATOR	163,10	-1,09
PETROL	220,10	-0,86
TELEKOM SLOVENIJE	75,10	-2,33
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	40,00	-
AERODROM LJUBLJANA	15,65	-2,25
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	68,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,30	+1,94
ISTRABENZ	3,50	+0,00
NOVA KRE BANKA MARIBOR	7,76	-1,76
MLINOTEST	4,45	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	16,50	-
PIMOVARNI LAŠKO	8,00	-11,10
POZAVAROVALNICA SAVA	7,02	-
PROBANKA	21,10	-
SALUS, LJUBLJANA	299,00	+1,36
SAVA	38,03	-2,49
TERME ČATEŽ	179,90	-
ZITO	104,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	15,05	-1,31

**MILANSKI BORZNI TRG**

3. junija 2011

delnica	zaključni tečaj	spr. v %
A2A	1,168	-0,76
ALLIANZ	92,75	-0,27
ATLANTIA	16,21	-0,43
BANCO POPOLARE	1,74	+0,40
BCA MPS	0,795	+0,19
BCA POP MILANO	1,825	+0,11
EDISON	0,795	-0,87
EN		



SLOVENIJA TA TEDEN

# Gotova je le negotovost

VOJKO FLEGAR

Z verjetnostjo, ki meji na negotovost, ni pomagalo nič. Še najmanj to, da se je predsednik vlade Borut Pahor na zadnjem tiskovni konferenci pred »superreferendumsko nedeljo« (5. junija) enkrat več proglašil za najboljšega križnega menedžerja, ki ga Slovenija lahko ima. Prej nasprotno. Kdor je premier slišal, se je v najboljem primeru prizanesljivo ali gremko nasmehnil, večino volivcev pa je to bržkone le še utrdilo v prepričanju, da je treba v nedeljo glasovati proti vsem trem zakonskim predlogom. Ne nemara toliko zaradi zakonov samih, temveč predvsem zato, da levosredinska (že mesec dni formalno manjšinska) vlada dobi klofuto, ki bi jo morebiti le predčasno spravila ob mandat.

Te želje oziroma namere ni skrival niti opozicijski prvak Janez Janša, ki je malo pred premierovo četrtkovo tiskovko razglasil, da je na predčasnem glasovanju trikrat obkrožil proti tudi zato, da bi pospešil padec vlade in do dal, da bi vlada po padcu vseh treh zakonov morala nemudoma odstopiti. Pahor je Janši vrnil z oceno, da se moti, če misli, da pokojninska reforma, ključni zakon, o katerem bodo volivci v nedeljo odločali, ni potrebna. Zmota predsednika največje opozicisce stranke je po Pahorjevem mnenju strateška in temelji tudi na napačni presoji razmer v Evropski uniji.

A tudi premier sam se zaveda, da so možnosti, da bi pokojninski zakon, ki bi postopoma (do leta 2025) podaljšal starostno in pokojninsko dobo na 65 in 43 oziroma 41 let, volivci potrdili, podobne verjetnosti, da bi šla kamela skozi šivankino uho. Potrebnega zaupanja, za katerega je v četrtek

volivce prosil Pahor, ta vlada in njen predsednik kratko malo ne uživata in nanj ne moreta računati, četudi je premier volivcem z dramatično poudarjenimi besedami in govorico telesa sporočil, da je to morda zadnja priložnost, ko Slovenija še lahko sama odloča o svoji usodi, medtem ko nekatere druge države EU te možnosti nimajo več.

Da bi imela vlada za poreferendumski ponedeljek po nedeljskem pričakovanem trojtem porazu kakšen »plan B«, ni verjetno. Tudi nobena od treh koaličnih strank ga skoraj zanesljivo še nima. Premierovi socialdemokrati so se zadnje tedne javno pridružili, da referendumski polom »sam po sebi« ne more biti razlog za odstop premiera ali kar vlade, prav tako pa, da nimajo nikakršnih načrtov, da bi svojega predsednika poskušali pregoriti k odstopu in nato prenovili vlado z novim predsednikom. Rekonstrukcijo vlade, h kateri je premiera že aprila – in ne glede na izid referendumov – pozval predsednik koalične Zares in visokošolski minister Gregor Golobič, je zavrnil Pahor sam, sprejel pa Golobičev napovedani odstop z ministrskega položaja, ki ga je uradno dobil tri dni pred referendumom.

Morda največja uganka bo do nedelje zvečer ali morda srede, ko je napovedan sestanek vodstva stranke, prav ravnanje Zaresa. Ta ima v vladu poleg svojega predsednika Golobiča še tri ministre. Če se bodo te odločile odstopiti ali pa jih bo k temu pozvala stranka, bo Pahor vlado vsekakor prisiljen rekonstruirati, vprašanje pa je, ali jo bo imel s kom, predvsem pa, ali bi



bilo to smiseln in odgovorno. Tako Zares kot Jesus, ki je koalicijo zapustil pred dobrim mesecem, bi resda v parlamentu še naprej podpirala (večino) vladnih predlogov, a vendarle bi v tem primeru šlo za vlado, ki bi imela uradno komaj dobro tretjino poslanskih glasov, četverica ali morda kar petterica (če bi se za odstop odločil še za pokojninsko reformo neposredno pristojni, strankarsko neodvisni minister Ivana Svetlik) novih članov kabinta pa tudi ne bi mogla takoj začeti z delom »na polno«.

Precej zanesljivo je tako mogoče napovedati le to, da se bo po nedeljskem (prepričljivem) trojtem porazu vlade, ki ga napovedujejo vse javnomnenjske raziskave, na slovenskem političnem prizorišču izjemno veliko dogajalo, da bo krožilo veliko govoric o tem, kaj bo storila ta ali ona stranka ali posameznik, kdo »vleče niti v ozadju« in podobno, zgodilo pa se bo bolj malo. Vsaj prihodnji teden. Manj predvidljivo pa seveda je, ali in kako hitro bo dogajanje protagonistom ušlo izpod nadzora oziroma kako hitro bo dobilo lastno dinamiko. Videti je, da bo predvsem od tega odvisno, ali ima vlada res kakšne možnosti, da dočaka konec mandata čez leto dni ali pa jo, vsaj v tej postavi in s tem predsednikom, po vseh polomih končno vendarle odneslo v zgodovino.

A tudi to državljanom še ne bo prineslo olajšanja. Velja se namreč strinjati s tistimi, ki menjijo, da tudi od alternative, ki jo napovedujejo javnomnenjske raziskave, ni mogoče pričakovati boljšega koncepta in izvedbe upravljanja države. Drugačnega pa vsekakor, zelo drugačnega celo.

## SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

### Zgodnji čustveni razvoj

Le površnemu opazovalcu se lahko dozdeva, da so vsi novorojenčki enaki. Izvedenci pa ugotavljajo, da se že novorojenčki med seboj zelo jasno razlikujejo, zlasti po obsegu svojih dejavnosti, po stopnji občutljivosti in po splošni odprtosti do vsega, kar se dogaja v okolju. Čustveni razvoj pa je po mnenju strokovnjakov zelo odvisen od značaja prvih družbenih stikov in izkušenj v družinskom krogu, iz katerih se novo bitje uči in ki bodo pomembna osnova za njegovo nadaljnje odzivanje tudi v kasnejšem v socialnem okolju.

Oceniti, kateri so novorojenčki prvi občutki, je težko, saj od njega ne moremo imeti še verbalnega odziva, neverbalno odzivanje pa lahko odrasli napačno razumevamo. Zato, kar opazimo na njegovem obrazku, ne moremo natančno vedeti, kaj dejansko pomeni. Te novorojenčkove grimase razbiramo odrasli na osnovi lastnih izkušenj in zato si vsak od nas predstavlja nekaj, kar bi tudi sam čutil, če bi bil v isti situaciji kot novorojenček, vendar ni rečeno, da so dejanski novorojenčkovi občutki.

Ameriška psihologa J.J.B. Morgan in J.B. Watson sta že leta 1917 v svojem delu Čustveni odzivi in psihološka eksperimentacija postavila teorijo, da majhni otroci razpolagajo s tremi prirojenimi sposobnostmi čutenja: z ljubezni, strahom in jezo. Vsi ostali občutki pa so le nadaljnje razvojne stopnje in diferenciacije teh treh. Dandanes pa se je uveljavila misel, da novorojenčki nimajo tako razvejanih občutkov, pač pa naj bi v prvem mesecu življenja razlikovali le med pozitivnimi in negativnimi občutki, to je med ugodjem in neugodjem. Do drugega leta starosti pa se bodo razvila čustva kot so navdušenje, ponos, jeza in nezaupanje. Ta stopnja razvoja je vidna pri dojenčkovem odzivanju na osebe, ki so mu tuje. Vse do svojega šestega meseca se dojenček odziva pozitivno na vsake prijazne obraz. Hkrati pa se v njem razvija sposobnost razlikovanja obrazov in s tem se splošna dojenčkova prijateljska naravnost do vseh zmanjša. Že pri enem letu se otrok pogosto odziva na tuje osebe z nezaupanjem.

Za razvoj čustvovanja je pomemben tudi otrokov kognitivni razvoj. Na različnih starostnih stopnjah se začnejo tako pojavit različne vrste straha. Strah občutimo, kadar si znamo predstavljati dogodka, ki nas izizza in ki lahko sproži neprijetne posledice. Eno izmed takih čustev je ljubosumje, denimo do brata ali sestre, ki se prvič lahko poviša približno pri 18 mesecih starosti. Pogosto ima to zelo dramatične oblike, ki obremenjujejo otroka, včasih tudi mlajšega brata ali sestrico ali starše ali celo vse. Z otrokovim odrasčanjem in dozorevanjem se to neprirjetno čustvovanje zmanjša. O negativnih čustvih navadno velja, ker se strokovne raziskave osredotočajo nanje, saj imajo tako čustva problematične posledice.

Zadovoljstvo in veselje je v temsnih zvezki z zadostitvijo dojenčkovih nagonskih potreb, zlasti lakote in žeje. Že pri dveh mesecih pa kaže dojenček pozitivna čustva tudi v situacijah, ki niso povezane s to primarno potrebo. Najnovejše raziskave kažejo, da nastane med novorojenčkom in prvo osebo, ki skrbi zanj in je zanj pomembna (ni nujno, da je to mati, čeprav gre navadno po zanj), zelo tesen odnos. Ta odnos bistveno vpliva na celoten nadaljnji otrokov čustveni razvoj.

Že v prvem mesecu dojenček začne opazovati obražno mimiko in kretnje odraslih. Njegovi osnovni refleksi (med njimi sesalni refleks) so čedalje bolj učinkoviti; začenja s čutiti raziskovati okolje. Zna razlikovati med dojko, dudo in svojim palcem. Pri dveh mesecih že pričakuje rutinske dogodke. Dojka ali steklenička ga pomirjata. Pri treh mesecih nekatere stvari prepoznavata in si jih



zapomni. Novi dražlji pritegnejo njegovo pozornost. Štirimesečni dojenček začne ponavljati fizično dejavnost, pri kateri čuti ugodje. Izraža pričakovanje - odpre usta, ko vidi hrano. Pri petih mesecih sledi predmetom z očmi, tudi če se predmet pomakne izven vidnega polja. S predmeti rad dela zvoke. Predmete ogleduje, obrača in raziskuje tudi z okušanjem. Sedaj si že zapomni obraz. Pri šestih mesecih se začne odzivati na spremembe v rutinskem dogajanju. Posnema vedenje poznanih oseb. Začenja razumevati vzroke in posledice fizičnih dogodkov. Pri sedmih mesecih je rokovane s predmeti bolj spretno. Igra prevzema njegovo pozornost. Pri osmem mesecu začenja uživati, če sam povzroča dogajanje. Polagoma preprosto rešuje probleme, odkriva skrite predmete. Všeč so mu igračke, ki proizvajajo zvok in ki se zibelijo. Ko se igra, rad meče predmete na tla. Predmete vtika v usta, ker jih raziskuje. Pri devetih mesecih si v spomin z asociacijo lahko prikliče dejavnost brez neposrednega dražljaja. Za doseganje svojih ciljev zna uporabiti druge ljudi. Uči se s posnemanjem. Spozna, da njegova dejanja povzročajo posledice. Do enega leta si že z zanimanjem ogleduje slike. Igrače raziskuje tudi v notranosti. Ko shodi, si pri hoji pomaga s pripomočki. Začenja zlagati posodice drugo v drugo in spoznavati pojmom »notri«. Išče predmete, ki so skriti zunaj njegovega vidnega polja. Če ga prosimo, nam da predmet, ki ga ima v rokah. Svoje dejavnosti že načrtuje, da bi prišel do cilja. Prepozna se v ogledalu.

Od prvega in vse do tretjega leta starosti je lahko otrokovo čustvovanje moteno, če opisani osnovni odnos z zanj pomembno osebo prekinemo za nekaj časa. Denimo zaradi bolezni, pri kateri mora biti otrok za nekaj časa hospitaliziran in pride v popolnoma tuje okolje. Včasih tako motnja doseže izredno kritično fazo, pri kateri začne otrok kričati, se oklepata znanih oseb in kaže znake depresije. Nekoč so po bolnišnicah bili prepričani in to strogo izvajali, da je najbolje, če majhnega otroka starši sploh ne obiskujejo, da bi ga ne motili. Danes pa je to prepričanje popolnoma presezeno. Če je dolgotrajna otrokova ločitev od osebe, na katero je navezan, neizogibna, ga je treba na to pripraviti in mu tudi v tujem okolju čim daje ohranjati prisotnost osebe, kateri zaupa.

Ameriški psihanalitik Erik Eriksson, ki se je rodil v začetku prejšnjega stoletja in umrl leta 1994, je zagovarjal tezo, da se otrok iz prvih osebnih zvez zavije v dajati ljubezen in iz take začetne popolne odvisnosti lahko raste kasneje njegova samostojnost. Otrok, ki je v svoji prvi osebni zvez občutil varnost in ljubezen, se bo v večjo gotovostjo kot tisti, ki tega ni občutil, razvil v odraslega človeka z osnovnim zaupanjem v svet, ki ga obkroža.

V otroku torej čustvovanje dozoreva, hkrati pa se mora naučiti, da katere mere lahko na zunaj izraža, kaj potrebuje. To se pravi, da se mora tudi naučiti nadzorovati svoje čustveno izražanje. Če tega ne bo sposoben, bi lahko popolnoma nenadzorovane reakcije prešle iz območja čustvovanja na druga območja, kakor se to na primer zgodi pri otroški agresivnosti. Sama pa sebi je otroška nasilnost večinoma neposredno in kratko odzivanje na neizpolnjeno željo. Vendar mora otrok spoznati, da nasilje ni zaželeno, tako da bo začel svojo jezo predelovati, namesto da bi jo samo doživil in neposredno neprimerno izražal. (jec)

## PISMA UREDNIŠTVU

### Volilni oglasi v PD (1)

Glede na pomisleke, ki so bili v teh dneh izraženi o volilnem oglaševanju na straneh Primorskega dnevnika, želim posredovati nekaj svojih misli.

Pripadniki slovenske manjšine v Italiji se med seboj razlikujemo, poleg številnih drugi aspektov, tudi glede bolj optimističnega ali bolj pesimističnega pогleda na našo stvarnost. Za nekatere se moramo boriti za preživetje pred številnimi sovražniki, drugi pa bolj poudarjamemo razvojno vizijo, ker izhajamo iz občutka, da postaja okolje v katerem živimo, do nas vedno bolj prijazno. Seveda si ne zatiskamo oči in še vedno vidimo pred sabo številne težave in probleme, ki jih moramo sproti reševati, pa vendar nas to ne zamaje v prepričanju, da hodimo v pravo smer vse večjega interetničnega spoštovanja in vedno večje razpoznavnosti ter privlačnosti vsega, kar diše po slovenskem.

Tudi dogodki okrog krajevnih volitev me prepričujejo, da se vedno bolj približujemo nekemu normalnemu stanju, kjer manjšina ni več problem; postaja celo dragocen in zanimiv volilni bazen za vse kandidate. Seveda tudi tokratni izidi slovenskih volivcev dokazujejo, da se bodo morale krajevne desnosredinske opije še zelo potruditi in s konkretnimi dejstvi dokazati njihovo spremenjeno, večjo ali manjšo naklonjenost do Slovencev. Nadoknaditi morajo vse kar so zamudili v zadnjih šestdesetih letih, če zares računajo na večjo priljubljenost med slovenskimi volivci, kar pa gotovo ne bo enostavno. Vsekakor tudi na tem področju se stvari pozitivno spreminjajo in vsi tisti, ki se spominjamo volilnih tribun iz preteklosti, lahko to potrdimo.

V dokaj pozitivno dinamiko vedno manjše konfliktnosti in boljšega ozračja je seveda vključena tudi naša manjšina, kjer ni in ne sme biti nobenega popuščanja pri doslednem naprejanju za utrijevanje in širjenje naše prisotnosti, kot pa si tudi ne smemo dovoliti, da zaradi preteklosti, izostanemo

na poti normalizacije odnosov z vsemi dejavniki tega prostora.

Tu seveda ne ocenjujem stališč posameznikov, mislim na splošne smernice in posledična dejanja. Glede tega menim, da je Primorski dnevnik tokrat znaš pravilno posodobil svoj pristop do volilne tematike in zbral pot normalnega soočanja z vsemi, brez nepotrebnih predstodkov ali cenzur. Prvič je bilo tudi vpeljano volilno oglaševanje, kar Primorski dnevnik po moji oceni vzposeja z vsemi drugimi sodobnimi časopisi. To je ne nazadnje znak popolnega zaupanja v bralce, ki gotovo ne potrebuje enosmerne informacije, v kolikor znajo sami trezno odločati o tem, komu oddati svoj glas.

Naj ob koncu izrazim še željo, da bodo prej ali slej vse stranke imele tak pozitiven odnos do naše manjšinske skupnosti, ki bo omogočal slovenskim volivcem izbiro med raznimi političnimi opcijami izključno zaradi vseh ostalih vrednot in specifičnih programskih smernic.

Livio Semolič

### Volilni oglasi v PD (2)

V蒲d 3. 6. 2011 se je g. Aleksander Kokoravec razpisal o svojih prepričanjih glede dopustnosti oglaševanja strank v edinem slovenskem dnevniku v Italiji ob volitvah in se pojavil, da je bil edini proti taki vrsti oglaševanja. Pri tem se je hkrati obregnil o 3 člane, ki zastopajo opcijo, kateri on sam ne pripada. Razmerje v upravnem odboru Zadruga Primorski dnevnik po političnih simpatijah je 3:6, kar pomeni, da 3 člani, ki so blizu SSO ali SSK, ne morejo ničesar spremeniti, kar je bilo dogovorjeno v večini. Po drugi strani pa so tudi izidi pravkar zaključenih volivcev potrdili prepričanje tistih, ki so menili, da tovrstno oglaševanje ne more vplivati na »trdne« slovenske volivce, lahko pa prinese dnevniku nekaj dodatnih finančnih sredstev.

In še to: v sedanjem odboru te slovenske Zadruge, ki ga sestavlja Giorgio Kufersin - predsednik, Tomaž Ban, Jel-



ka Daneu, Alessandro Corradetti, Marino Marsič, Jole Namor, Livio Valencic, Andrej Vogric in Alessandro Waltritsch zaman iščemo ime Aleksander Kokoravec.

Z odličnim spoštovanjem  
Dr. Drago Štoka, predsednik SSO

### Ali naj odlikujemo vse po vrsti?

Kot odmev in v podkrepitve izvajanj, ki izvirajo iz pogovora z zgodovinarjo Kerševanovo, objavljenega na časopisu, in se nanaša na odlikovanja, ki so bila podeljena skupini italijanskih orožnikov, ker so jih likvidirali partizani, se spomnimo na primer na eno od ostalih neštetnih doganj.

31. maja 1943 je enota italijanskih orožnikov (!) in padal



**DELO** - Na včerajšnjem srečanju med podjetjem, sindikati in vlado v Rimu

# Vodstvo Fincantierija umaknilo sanacijski načrt

*Krizo ladjedelnic v Liguriji in Kampaniji bodo reševali na deželnih omizjih*

RIM - Pooblaščeni upravitelj ladjevniškega koncerna Fincantieri Giuseppe Bono je umaknil sanacijski načrt, ki je predvideval 2.551 presežnih delavcev od skupno 8.500 zaposlenih, zaprije ladjevnic v Sestri Ponente in Castrellammare di Stabia ter zmanjanje tiste v Genovi. Bono je svojo odločitev sporočil na srečanju med Fincantierijem, sindikati in vlado, ki je na pobudo ministra Paola Romanija potekalo včeraj dopoldne na sedežu ministrstva za gospodarski razvoj v Rimu. »Sem človek, ki je vajan sprejemati svoje odgovornosti, vendar po napadih, ki sem jih doživel v vseh strani, z desne in leve, tudi moja moč pojema,« je dejal.

Kot znano, je napoved sanacijskega načrta 23. maja izvajala izredno oster in enoten protest delavcev, ki so zlasti v Liguriji in Kampaniji opozorili nase s poslužnimi demonstracijami, pa tudi z zasedbami ladjevnic, cest in avtocest, županstev itd. Prav tako kritično so se odzvale prizadete krajevine in deželne uprave ter naposled sama vlada, ki je prek ministra Romanija zagotovila, da ne bo prišlo do nobenega zaprtja ladjevnic, razen v primeru, da bi se našla kaka druga za sprejemljiva rešitev.

A kakšna rešitev se v resnici obeta? Zelo jasnih načrtov še vedno ni, a zdi se, da je vlada pripravljena financirati gradnjo nekaterih vojaških ladij, poleg tega pa namerava odobriti denarne spodbude za ladjarje, ki bi hoteli obnoviti svoje ladje. Minister Romani je včeraj dejal, da se bo iskanje rešitev nadaljevalo ločeno za Kampanijo in za Ligurijo. V tem smislu bodo osnovali dve ločeni deželnih omizji, ki naj bi se sestali še v tem mesecu. Za ladjevnicu v Sestri Ponenteju naj bi že prihodnji teden podpisali programski sporazum, ki predvideva gradnjo ploščadi v morju za razširitev dejavnosti.

Sporočilo pooblaščene upravitev Bona, da umika sanacijski načrt, je natelelo na splošno odobravanje. Ob tem se je razširil glas, da Bono razmišlja o odstopu. Toda minister Romano je na srečanju z časnikarji to zanikal. »Nisem imel

vtisa, da bi se pooblaščeni upravitelj ubadal s takšnimi mislimi,« je dejal Romano.

Ob včerajnjem sestanku na ministrstvu za gospodarski razvoj je v večno mesto pripravovalo več kot 2 tisoč delavcev. Največ, in sicer kakih 1.500, jih je prišlo z vlaki iz Ligurije, približno 400 se jih je z avtobusom pripeljalo iz Kampanije, ostali pa so prišli z vlaki in drugimi prevoznimi sredstvi iz Trsta, Tržiča, Porto Marghera, La Spezie in iz Palerma. Delavci so s predstavniki vseh glavnih sindikatov namernovali demonstrirati po središčnih ulicah, toda policija jih je ustavila pri Piramidi, saj je bilo strogo središče Rima včeraj zaprto zaradi prisotnosti tujih državljanov, ki so se v četrtek udeležili slavlja ob 65. obletnici republike in 150. obletnici združitve Italije. Delavci so se razšli brez hujših zapletov, saj so si po umiku sanacijskega načrta oddahnili. »Zmagali smo prvo bitko, a čaka nas še dolga vojna,« je bil splošen komentar.



V Rimu se je včeraj zbral več kot 2 tisoč prizadetih delavcev

ANSA

**REFERENDUMI** - Čeprav Berlusconi meni, da so nepotrebni

## Vse več pozivov na volišča

*Številne organizacije in ugledne osebnosti vabijo volivce, naj se udeležijo glasovanja 12. in 13. junija*

RIM - Bližajoči se referendumi o jedrske energiji, privatizaciji vode in t.i. upravičeni zadržanosti osredotočajo pozornost politike in javnosti. Včeraj je predsednik vlade Berlusconi izjavil, da prepriča volivcem svobodno izbiro, pristavlja pa je, da so po njegovem mnenju referendumi povsem odveč. Vsekakor, je zagotovil, bo vlada spoštovala izbiro volivcev. Berlusconi je tudi potrdil, da bo imel novi tajnik LS Angelino Alfano proste roke pri vodenju stranke in pristavlja, da ne bi nasprotival primarnim volitvam za izbiro liderja desne sredine, četudi je treba preprečiti, da bi jih pogojevali levičarski vrinjenji.

Z desne in leve pa se množijo pozivi k udeležbi na ljudskem glasovanju. Načelnik Fli Della Vedova je pozval somišljenike, naj gredo volit, čeprav je stranka svojčas odobrila privatizacijo vode. Vodja Italije vrednot Di Pietro trdi, da to ne bo le glas za ali proti Berlusconiju, temveč izbiro, ki bo pogojevala našo bodočnost. Tajnik DS Bersani odgovarja Berlusconiju,

da bo glasovanje na referendumih zelo koristno in nam bo omogočilo, da končno izberemo sodobno energetsko politiko.

Avtorita na komunikacije Agcom je dala ultimativno opozorilo Raiu, kjer v nekaterih dnevnikih še vlada referendumski mrk. Danes naj bi startale volilne tribune v času večje gledanosti, referendumom pa naj bi posvetili primeren prostor tudi v informativnih oddajah.

Še bolj kot politika pa se je za uspeh referendumov angažirala civilna družba. Vsepovod se množijo koncerti, koleksarjenja, speakers cornerji, flash mobi in druge domiselne oblike informiranja volivcev. Vrstijo se tudi pozivi znanih osebnosti. Referendum se tako podprtja tajnika Cgil Susanna Camusso, pevka Gianna Nannini, igralec Ascanio Celestini, misijonar Alex Zanolli ter novoizvoljena župana Milana in Neaplja Pisapia in De Magistris, z desne pa celo Alessandra Mussolini napoveduje svoj DA proti jedrskim centralam.

## Ukradli računalnik s podatki o lokacijah jedrskih central

RIM - Električno podjetje Enel je včeraj javilo policiji, da so neznanici iz njegovega sedeža v kraju Tor di Quinto v Rimu ukradli računalnik s predhodnimi analizami lokacij jedrskih central. Računalnik naj bi uradnica ob odhodu iz službe 1. junija zaklnila v predel, ko se je včeraj vrnila na delovno mesto pa ga ni bilo več. Enel pojasnjuje, da je v računalniku ni bilo operativnih načrtov, opozarja pa na dejstvo, da je do te kraje prišlo deset dni pred referendumom o jedrski energiji.

## Dogovor vlade ZDA s Fiatom glede prodaje Chryslerja

DETROIT - Ameriško ministrstvo za finance je v četrtek doseglo dogovor o prodaji državnega deleža v domačem proizvajalcu avtomobilov Chryslera Fiatu. Ta bo za šestodstotni delež v Chryslera odštel 500 milijonov dolarjev. S sklenitvijo dogovora se bo ameriška vlada umaknila iz lastništva Chryslera.

Ameriška vlada in Fiat bosta posel sklenili po pridobitvi vseh dovoljenj regulatorskih organov, kar bi po navdih ameriškega finančnega ministrstva lahko trajalo do treh mesecov. Ministrstvo sicer pričakuje, da bodo posel uspeli skleniti hitreje. Dosego dogovora je včeraj ob obisku Chryslereje tovarne v Toledo v zvezni državi Ohio uradno sporočil ameriški predsednik Barack Obama. Fiat bo tako postal večinski lastnik ameriškega avtomobilskega proizvajalca.

## Paolo Berlusconi se bo zagovarjal pred sodniki

MILAN - Premierjev mlajši brat Paolo Berlusconi se bo moral zagovarjati na sodnem procesu zaradi objave sodne tajnosti in drugih obtožb. Njegov dnevnik Il Giornale je namreč 31. decembra 2005 objavil zapisnik prisluskanja telefonskega pogovora med tedanjim tajnikom Levih demokratov Pierom Fassinom in bančnikom Giovannijem Consortejem o poskusu Unipola, da bi prevzel Banco nazionale del lavoro. Proces bo predvidoma stekel oktobra.

## ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

# Guardian: Celo navijači Milana so volili za levosredinskega županskega kandidata Pisapi

SERGIJ PREMRU



Bralcem je verjetno jasno, da mi piše na Berlusconiju predsed in da bi raje poročal o drugih temah. Pa kaj morem, ko je v središču svetovne pozornosti prav italijanski premier? Tokrat bom sicer začel z osebnostjo, ki uživa največje sploštanje doma in po svetu, a bom kaj kmalu zdrknal na ... nižjo raven.

»Italijanski predsednik sredi scene«, poroča Associated Press, in predsednik je seveda Giorgio Napolitano, ne pa ministriki predsednik, Proslava 65. obletnice republike in 150. obletnice združitve Italije je dala nov ugled predsedniku, ki ga najstarejša in največja tiskovna agencija na svetu označuje kot »scandal-free«, to se pravi, da ni vpletet v škandale - očitni namig na vse prej kot »scandal-free« italijanskega premiera. 85-letni bivši komunist Napolitano je na rimske paradi izstopal sredi visokih predstavnikov 80 držav, in to ne kot vzvišena figura v ozadju, pač pa kot izraz enotnosti države, znane po svojih zgodovinskih razhajanjih in močno razdeljene glede premiera, ki je vpletet v spolne in korupcijske škandale, piše AP. Napolitano odigrava vedno pomembnejšo vlogo, medtem ko se Berlusconi potaplja pod težo »nizkotnih obtožb« spolnih odnosov z mlađoletno prostitutko in izkorisčanja javne funkcije, da bi zadevo prikril. Napolitano je pred časom nastopil na zasedanju Združenih narodov in se zavzel za vojaški poseg v obrambo libijskega prebi-

valstva. Na vrhu G8 pa se je Berlusconi pritožil predsedniku Obami zaradi italijanskih levičarskih sodnikov. Glede tega AP ugotavlja, da je bil ameriški predsednik očitno osupel spričujočevanja na račun »diktature italijanskih sodnikov«, medtem ko se je nekaj dni pozneje nasmejani Obama toplo rokoval z Napolitanom. Tudi na rimske slavu ob dnevu republike je ameriški podpredsednik Biden izjavil, da mu je bilo v veliko veselje srečati se »with a man of such integrity«, to se pravi s tako neoporečnim človekom.

Glede srečanj italijanskega premiera z ameriškim predsednikom pa še poslastica, ki jo objavlja newyorški Time. V članku glede tokratnega volilnega neupeha z zgovornim z naslovom »Silvio Berlusconi: The Magic Is Gone«, se pravi Berlusconijeve magije ni več, navaja neimenovani vir Obamove administracije, ki je po srečanju na vrhu G8 in Berlusconijevem nadlegovanju ameriškega predsednika s svojimi osebnimi sodnimi problemi ocenil skrajno kruto, da »Silvio Berlusconi is a radioactive leader«, ki ga je očitno treba držati na primerni razdalji. To pa še ni vse: ugledni ameriški tednik piše, da ga ima tudi vedno več italijanskih volivcev za »radioaktivnega«, kot se je pokazalo na tokratnih volitvah.

In to je samo uvod v ognjemet, s katerim so mediji po vsem svetu poročali o Berlusconijevem porazu. The Economist

piše, da je Berlusconijev konservativno zaveznanstvo na balotazi doživel »strahoten poraz«. V Milanu, italijanski gospodarski prestolnici, je njegova kandidatka prejela dobro desetino glasov manj od odvetnika Pisapie, ki je na začetku volilne kampanje bil razmeroma neznan, ugotavlja londonski finančni tednik. Vrh britanske perfidnosti je po mojem mnenju dosegel Guardian, ki v naslovu piše, da se mora Berlusconi spopasti celo s poniznjem, da so navijači njegovega Milana, letošnjega šampiona prve nogometne lige, glasovali za levosredinskega županskega kandidata. Konservativni The Telegraph pa posveča pozornost volilnim posledicam škandala z mlađoletno Ruby.

Po mnenju španskega El País da je zmaga leve sredine v Neaplju in Milatu slutti, da se je začelo odstevanje za konec berlusconizma. Volilni izid v Milanu in Neaplju je samo opozorilni strel, piše Le Monde, ali pa gre za smrtonosni udarec? Če je samo opozorilo, kdaj in kako bo odteknil usodni strel? Bodo za to poskrbeli volivci ali »parlamentarni puč Severne lige«, je vprašanje, ki ga postavlja pariški napredni popoldnevnik. Občinske volitve so se za italijanskega premiera in njegovega zaveznika Bossija sprevrgle v pravi polom, predvsem zaradi izgube »zgodovinskega fevda« v Milanu, ugotavljiva konservativni Le Figaro.

Nemški Der Spiegel objavlja razmišljjanje o odnosu med seksom in oblastjo in primerja živiljenjski razplet teh osebnosti, ki so bile vpletene s spolne škandale: francoskega Strauss-Kahna, ameriškega Clintonja in italijanskega premiera. Zaključek je, da oblast vsekakor skorumpira ljudi, da je tudi potem afrodiak, ni pa rečeno, da pelje do uspeha na volitvah.

Argentinski La Nacion piše, da je sam Berlusconi pripisal upravnim volitvam vsedržavni politični pomen (seveda pred izidom), glasovanje pa se je spreverilo v začetek nove faze: začetek konca njegove politične kariere. Večina javnega mnenja mu ne zaupa več, ne verjame več njegovim obljbam, ne sprejema več napadnega tona in žalitev nasprotnikov, ugotavlja dnevnik iz Buenos Airesa.

Daljša prispevka o italijanskem predsedniku objavlja ameriški reviji Vanity Fair in The New Yorker. Prva piše, da je Berlusconi nekakšna zmes ameriškega reakcionarnega milijarderja Donaldja Trumpa, medijskega mogotca Ruperta Murdochha in »spolnih nagnjen ostarelega Charlija Sheena«, ameriškega igralca, ki je imel probleme s sodstvom zaradi svoje nebrzane spolnosti. Dopis z naslovom La Dolce Viagra (v italijanščini, z očitnim namigom na Fellinijevo La dolce vita) uvaža s primerjavo rimskega cesarja Kaligule, ki je imenoval svojega konja za sena-

torja, papeža Aleksandra VI., ki je svojega mlađoletnega nezakonskega sina posvetil v kardinala, in Berlusconija, ki je 26letno lepotičko Nicole Minetti imenoval v deželni svet Lombardije. Mimogrede: v članku se besede prostitucija, prostitutka ipd. pojavljajo desetkrat, kar prav gotovo predstavlja rekord v članku o kateremko ли premieri na svetu.

Tudi dopis New Yorkerja nosi italijanski naslov: »Basta Bunga Bunga«, ki ga verjetno ni treba prevajati. Tednik nevyrških intelektualnih krogov piše, da je Berlusconi »italijanski Hugh Hefner«, ki je s Playboyem ustvaril pravcati sekssi imperij. Bistveno vprašanje, ki ga postavlja The New Yorker, pa zadeva stališče italijanske družbe do vulgarnosti v odnosu do žensk: »Italijanom predsedata Silvio Berlusconi in kultura, ki jo predstavlja, ali pa še ne?« Pa še novička iz ZDA, in sicer iz Englewooda. Krajevni spletni dnevnik NorthJersey.com objavlja zapis o tržaškem rojaku Bogdanu Gromu, ki že od 70-ih let prejšnjega stoletja živi v tem mestecu nedaleč od New Yorka. V muzeju Belski Museum of Art and Science so predvčerajnjim odprli antološko razstavo 92 let starega »mednarodno priznanega umetnika« po rodu iz Trsta, ki je v zadnjih časih razstavljal v glavnem mestu New Jerseya Trentonu in na slovenskem veleposlanstvu v Washingtonu.



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

**OBČINA TRST** - Roberto Cosolini naj bi v prihodnjih dneh predstavil svojo ekipo

# Župan se bo prihodnji teden vrnil med ljudi, v rajone in vasi

Sestavlil bo seznam prioritetnih nalog, med katerimi je tudi Lonjer - Trst bo dobil podžupanjo

Novi tržaški župan Roberto Cosolini nadaljuje pogovore in pogajanja za sestavo novega odbora. Kot so nam včeraj povedali njegovi najožji sodelavci, ki so mu stali ob strani v večmesečni volilni kampanji, stavljala župan v teh urah dve ekipi: ekipo osebnih sodelavcev (tako imenovani »staff«, med katerimi bo gotovo njegov glasnik ali glasnica) in ekipo odbornikov, ki bo zadolžena za posamezne občinske resorce.

Cosolini bo tako ene kot druge predstavil v prvi polovici prihodnjega teden. Že danes pa je gotovo, tako zatrjujejo v Cosolinijevem štabu, da bodo v odborniški ekipi dobro zastopani mladi in ženske. Prav tako naj bi bilo ženski že oddano mesto podžupana. Uradnih imen še ni in županovi sodelavci poročanje nekaterih medijev označujejo kot »fantazije«; neuradni dobro obveščeni krogci pa zagotavljajo, da bo tržaška podžupanja Fabiana Martini, nekdajna odgovorna urednica škofjskega tednika Vita nuova.

Novoizvoljeni občinski svet, v katerem bodo kot znano sedeli tudi trije slovenski svetniki večinske levo-sredinske koalicije (Izak Furlanič, Igor Švab in Stefano Ukmari), naj bi prvič zasedel po 15. juniju.

Že v torek pa naj bi se tržaški župan vrnil tja, kjer je začel svojo volilno kampanjo: med ljudi, v rajone in vasi. Vsakodnevni stik s prebivalci okoliških krajev, ki jih je uprava župana Dipiazze zanemarjala, ni bil le predvoljni slogan, zagotavlja Cosolini: sestaviti hoče seznam prioritetnih nalog, s katerimi se mora spoprijeti občinska uprava. Izrecno je bilo izpostavljeno vprašanje kanalizacije v Lonjeru, ki ga je treba čim prej rešiti.

Med Cosolinijevimi prioritetami teh dni naj bi bil tudi dialog z ekonomskimi kroggi, saj želi odločno spodbuditi svet dela: tudi rešitev vprašanja zaposlitve in pomanjkanja delovnih mest je predstavljala »leitmotiv« njegove volilne kampanje.

*Poljanca Dolhar*

Tržaški župan  
Roberto Cosolini  
naj bi v prvi  
polovici  
prihodnjega teden  
predstavil svoje  
odbornike in  
sodelavce

KROMA



**VELIKI TRG** - Danes ob 19. uri

## Srečanje slovenskih lovcev in rogov

Današnji dan bo za slovenske lovske pevske zborove in rogoriste nadvse slovensen. V Trstu in okolici bo namreč na 38. srečanju slovenskih lovskih pevskeh zborov in skupin rogoristov nastopilo nad 600 slovenskih, italijanskih, avstrijskih in hrvaških pevcev.

Srečanje se bo začelo s koncerti v popoldanskem času, ko se bo ob 14. uri v petih krajih na tržaškem Krausu in v Bregu (v kopalnišču Castelreggio v Sesljanu, pred zgoščnim županstvom, v Kulturnem domu na Colu, na Metežici v Mačkolu in na sedežu miljske občine) predstavilo preko 60 glasbenih skupin, ki se bodo nato ob 19. uri zbrale na Borzem trgu in se v spremstvu godbenikov Godbenega društva Nabrežina v sprevodu sprechode do Velikega trga. Tam bodo združeni pevski zbori zapeli pod vodstvom Hermanna Antoniča, rogoristi

pa zaigrali pod takirko Franca Gornika.

Slavnostni koncert, cigar moto bo slogan *Pesmi narave, glasovi srca*, bošata povezovala Danijel Malalan in Mairim Cheber, obiskovalce pa bo v imenu društva Doberdob pozdravil tudi predsednik društva Egon Malalan, ki bo tudi predal prehodno zastavo predstavnikom organizatorjev 39. srečanja slovenskih lovskih pevskeh zborov in skupin rogoristov 2012 v Šaleški dolini. Med slavnostnimi gosti bo drevi sedel tudi minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, predsednik italijanske republike Giorgio Napolitano pa se bo (v njegovem imenu bo to storil tržaški prefekt Alessandro Giacchetti) poklonil srečanju s podelitvijo medalje.

Vstop na koncert je prost, v primeru slabega vremena pa se bo koncert preselil v bližnjo dvorano na 4. posolom.

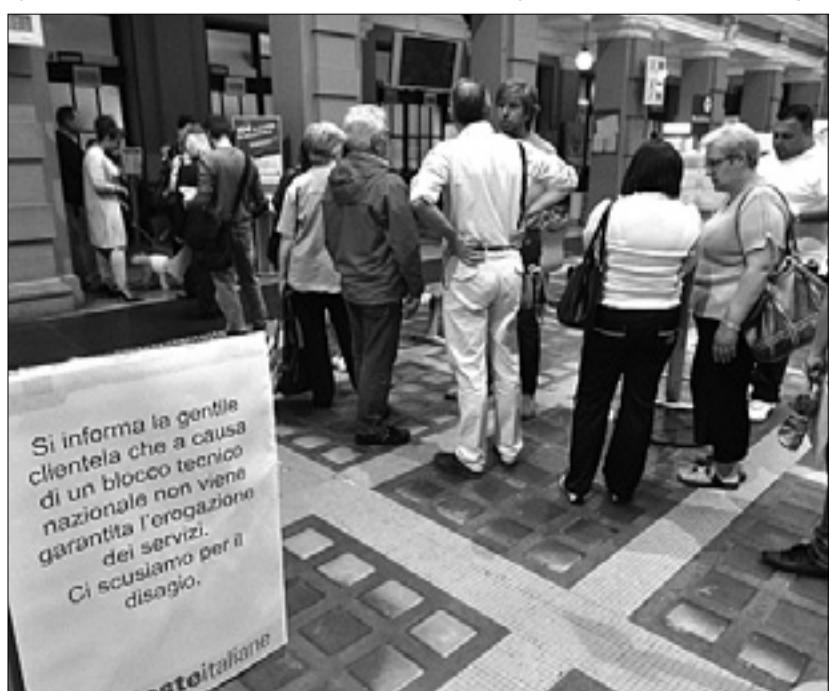
**ITALIJANSKE POŠTE** - Dolge vrste in celo zaprti uradi

## Okvara in zmeda na pošti

Tehniki odpravili napako na osrednjem računalniškem sistemu, uradi včeraj odprt tudi do poznega

Na Tržaškem, tako kot povsod drugod v Italiji, je na poštnih uradih včeraj prevladovala zmeda. Pred pulti domala vseh uradov so se ustvarile dolge čakalne vrste, stranke je prevzela slaba volja, upokojenci so se pritoževali, da ne morejo dvigniti svojih pokojnin. Več uradov pa je bilo celo zaprtih. Krije se bila tehnična okvara na osrednjem strežniku vsedržavnega računalniškega sistema italijanske pošte. Napaka se je pojavila že v sredo, nevšečnosti pa so se nadaljevale do petka.

Družba Poste Italiane se je v tiskovnem sporočilu opravičila strankam in pojasnila, da je okvara zelo upočasnila dejavnosti. Tehniki so naposlед poopravili napako in omogočili nemoteno delovanje sistema, ki zagotavlja poštne in finančne storitve. Na vsedržavnem ravni je bilo včeraj do popoldneva opravljenih 5,5 milijona operacij, medtem ko znaša običajno dnevno povprečje 7 milijonov. Da bi omogočili izvedbo vseh potrebnih operacij, so bili poštni uradi včeraj odprti do poznega.



Včerajšnja vrsta na glavni tržaški pošti

**KARABINERI** - V letu 2010

## Kaznivih dejanj za desetino manj

V tržaški pokrajini so karabinjerji v letu 2010 zabeležili bistveno manj kaznivih dejanj, in sicer za deset odstotkov manj kot v letu 2009. Podatke je včeraj predstavil pokrajinski poveljnik karabinjerjev, polkovnik Carlo Tartaglione (*na sliki*). V ponedeljek bo 197. obletnica ustanovitve karabinjerjev.

Na Tržaškem so lani obravnavali 4576 kaznivih dejanj, arterali so 236 ljudi, prijavili pa še drugih 1533. Izvedli so 17.070 patruljnih in nadzornih dejavnosti (v letu 2009 pa 16.748). Na področju prometne varnosti, so karabinjerji napisali 5302 globi in zasačili 406 vozников pod vplivom alkohola. Opravili so 15.590 preizkusov z alkotestom, zakonski prag je prekorčilo 2,6 odstotka voznikov. 776 glob je doletelo osebe, ki so potovale brez zapetega varnostnega pasu, 186 avtomobilistov pa se je med vožnjo pogovarjalo po telefonu.

V okviru boja proti prepovedanim drogam so karabinjerji odvzeli prostost 44 osebam, prijavili pa 72 (za 30 odstotkov več



kot v prejšnjem letu). Lani so zasegli 79 kilogramov različnih prepovedanih snovi.

Polkovnik je še povedal, da so v letu 2010 zabeležili 17 ropov: v devetih primerih so ugotovili, kdo so storilci. 41 aretacij in 19 prijav na prostoti je zadevalo nezakonito priseljevanje. Prijavljenih primerov nasilja v družini je bilo šest, primerov nadlegovanja pa osem.



**LOČENO ZBIRANJE ODPADKOV** - Občina Trst se mora do leta 2012 prilagoditi zakonodaji

# V veljavi nov občinski pravilnik, a kdo je s tem seznanil občane?

Dipazzova uprava tudi ni namestila vseh ekoloških otokov - Dodatno breme za novega župana Cosolinija

Da se bo moralna tržaška občinska uprava na področju ločenega zbiranja odpadkov do leta 2012 prilagoditi zakonodaji, so v zadnjih letih že čivkali vrabčki na strehah. Državna zakonodaja na osnovi evropske namreč določa, da bo prihodnje leto za javne uprave najmanjša dovoljena raven ločenega zbiranja odpadkov 65 odstotkov. V tržaški pokrajini nosi največjo odgovornost v tem smislu tržaška občina, ki predstavlja 80 odstotkov prebivalstva tržaške pokrajine in v kateri ni bila raven ločenega zbiranja nikdar najbolj spodbudna. Nasprotno, ločeno zbiranje v tržaški občini danes ne doseže 18 odstotkov.

Če so se temu v tržaški pokrajini že pred leti posvetile okoliške občine, tega ni mogoče trditi za desnosredinsko tržaško občinsko upravo, ki je še do pred kratkim poveljevala na Velikem trgu. Može na županstvu so pač bolj zanimali predvolilni manevri kot pa informiranje občanov o novih obveznostih na tem področju. Če pa ni bilo tako, je drugo možnost mogoče iskati le v nesposobnosti upravljanja.

Kakorkoli že, 1. junija je začel veljati novi občinski pravilnik o ločenem zbiranju odpadkov. Na tej osnovi se je začelo poskusno obdobje, v okviru katerega naj bi se Tržaščani do konca leta prilagodili sortirajujo odpadkov, drugače so od 1. januarja leta 2012 na obzorju globe do 100 evrov. Toda kaže, da zadeva ni stekla kot po olju, saj je začelo zelo malo prebivalcev, pa tudi lastnikov javnih lokalov ločevati svoje odpadke. Po eni strani gre iskati razlog v tem, da občinska uprava oz. podjetje Acegas-Aps še nista povsod uredila temu namenjenih ekoloških con, v katerih bodo lahko občanni ločevali papir, steklo in pločevinu, plastiko ter navadne odpadke. Po drugi strani niso bili občani dovolj obveščeni. Upati gre, da bo prišlo kmalu vsaj do delitve priročnika po domovih, ki jo napoveduje družba Acegas. Toda tudi prodrona kampanja prek različnih sredstev javnega obveščanja ne bi škodila. Vsega tega bi si lahko vsekakor lotili pravočasno. Že res, da je bilo medtem predvolilno obdobje. Pa vendar...

Pa vendar bi bili morali s tem vseeno kapilarno seznaniti občane. Očitno je prevladala bojazen, da bi lahko desnosredinska uprava izgubila glasove... Enostavnejše je bilo torej prepustiti problematiko novoizvoljenemu županu. Roberta Cosoliniju, ki mu je dosedanji župan Roberto Dipiazza pustil mnogo nedokončanega (ponekod niti začetega) dela, od prostorskoga in prometnega načrta do vprašanja logistične platforme, pristanišča in starega pristanišča ter sploh hudega gospodarskega stanja in brezposelnosti, čaka zdaj še dodatno breme.

A.G.



Nova  
ekološka cna  
na Borzem trgu  
  
KROMA

**ŠOLSTVO** - Od 20. ure v tržaškem hotelu NH

## Danes deseti Zoisov ples

Maturanje tehniškega zavoda Žiga Zois bodo proslavili konec študija - Vadili so več mesecov



Vaje na nočojšnji ples so potekale vsak ponedeljek na Stadionu 1. maja  
  
KROMA

V nekdanjem hotelu Jolly (danes NH) na tržaškem nabrežju bo nočo že deseti Zoisov ples. Maturantje tehniškega zavoda Žiga Zois, tako »trgovci« kot »geometri«, bodo tako s svojimi družinami in profesorji proslavili konec petlet-

nega študija. Za to priložnost so več mesecov vadili pod mentorstvom plesne pedagoginje Mateje Juvan, nočo pa bodo prikazali, kar so se naučili: zavrteli se bodo ob zvoki angleškega in dunajskega valčka, polke in latinskoameriških plesov.

**TRŽAŠKA KNJIGARNA** - Predstavitev knjige Kuharica za dušo in telo Ice Krebar

# Z makrobiotiko do zdravega življenja

Poslušalci so izvedeli za potrebno ravnovesje med osnovnima energijama jin in jang - V kuhinji moramo odstraniti tri bele strupe - V knjigi veliko nasvetov in receptov



Ssimpatična gostja  
Ica Krebar je  
udeležencem  
postregla z  
okusnimi  
makrobiotičnimi  
tofu kroglicami in  
mandljevimi  
sladicami  
  
KROMA

Na dvorišču Tržaške knjigarnice smo v torek pozno popoldne spoznavali načela makrobiotike. V gosteh je bila namreč gospa Ica Krebar z Laškega, avtorica knjige *Kuharica za dušo in telo*, pravega priročnika za življenje. »Ko mi je bilo 21 let sem hudo zbolela. Zaravniki so mi diagnosticirali kožni rak in mi hoteli odrezati obe nogi. Ker drugih rešitev v bolnišnici ni bilo, sem zbežala in si kar sama pomagala, da bi le živel.« To je bilo za gospo Ico najhujše življensko obdobje, vendar je v makrobiotiki našla osnovno izhodišče, se pravi odgovor na vprašanje, zakaj je do tega prišlo, kje je zagrešila, in se naposled dokopala do zdravja.

Makrobiotika, pravi gospa Ica, je filozofija zdravega življenja v skladu z zakoni narave. Ob tem, da nas uči pravilno prehrano, seže tudi v zgodovino in človeka seznaniti z energijskim nivojem vsakogar, se pravi z energijo, ki nam omogoča življenje. »Makrobiotika ustvarja ravnovesje dveh osnovnih energij: zemeljske jin in kosmične jang. Ko ju enkrat spoznamo začnemo spoznavati tudi hrano, ki ju vsebuje. Ko se njuno ravnovesje poruši, zbolimo.« Gospa Ica je radovednim po-

slušalcem razkrila, katera hrana nosi v sebi jin oz. jang energijo. Jin energijo vsebuje vse, kar raste nad zemljoi, kar je zeleno, vsi mlečni izdelki in vse, kar je sladkano, prečiščeno in toplotno obdelano, zdravila, alkohol ali kava.

Jang energija pa izvira iz trdih rastlin - v žitu in korenastih plodovih, ki rastejo pod zemljoi; tem gre dodati plodove, ki imajo specifičen okus, veliko vitaminov, ki so v maščobi topni, in še drugi. Vendar pozor, saj je pri tem tudi nekaj izjem: krompir namreč ni jang, pač pa jin, ker je sestavljen iz škroba in vode, zato je bolje, če ga pri kuhanju kombiniramo s hokaido bučo, na primer. Ravno tako je jin paradižnik, zato ga je vredno »popraviti« z zimbimo tekko (mešanico zmleth alg).

Predavateljica je s pomočjo table pokazala, kako naj bo sestavljen primeren krožnik hrane - iz 50% jin in 50% jang energije. »Naj bo polovica obroka žito, ostalo pa naj bo zelenjava, sadje, morda juha, manjši košček mesa, tofu ali sladica.« Hrana temelji danes na kruhu, pici, testeninah, se pravi na skorajda 100% rafinirani in prečiščeni jin energiji, ki vodi v bolezen, pred vsem v diabetes, ki je vse bolj razširjen, je

## Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Izletnike, ki so se prijavili na izlet Primorskega dnevnika na Škotsko prosimo, da poravnajo zadnji obrok potovanja v torek, 7. junija med 9. in 10. uro v našem uredništvu v Trstu, Ul. Montecchi, 6 ali pa med 15.30 in 18.30 v agenciji Aurora v Ul. Milano, 20.

## Bulofest v Praprotru

Po lanskem uspešnem prvomajskem slavju Prvi Bullo v maju bodo tudi letos prijatelji počastili preminulega Kontovelca Walterja Bulla Spremenili so le lokacijo in se s proseskega B'lanca pomaknili v Prapro, kjer bo **danes od 15. ure dalje** velika fešta (od 17. ure bodo odprli žar). Nastopili bodo akustični skupini Coroneo Salvation Army in Vinjeni gost - Wasted Guest, skupina Marka Novaka Katastrofa (pank), 5 stronzi al vento, ki praznuje deseto obletnico ustanovitve, skupina Wondernoise (Trebcé, power rock), poskočnega reggae benda Dr. D & Gimma Spliffa, rock n roll tržaškega benda Gonzales (ki se ravnomerno vraca iz evropske turneje), na koncu pa bo na odru nastopila še funky zasedba Funky Gang Band. Glasbeno kuliso bosta dopoljevala še DJ-ja, Tina Celler in Jack Rabbit Slim.

Na prizorišču bo tudi stand humanitarne organizacije Emergency, s svojim stendom.

Tako kot lani bodo dobček v celoti darovali v dobrodelne namene. Vremenske napovedi niso nič kaj rožnate, tako da organizatorji svetujejo udeležencem, naj sledijo novostim, ki jih bodo redno objavljali na facebooku.

## Prometna zapora med Saležem in Samatorco

Zaradi rolkarskega tekmovanja, ki ga prireja AŠD Mladina (4. preizkušnja Italijanskega pokala), bodo jutri med 9. uro in 13.30 po nalagu Prefektura zaprli za promet pokrajinski cesti št. 6 in 18 med Saležem in Samatorco. Tekmovanje bo potekalo v krožni smeri od Samatorce do Saleža in nazaj.

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





**V PREŠERNOVEM GLEDALIŠČU V BOLJUNCU** - Otroška dramska skupina Breg

# Marsovčki zemljane spodbujajo k miru

Igro je režiserka Boža Hrvatič priredila po izvirniku Vida Pečjaka



Na odru so se zabavali mali interpreti, v dvorani pa gledalci

KROMA



V petek, 27. maja, je ob 20.30 polna dvorana Občinskega Prešernovega gledališča v Boljuncu pričakala premiero predstave Otroške dramske skupine Breg z naslovom Drejček, trije marsovčki in vesela druščina; igro je po delu Vida Pečjaka priredila in postavila Boža Hrvatič, ki je doslej svoje male igralce in gledalce vseh starosti navdušila z razgibanimi predstavami, ki jih poleg vodilne zgodbe bogatijo še petje in ples. Uspelo ji je tudi tokrat, kot so dokazovali številni aplavzi ob odprtji sceni in dolgo toplo ploskanje na koncu, s katerim so si gledalci izprosili ponovitev skupinskega plesa marsovčkov.

Predstave, kakršne je postavila Boža Hrvatič in ki z vključitvijo pevskih in plesnih točk z glasbeno spremljavo spominjajo na musical, so otrokom zelo všeč, tako da se z leta in leta večla število tistih, ki si želijo v njih nastopati. Prva leta so otroci nastopali pod okriljem Društva Slovenec iz Boršta, sedaj sodelujejo še dve drugi društvi iz Brega, in sicer France Prešeren in Valentin Vodnik, vendar v tem sklopu otroška dramska skupina deluje povsem samostojno in finančno ne bremenii treh društv, ki jim tovrstnih težav ne manjka. Dobra predstava v povrh s številnimi nastopajočimi je zahtevna tako s tehničnega kot s finančnega vidika in skupina krije stroške s prispevki in podporo sponzorjev, ki so jih k sodelovanju pritegnile zlasti mame nastopajočih. Poleg tega ima predstava pokrovitelja, in sicer Občino Dolina ter Zvezo slovenskih kulturnih društev.

Kakorkoli že, pri gledališki predstavi je najbolj pomembno, da je gledalcem všeč in tudi, da se nastopajoči prepoznavajo v njej in njeni sporočilnosti. Pečjaki Drejček, trije marsovčki in vesela druščina so z vsem srcem za mir, za katerega se hočejo tudi osebno zavzemati, kot glavni junak Drejček na koncu svojega obiska na Marsu zagotovi očetu svojih treh priateljev marsovčkov, ki so ga na ta planet popeljali v leteči cigari. Da jim je ta cilj pri srcu, sporočajo tudi mali igralci, pevci in plesalci Matija Succi, Lorenza Jez, Nastja Maver, Martin Coffoli, Alice Jez, Daniele Riccobon, Elia Riccobon, Matej Stefancic, Veronika Racman, Matej

Bandi, Petra Loredan, Nika Pregar, Elisa Jez, Mateja Koren, Nika Čermel, Nina Cej, Neža Petaros, Vida Petaros, Mateja Hervat, Karen Hervat, Erika Ivančič, Irena Paoli, Emma Riccobon, Alexia Muiesan, Peter Cofoli, Jernej Pregar, Ivan Maver in Rok Ota. Pri oblikovanju predstave so sodelovali koreografinja Klara Vodopivec, kostumografski scenografski Ester in Dajana Kočevar, za videoanimacije Antonio Giacomini in Ruben Vuaran, avtor glasbe Aljoša Saksida, za tehnično pomoč Peter Sancin in Jan Loredan, za izdelavo kostumov none Savica, Evelina in Laura ter mame nastopajočih. Sicer so nastopajoči prispevali tudi z izdelavo revizitetov in z nekaterimi zamislimi za kostume, saj je postavljanje predstave spremjalna likovna delavnica, ki jo vodila Ester Kočevar; pri likovni delavnici je sodelovala Evita Liranzo Parovel.

Premiera igre Drejček, trije marsovčki in vesela druščina je sad dolgega dela, ki je po sili raz-

mer in zaradi velike zasedenosti nastopajočih potekalo po ločenih skupinah, tako da so vse elemente začeli združevati šele pred tednom dni. Kakorkoli že, vsem sodelujočim v postavljivosti prijetne predstave s tekočim ritmom, zabavnimi dialogi, ljubkima skupinskima pevskima in plesnima točkama, domiseljnimi kostumi in funkcionalno preprosto sceno je trud poplačalo dolgo toplo ploskanje gledalcev v Prešernovem gledališču v Boljuncu. Naslednja uprizoritev bo v okviru festivala amaterskih gledaliških skupin v Mavhinjah, ostale ponovitve so napovedane v septembru. (bov)

## Poj, pleši, igraj ... in še kaj jutri na Opčinah

V dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah bo jutri ob 18. uri tradicionalna prireditve Poj, pleši, igraj in še kaj..., ki jo vsako leto ob začetku junija prireja Slovensko otroško in mladinsko pevsko društvo Vesela pomlad. Predstavili se bodo mladi, ki svoj prosti čas namenjajo dejavnostim na Opčinah. Ob Otroški pevski skupini, ki jo vodi Franc Pohajač, bo zapela Mlajša dekliška pevška skupina pod vodstvom Andreje Štucin. Zborovodkinja je to pot pripeljala v goste Otroški pevski zbor osnovne šole Livade iz Izole, ki nastopa pod njenim vodstvom, in bo na jutrišnji prireditvi predstavljal vrsto priljubljenih otroških pesmi. Popoldan bosta popestrila flavtista Urška Petaros in pianist Rok Dolenc, oba uspešna gojenca Glasbenih matic. S solistično točko se bo predstavila mlada Sandra Grlj, članica plesnega kluba Titty dance. Prireditve bodo sklenile skupine plesalk SKD Tabor z Opčin. Vodja skupin in koreografinja Jelka Bogatec je za nastop izbrala niz modernih plesov, ki jih bodo prikazale najprej osnovnošolke, skupaj s srednješolcami pa bodo zaključile nedeljski popoldan. Prireditve bo povezovala Sara Peric.

## Adriatic World na IV. pomolu

Na IV. pomolu bo danes in jutri prireditve Adriatic World, namenjena ljubiteljem morja in potapljanja. V tem okviru je na sprednu vrsta pobud, od mednarodnih posvetov (izvedenci bodo tudi iz Slovenije) do razstav in srečanj. Danes bo prisoten tudi Patrick Musimu, t.j. prvi človek, ki se je v potapljanju na dah potopil globlje od 200 metrov, in sicer na 209,6 metra. Vstop je prost.

## Praznik plesa in mladine jutri v tržaškem Kulturnem domu

Ob koncu sezone 2010-2011 prireja združenje Alfa Dance jutri, 5. junija, ob 16. uri, v tržaškem Kulturnem domu, osmo izvedbo Praznika plesa in mladine. Pokrovitelj akademije je Pokrajina Trst.

Na prireditvi bodo mladi plesalci prikazali točke, s katerimi so uspešno nastopali na deželnem in državnem prvenstvu športnega plesa, ki ju prireja Zveza za športni ples olimpijskega odbora CONI. Na programu jutrišnje akademije so točke klasičnega baleta, nekaj točk modernega plesa ter koreografije tradicionalnih plesov iz Rusije, Ukrajine, Gruzije in drugih dežel.

Na prireditvi so vabljeni vsi, ki jim je pri srcu večkulturnost, in bi radi uživali v baletu in plesu. Vstop je prost.

Mladi baletniki tržaškega kluba Alfa Dance, ki so marca na deželnem prvenstvu v Vidmu v različnih starostnih kategorijah klasičnega baleta in umetniškega plesa osvojili kar 10 zlatih ter srebrno in bronasto kolajno



## Na Prazniku piva drevi ... tudi železni bik

V Briščikih bo drevi zaživel dvo-dnevni Praznik piva. Ob 18. uri bodo svoja vrata odprli enogastronomski kioski, ob 19. uri pa bodo na plesišču stopili ljubitelji country plesov, saj se bodo v šoli country plesa lahko naučili nekaj »country« korakov. Glavno dogajanje pa se bo pričelo ob 21. uri, ko se bodo na odru zvrstile tri country skupine. Z glasbo in živo bodo obiskovalce zabavale Plava trava zaborava iz Hrvaške ter Carpool to Nashville in Wild spirits iz Italije. Kot se za zabave »ameriškega podeželja« spodbobi, se bo tudi v Briščikih moč pomeriti v rodeo na (železnem) biku. Protagonist jutrišnjega večera pa bo narodnozabavna in tirolska glasba. »Tirolski večer« bo svoj vrhunec dosegel ob 20. uri (ob 18. uri odprejo kioski), ko se bosta pričela ples in zabava z legendarno avstrijsko skupino Die Mooskirchner. Posebni gost Praznika piva pa bo slovenski harmonikar svetovnega kova Denis Novato. Vstop je prost.

## BRALNA ZNAČKA - Zaključne prireditve gredo h koncu

# Zabava z Naočnikom in Očalnikom

Na Stadionu 1. maj predstava za učence osnovnih šol Večstopenjske šole na Vrdeli - Slavko Pregl na Opčinah - 12. junija predstava za vrtce vrdelskega zavoda



Prigode Naočnika in Očalnika so pritegnile pozornost osnovnošolcev

KROMA

Zaključne prireditve v okviru pobude Bralne značke gredo h koncu. Včeraj dopoldne so prišli na svoj račun učenci osnovnih šol Finžgar, Zupančič in Milčinski v okviru Večstopenjske šole na Vrdeli, ki so na Stadionu 1. maj sledili potujoci predstavi Gledališča Koper Naočnik in Očalnik na počitnicah, ki jo je po motivih Leopolda Sudholčana režiral Jaka Ivanc. Poleg zabave ob prigodah Naočnika in Očalnika je bilo na včerajšnjem srečanju na vrsti tudi pododeljevanje bralnih značk mladim knjižnim moljem. Spored včerajšnjega dne je vseboval tudi obisk pisatelja Slavka Pregla na Didaktičnem ravnateljstvu Opčine s srečanjem z učenci šol Bevk, Tomažič, Kajuh-Trubar, Sirk, Černigoj in Gradnik.

V okviru predšolske bralne značke pa se bodo otroci vrtce vrdelske večstopenjske šole (se pravi barkovljanskega in lonjerskega vrtca, a tudi občinskih vrtcev Dijaški dom in Oblak Niko) zbrali 12. junija ob 10. uri v prostorih kluba Adria v Lonjerju, kjer bodo prisostvovali predstavi Družinskega gledališča Kolenc Miška Minka.



**SKD Slovenec** vabi na  
**41. praznik vina**  
**2. - 3. - 4. - 5. junija**  
**PARK HRIBENCA v ZABREŽCU**  
**Danes ob 19.00**  
 nastop Godbe na pihala Monperin  
 iz Bal (Pula) in Lovskega zbora iz Kočevja  
 Sledi ples z ansambлом  
**TRI PRASIČKI**  
 Razstava vin domačih vinogradnikov  
 in dobro založeni kioski

## Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 4. junija 2011

FRANC

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.49 - Dolžina dneva 15.31 - Luna vzide ob 7.31 in zatone ob 23.03

Jutri, NEDELJA, 5. junija 2011

VALERIJA

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 22,5 stopinje C, zračni tlak 1019,9 mb raste, vlaga 56-odstotna, veter 19 km na uro vzhodnik, severo-vzhodnik, nebo pooblašeno, morje razgibano, temperatura morja 19,2 stopinje C.

## Lekarne

Sobota, 4. junija 2011

Običajni urnik lekar:  
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 6 (040 772148), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256), Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2. Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Venezia 2 (040 308248).

[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.  
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una notte da leoni 2«.

**ARISTON** - 16.30, 20.00 »Angele e Tonny«; 18.00, 21.30 »The Housemaid«.

**VSTOP PROST**

**PRAZNIK PIVA**  
PRIREDITEV SE BO ODVIJALA POD ŠOTOROM

- COUNTRY FEST -  
4.6. SOBOTA

PLAVA TRAVA  
ZABORAVA  
+ CARPOOL TO NASHVILLE

18:00 odprtje enogastronomskih kioskov  
20:00 ples in zabava z avstrijsko skupino  
**DIE MOOSKRICHNER**  
Gost večera DENIS NOVATO!

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domaćim prigrizkom. Tel. 335-1624285.

**DRUŽINA TERČON** je odprla osmico v Mayhinchah 42. Tel. 040-299450.

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Briščiki 18.

**NA KONTOVELU** »Kamence« je odprta osmica.

**OSMICA** je odprta v Dolini pri Mariju Žerjalu.

**OSMICO** sta odprla Saležu Sandra in Jožko Škerk.

**PRI ŽUPANOVIH** v Mediji vasi št. 1 je odprta osmica. Tel. št.: 040-208166.

**V KOLUDROVCI** je SKUPEK odprl osmico.

**CINECITY** - 16.00, 17.00, 18.05, 19.05, 20.10, 21.10, 22.15 »Una notte da leoni 2«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Esp - Fenomeni paranormali«; 16.30, 18.10 »Garfield - Il supergatto«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Paul«; 16.15, 19.00, 20.15, 21.45 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 3D«; 16.30, 19.10, 21.50 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare«.

**FELLINI** - 16.40 »Rio«; 18.45, 20.30, 22.15 »Zack & Miri amore a... primo sesso!«

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.30, 19.00, 21.30 »The tree of life - L'albero della vita«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 15.30, 17.00, 20.00 »Garfield il supergatto«; 18.15, 22.15 »Four Lions«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.40, 20.00 »Habemus Papam«; 18.30, 22.00 »Mr. Beaver«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Vitez in sitnež«; 14.30, 19.00, 21.50 »Pirati s Karibov: Ze neznanimi tokovi 3D«; 14.10, 16.40, 19.10, 21.40 »Dekličina«; 17.20 »Sfinga«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 12.30, 15.05, 17.15 »Rio 3D« (sinhro.); 12.20, 15.10, 18.00, 19.25, 20.50, 22.20, 23.40 »Pirati s Karibov 4 - 3D«; 13.00, 15.40, 18.20, 21.00, 23.50 »Dekličina«; 11.40, 19.00, 21.50 »Pirati s Karibov 4«; 12.05, 14.25, 16.45, 19.05, 21.25, 23.45 »Prekrokana noč 2«; 16.30 »Cena resnice«; 11.50, 6.00, 18.40, 21.20, 23.59 »Možje X: Prvi razred«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.00, 18.30, 21.00 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 2D«; Dvorana 2: 17.00, 19.30, 22.00 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 3D«; Dvorana 3: 15.30, 17.00, 18.40, 20.45, 22.20 »Esp - Fenomeni paranormali«; Dvorana 4: 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Paul«.

**SUPER** - 16.20, 18.15, 20.00, 21.50 »Red«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.45, 20.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il confine del mare«; Dvorana 2: 17.30, 20.10, 22.10 »Una notte da leoni 2 (dig.)«; Dvorana 3: 17.00, 18.30 »Garfield il supergatto«; 20.00, 22.00 »Un perfetto gentiluomo«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.00 »Paul«; Dvorana 5: 17.20, 19.50, 22.15 »The tree of life«.

## Šolske vesti

**URAD ZA SLOVENKE ŠOLE** pri Deželnem šolskem uradu v Trstu sporoča, da je urnik sprejemanja šolnikov sledič: ob ponedeljkih, torkih in četrtkih od 11. do 13. ure ter ob sredah od 15. do 17. ure. Vljudno prosimo vse, da se držijo omenjenega urnika ali da se predhodno telefonsko dogovorijo za drugačno rešitev.

**POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - POMEMČ PRI UČENJU:** latinščina in matematika, grščina in fizika. Termi: od 4. do 15. julija; od 18. do 29. julija; od 16. do 26. avgusta. Vsak tečajnik se lahko vpisi na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4. Informacije in vpisovanja: Ad formandum, Ul. Ginnastica 72 (TS), 040-566360, ts@adformandum.eu.

**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ** vabi na koncert zbora »Kraški cvet - Sv. Ivan« pod vodstvom sestre Karmen Koren. Koncert bo danes, 4. junija, ob 19. uri v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27/1.

**OBČINA ZGONIK** in Društvo slovenskih lovcev FJK vabita danes, 4. junija, ob 14. uri na prireditveni prostor pred županstvom na koncert v sklopu 38. Srečanja lovskih pevskih zborov in rogoščnikov. Nastopili bodo: Rogisti zvezde lovskih družin Ptuj-Ormož, Pevska društvo Prekmurskih lovcev, Lovski pevski zbor Globoko, Rogisti LD Muta, Lovski pevski zbor LD Škala, Suonatori corno da caccia Valcanale (Italia) in Kulturno društvo lovski pevski zbor Dekani. V primeru slabega vremena bo koncert v Športno-kulturnem središču v Zgoniku.

**SDD JAKA ŠTOKA**, osnovnošolska skupina vabi na ponovitev igre F. Lainščka Čiren čaj in juha kokos pokos kvak kvak (režija Nicole Starc, glasba Aljoša Saksida, kostumi Betty Starc), ki bo v nedeljo, 5. junija, ob 20. uri v Kulturnem domu Prosek Kontovel.

**SOMPDA VESELA POMLAD** vabi na prireditve »Poj, pleši, igraj in še kaj...«, ki bo v nedeljo, 5. junija, ob 18. uri v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Spored bodo oblikovali: OPS Vesela pomlad, OPZ Osnovne šole Livada - Izola in MLMPS Vesela pomlad, Urška Petaros, flavta in Rok Dolenc, klavir. Plesne točke bodo izvajale Sandra Grlj - plesni klub Titty dance in Plesne skupine SKD Tabor iz Opčin. Večer bo povezovala Sara Peric.

**SKD VIGRED** vabi v ponедeljek, 6. junija, ob 20. uri na prostor pod vrtcem v Šempolaju, na kulturni večer ob zaključku š. l. 2010/11. Sodelujejo: Otroška pevska skupina Vigred, Mladinska glasbena skupina Vigred, Mladi glasbeniki - gojenci Zorana Lupinca in Aljoša Saksida, Otroška plesna skupina Vigred, Mladinska plesna skupina Vigred, Mladinski orkester godbenega društva Nabrežina. Info: www.skdvigred.org.

ga jezika in kulture na slovensko-italijanskem narodnostenem območju«. Predstavitev bo v torek, 7. junija, ob 16. uri v konferenčni dvorani ZKB na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2.

**UČENCI OŠ A. CERNIGOJ** na Prosekui prisrčno vabijo starše, sorodnike in vaščane na zaključno prireditve, ki bo v sredo, 8. junija, ob 19.30 v Kulturnem domu na Prosekui.

**URAD ZA SLOVENKE ŠOLE** obvešča, da je bil na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it) objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic učnega osebja slovenskih šol na Tržaškem in Goriškem z ustreznimi prilogami. Rok za predstavitev je prešen zapade 9. junija.

**KOSOVELOVA KNJIŽNICA** v Sežani vabi v svoje prostore na 6. srečanje ob fotografiji, ki bo v četrtek, 9. junija, ob 18.15. Ob razstavi regate Barkovljanske-Barcolane Miloša Zidariča bodo sodelovali olimpijska pravka v jadrnju Anko in Mitja Kosmina, Andrej Justin, projektant Maxi Jene, Marko Ciardi, predsednik Fotokluba iz Trsta, novinarka Jolanka Bertole in ravnateljka knjižnice Nadja Mislej Božič. Vljudno vabljeni!

**MLADINSKI DOM BOLJUNEC** vabi v petek, 10. junija, ob 20.30 na otvoritev razstave o gradiščih, ki je pripravila prof. Branka Sulčič. Prisotna bo avtorica, ki nam bo obrazložila njeno raziskovalno delo. Razstava bo na ogled v Spremnom centru doline Glinščice v Boljuncu do nedelje, 19. junija, po ustavljenih urnikih. Lepo vabljeni!

**SKD TABOR** - v petek, 10. junija, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah glasbeno-gledališki večer »Obleci me v poljub«. Nastopa Saša Pavček, ob spremljavi tria Aljoša Rijavec - klavir, Šemsudin - Dino Džopa - kitara, Jan Oršič - bas kitara. Vabljeni!

**OBČINA ZGONIK IN ŽPS STU LEDI** vabi na koncert »Pojemo Matej«, ki bo v soboto, 11. junija, ob 20.30 v cerkvici sv. Urha v Samotorci.

**SKD IGO GRUDEN IN GLASBENA MATICA** vabi na koncert klavirskega kvinteta »Fenix«, ki bo v Kulturnem domu v Nabrežini v soboto, 11. junija, ob 20.30.

**SKD LIPA BAZOVICA - PESEM NA M'ZARU** - sobota, 11. junija, ob 21. uri na M'zarju. Sodelujejo: OŠ Trubar-Kajuh, OPZ in MIPS Slomšek, MoVS in MePZ Lipa ter MoPZ Tabor iz Lokve. V slučaju slabega vremena bo koncert v športnem centru Zarja.

**SKD VESNA** v sodelovanju z ZSKD, Rajonskim svetom za zahodni Kras, Združenjem za Križ vabi na Kriški tečden 2011: 12. junija, Ljubljanica dom ob 21.00 (vstopnina) otvoritev Kriškega tedna, Pupkin Kabaret: Essere e bellezza; 14. junija, dom Alberta Sirkha ob 20.00 lutkovna predstava, Oljica in Mavrica; 18. junija, Ljubljanica dom ob 21.00 večer srbskih ljudskih plesov, Kulturno i sportsko udruženje Srba Vuk S. Karadžić, Trst; 21. junija, dom Alberta Sirkha ob 20.30 pokrašnja vin kriških vinogradnikov, MoPZ Vesna, nagrajevanje najboljih »fanclov dušu«; 23. junija, pri Procesiji ob 21.00 Glasba podvezdami, glasbena skupina I Benandanti, sledi »Svetovianski kres«. V primeru slabega vremena bo prireditve v dvorani Kulturnega doma A. Sirkha.

**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ**, ob praznovanju farnega zavetnika sv. Ivana, vabi na celovečerni koncert Slovenskega oktetra, ki bo v soboto, 18. junija, ob 20.30 v gledališču »San Giovanni«, Ul. San Cilino, 99/1.

**DRUŽINA MERLAK** je odprla osmico v Ul. San Sabba 6, v bližini Rižarne. Toči belo in črno vino z domaćim prigrizkom. Tel. 335-1624285.

**DRUŽINA TERČON** je odprla osmico v Mayhinchah 42. Tel. 040-299450.

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Briščiki 18.

**NA KONTOVELU** »Kamence« je odprta osmica.

**OSMICA** je odprta v Dolini pri Mariju Žerjalu.

**OSMICO** sta odprla v Saležu Sandra in Jožko Škerk.

**PRI ŽUPANOVIH** v Mediji vasi št. 1 je odprta osmica. Tel. št.: 040-208166.



**Osnovni abonma**  
Slovensko stalno gledališče Trst  
nova produkcija

## Ivan Cankar (Poln profil)



**Priredba, montaža besedila in režija:** Miha Golob

**danes, 4. junija ob 20.30**  
(druga sobota)

**v mali dvorani SSG**

**z italijanskimi nadnapisi**

**Prosimo cenjene abonente, da najavijo morebitno odsotnost.**

**Blagajna SSG je odprta vsak delavnik od 10. do 15. ure in uro in pol pred pričetkom predstave**  
tel. št. 800214302 ali 040 362542.

## Obvestila

**PRAZNIK PIVA** v Briščikih: danes, 4. junija, country večer s skupinami Plava trava zaborava, Ahrpool to Nashville in Wild Spirits; v nedeljo, 5. junija, nastop avstrijske skupine Die mooskirchner. Gost večera Denis Novato. Od 18. ure dalje bodo delovali dobro založeni kioski. V primeru slabega vremena bo prireditev potekala pod šotorom. Vstop je prost!

**SKD SLOVENEC** vabi na 41. Praznik vina v parku Hribenca v Zabrežcu: danes, 4. junija, ob 19.00 koncert godbe na pihala Monperin iz Bal (Hr), sledi nastop pevskega zbora lovcev iz Kocevja in ples z ansamblom 3 Praščiki; nedelja, 5. junija, ob 18.00 koncert Godbenega društva Nabrežina, sledi ples z ansamblom 3 Praščiki. Vse štiri dni bo razstava vin domačih vino-gradnikov in delovali bodo dobro založeni kioski s specialitetami na žaru.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** obvešča, da bo nastop danes, 4. junija, ob 18.30 v Krmnici (odhod avtobusa iz Padrič ob 16.30). V torek, 7. junija, na sedežu na Padričah bo redna pevska vaja.

**KRUT** obvešča, da je odhod avtobusa za skupinsko bivanje v Terme Radenci v nedeljo, 5. junija, ob 14.00 iz Trsta - trg Oberdan, izpred Deželne palače. Prosimо za točnost.

**AŠZ SLOGA IN ZŠSDI** prirejata odbojkarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZŠSDI (040-635627) do torka, 7. junija, od 8. do 14. ure.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** vabi v ponedeljek, 6. junija, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje o pozabljeni umetnosti, pisateljici Mileni Mohorič. Sodelovali bosta časnikarka Alenka Puhar in pisateljica Evelina Umek. Začetek ob 20.30.

**PLAVALNI KLUB BOR** organizira intenzivni tečaj plavanja v mesecu juniju za otroke od 4. leta do 5. razreda OŠ v bazenih na Opčinah in na Judovcu (Altura) v Trstu. Tečaja se bosta začela 6. (na Opčinah) in 13. junija (Altura). Informacije in vpis: tel. št. 040-51377 (od 16. do 18. ure ob delavnikih) ali osebno na Stadionu 1. maja v Trstu.

**MILADINSKI ODSEK SPDT** organizira v sodelovanju z ZŠSDI od 27. junija do 2. julija enajsto izvedbo Planinskih šole na Planini pri Jezetu namenjeno osnovnošolski mladini. Informativni stanevi bo v torek, 7. junija, ob 19. uri na Štadionu 1. maj. Informacije: mladinski@spdt.org, tel. št. v večernih urah 338-5953515 (Katja). Vabljeni.

**SPI-CGIL** iz Škednje organizira javno srečanje na temo »Voda ne more biti tržno blago!« v torek, 7. junija, ob 16.30 v prostorih Kulturnega društva Grbec, Škedenska ul. 124, v sodelovanju s tržaškim odborom za referendum »2 DA za vodo kot skupno dobrino«. Vabljeni občani, društva in krožki pozorni na probleme okolja in zdravja.

**BRANJE SVETEGA PISMA:** (Nova zaveza), poslušanje in premišljevanje bo potekalo v cerkvi pri Sv. Jakobu ob sredah in sicer: 8. in 15. junija, od 16. do 17. ure s sodelovanjem vseh mestnih slovenskih župnijskih občestev. Vabljeni!

**OBČINE OKRAJA 1.1.** (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igalmem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure. Predvidene delavnice: 8. junija: »Solna mavrica«, »Mozaik«; 10. junija: »Obdelujemo slano testo«, »Slike s sladkorjem«. Informacije: Igralni kotiček Palček, tel. št. 040-299099 od pondeljka do sobote od 8. do 13. ure.

**SPI-CGIL** iz Milj organizira javno srečanje na temo »Voda ne more biti tržno blago!« v sredo, 8. junija, ob 16.30 v prostorih »Centra Millia«, Trg Republike 4 v Miljah, v sodelovanju s tržaškim odborom za referendum »2 DA za vodo kot skupno dobrino«. Vabljeni občani, društva in krožki pozorni na probleme okolja in zdravja.

**VZPI - ANPI** Trst s podporo Tržaške pokrajine prieja ob 150-letnici zdenjenja Italije srečanje na temo »Večerdinost - država v sožitju razlik«. Sodelovali bodo Marina Rossi, Pavel Fonda, Pierluigi Sabbati in Ciril Zlobec. Srečanje, ki ga bo vodila Marta Ivašič, bo v dvorani Tessitori, Trg Oberdan 5, v sredo, 8. junija, ob 16.30. Vabljeni!

**NK KRAS** organizira »Nogometni kamp 2011« za deklice in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

**TRŽAŠKA KNJIGARNA, ZTT IN MLA-DIKA** vabijo na aperitiv s knjigo v četrtek, 9. junija, ob 18. uri v Tržaško knjigarno. Gost srečanja bo Lojze Abram.

**UČENCI IN UČITELJICE COŠ PINKO TOMAŽIČ** iz Trebič vabijo na ogled razstave »Kras 2011 - Suhozid na Krasu«, ki bo v šolskih prostorih do četrtega, 9. junija. Urnik razstave: vsak dan od 8. do 16. ure, sobota in nedelja od 10. do 12. ure. Vabljeni!

**OBČINA DOLINA** obvešča, da do petka, 10. junija, potekajo v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 17. ure) predhodne prijave za koristenje storitve občinskega šolskega prevoza v š.l. 2011/12. Obrazci in podrobnosti o prijavah so na razpolaganju na www.sandorligo-dolina.it. Dodatna pojasnila: tel. 040-8329240/281, faks 040-228874, scuole-solstvo@comsan-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da potekajo do petka, 10. junija, v občinskem Uradu za izobrazbo in šolske storitve (od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 17. ure) vpisovanja v občinska poletna centra, ki se bosta odvijala od 20. junija do 1. julija (športni kamp nogometna/odbojka/košarka v konverciji z A.S.D. Breg) in od 4. do 29. julija (tradicionalni poletni center). Obrazci in podrobnosti na www.sandorligo-dolina.it. Dodatne informacije: 040-8329240/281, scuole-solstvo@comsan-dorligo-della-valle.regione.fvg.it.

**PILATES** - Skupina 35-55 SKD F. Prešeren iz Boljunci sporoča, da bo junija in julija vadba ob petkih potekala od 19. do 21. ure. Ob torkih ostane urnik nespremenjen: od 18. do 21. ure.

**AŠD PRIMOREC** prireja 11. in 12. ter 18. in 19. junija športni praznik ob nogometnem igrišču na »Griži« v Trebičah. Delovali bodo dobro založeni kioski z glasbo v živo.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenski in ob vikendih. 1. tedenski - od 11. do 15. julija od 10. do 16. ure. Tečaji ob vikendih: 17., 18., 19., 25. in 26. junija; 22., 23., 24., 30., 31. junija. V petek ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Vpis in info: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v »domu Brdina« na Opčinah, Proseška ul. 109, 16. redni občini zbor. Dnevnih red: otvoritev občnega zabora; izvolitev organov zabora;

**LETNIKI 1966...** organiziramo nam posvečen večer pri morju z glasbo v

soboto, 11. junija, ob 20. uri v restavraciji v Brojenci pod Križem. Toplo vabljen/a. Prosimo te, če lahko potrdiš svojo prisotnost s tem, da pošleš sms z imenom in priimkom na 340-4996575 (Sonja) ali na 338-8885302 (Martina).

**DELAVNICE SLOVENŠČINE ZA OTROKE** od 9. do 12. leta v okviru projekta Jezik-Lingua: v slovenščini o glasbi, filmih, računalništvu, o mladinskih revijah, o slovenski pop in rock pevcih, o hrani, o oblačilih, predmetih in o drugem, kar je mladim všeč in o šoli v neformalni slovenščini. V prostorih Slovenskega dijaškega doma S. Kosovela, Ul. Ginnastica 72, Trst, vsak torek in četrtek od 9.30 do 11.30 od 13. junija do 1. julija. Informacije: tecol@jezik-lingua.eu.

**ELIC** - Proste šole otrokovega raziskovanja vabi na konferenco »Vzgoja otroka za talent in mir - predstavitev 6. Svetovnega Kongresa Otrokovega Talenta«, ki bo v ponedeljek, 13. junija, ob 18.30 - Ul. Mazzini 30, 3. nadstropje, na sedežu CCYJ (Centro Culturale Yoga Jnanakanda). Informacije: 040-2602395, 320-0488202.

**ELIC** - Proste šole otrokovega raziskovanja vabi na otroško delavnico »Astronomija in precesija enakonočja« v ponedeljek, 13. junija, ob 16.45 na sedežu v Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Vodila jo bosta glavna mednarodno odgovorna fundacija - predsednica in ustavniteljica Inž. Maria Nilda Cerf Arbulù in podpredsednik dr. Josè Miguel Esborronda Andrade. Informacije: 040-2602395, 320-0488202.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira jadralske tečaje na jadrnicah tipa Optimist, ki so namenjeni otrokom, od 6 do 13 let in znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure. 1. tečaj od 13. do 24. junija; 2. tečaj od 20. junija do 1. julija; 3. tečaj od 4. do 15. julija; 4. tečaj od 18. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

**SOLENSKI DIJASKI DOM SREČKO KOSOVEL** organizira od 4. julija do 5. avgusta poletni center za otroke, ki obiskujejo jasli in vrtec. Od 13. junija do 5. avgusta pa bo Poletni center namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Uradni so na razpolago za prijave in informacije od ponedeljka do petka, od 8. do 16. ure, na tel. št. 040-573141.

**TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I.** organizirata poletne jadralske tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datumi tečajev »Optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja »Europa-Laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarški drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, info@tpkcnstsirena.it.

**EASY GUITAR**, glasbena delavnica za otroke od 6. do 12. leta, v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene matice Trst in v sodelovanju s Skladom M. Čuk, v sklopu 13. Mednarodnega Festivala kitare Kras, bo potekal od 20. do 24. junija (z urnikom 8-14) v novem središču Skladu M. Čuk (Repentarska 66, Opčina). Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, športa, igre... Vabljeni k vpisu do srede, 15. junija! Informacije: www.festivalkras.com, info@festivalskras.com, tel. 347-2576505.

**JUS OPĆINE** sklicuje redni občni zbor v sredo, 15. junija, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v malih dvorani Prosvetnega doma na Općinah.

**SC MELANIE KLEIN** vabi člane na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 16. junija, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu na sedežu v Ul. Cicerone 8.

**AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA** sklicuje v petek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v »domu Brdina« na Općinah, Proseška ul. 109, 16. redni občini zbor. Dnevnih red: otvoritev občnega zabora; Dnevni red: otvoritev občnega zabora; izvolitev organov zabora;

**ASD CHEERDANCE MILLENIUM** in ZSSDI organizirata poletni plesni center za otroke od 3. do 10. leta stareosti, ki bo od 22. avgusta do 2. septembra v prostorih telovadnice OS Bevk na Općinah. Informacije in vpisovanje: info@cheerdancemillenium.com ali 349-7597763.

**VEČERJA Z ZABAVO** - Si rojen v prejnjem stoletju... leta '71? Si »šuf« bit doma? Pridruži se nam 24. septembra, da skupaj nazdravimo na naša okrogla leta! Info in prijave najkasneje do 1. septembra na tel. št.: 338-9943797 (Debora), 335-8185220 (David).

**ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVNIŠKIH JUNAKOV** prireja v nedeljo, 11. septembra, ob 15. uri proslavo na Bazoviški gmajni. Združene mešane pevske zbrane bo letos vodila zborovodja Cinzia Sancin. Pevce obveščamo, da je v

poročilo predsednika, tajnika, blagajnika; poročilo nadzornega odbora; odobritev bilance za leto 2010 in proračuna za leto 2011; razrešnica staremu odboru; pozdrav gostov; razno; izvitev novega odbora. Vabljeni!

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA - ŠC Melanie Klein** obvešča, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 3. do 10. leta, odvijal od 4. julija do 26. avgusta v prostorju otroškega vrtca U. Vrabec v Bazovici. Vpisovanje bo možno do 18. junija. Informacije: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

**ZNOVA SLAŠČIČARSKI TEČAJ** - Sladice v č



SNG NOVA GORICA - Predstavili gledališko sezono 2011-2012

# »Srčna in najbolj slovenska sezona«

*Med 7 premierami bodo 4 na velikem odru - Niz zgodb bo primorsko obarvan*

V Slovenskem narodnem gledališču (SNG) Nova Gorica so včeraj predstavili sezono 2011-2012, ki jo je umetniška vodja Ira Ratej označila kot srčno ter »najbolj slovensko in primorsko« med vsemi slovenskimi gledališči. Med sedmimi premierami bodo štiri postavljene na veliki oder, ena pa bo v izvenabomajskem programu namenjena najmlajšim gledalcem. Niz zgodb bo v prihajajoči sezoni precej primorsko obarvan, je napovedala Ratejeva. »Kar trije dramatički, katerih dela bomo krstili, izhajajo s Primorskimi in so svoj navdih našli med nami,« je poudarila.

Že septembra bo na velikem odru zaživel delo o življenju »goriškega slavčka«, pesnika Simona Gregorčiča z naslovom Kdor sam do večera potuje skozi svet avtorice in režiserke Nede R. Bric. Na malem odru bo premierno uprizorjena prva slovenska izvedba sodobne nemške dramatičarke Katje Hensel Cifra, mož. Slednjo bodo novogoriški gledališčniki v režiji Maretta Brulca pripravili v sodelovanju z novogoriško gledališko gimnazijo, saj govorijo o problemu nasilja med mladimi.

Že oktobra bodo na velikem odru zaživeli Cankarjevi Hlapci v režiji Mihe Goloba, ki jih v Novi Gorici tokrat uprizorajo prvič. Novembrska premiera bo burkaška moraliteta izpod peresa Iztoka Mlakarja. Nastala bo v koprodukciji s koprskim gledališčem, po uspešnem Duohtarju pod mus pa bosta umetniške sile ponovno združila režiser Vito Taufer in igralec Iztok Mlakar.

Zadnji mesec v letu 2011 prinaša premiero dela za najmlajše Antonton. Mini opera na najmlajšo bo izvenabomajska predstava in prva slovenska predstava velikega hrvaškega pesnika Grigorja Vitezra, režirala jo bo Tijana Zinajic.

Februar prinaša krstno uprizoritev na velikem odru, de-lo angleške dramatičarke Tamsin Oglesby z naslovom Stari ko zemlja, kakšnih petinštirideset. Črna komedija je nastala leta 2010 in se ukvarja z vprašanjem starostnikov in njihovega vse večjega števila v evropskih državah. Za režijo bo poskrbel Vinko Môderndorfer. Zadnja premiera, ki jo bodo igralci SNG Nova Gorica postavili na malo odru aprila 2012, je krstna izvedba sodobne slovenske ustvarjalke in Grumove nagrjenke Simone Semenič 24UR. Na novogoriškem odru se bo tokrat prvič predstavil tudi režiser Jaka Ivanc. Seveda bodo v naslednji sezoni ostala na repertoarju tudi nekatera uspešna dela sedanje in preteklih sezoni, med katerimi je tudi Mlakarjev Duohtar pod mus, ki je sicer doživel že več kot 200 ponovitev.

Direktor novogoriškega gledališča Jožko Čuk je na včerajšnji novinarski konferenci poudaril obvezno, ki jo dajejo svojim zvestim gledalcem - kljub občutnemu nižanju vsote finančnih sredstev tako s strani države kot tudi novogoriške občine, bodo predstavljeno sezono izvedli v začrtanem obsegu. Pričakujejo, da bodo uspeli povečati lastne prihodke, ki se gibljejo okrog 25 odstotkov vseh prihodkov, in še bolj zmanjšati stroške. (STA)

TRST - Nagrada Tržaškega tria

## Tekmovanje na vse višji ravni Najboljši duo A. Sitkovetski - Qian Wu



Ruski violinist Alexander Sitkovetski in kitajsko pianistka Qian Wu sta povsem prepričala žirijo

F. ORG

Letošnje mednarodno tekmovanje za nagrado Tržaškega tria je bilo na zelo visokem nivoju, kot so potrdili člani mednarodne žirije, med katerimi sta bila tudi profesorja Tomaž Lorenz in Sijavuš Gadžiev. Kar 56 dvojic se je potegovalo za najvišjo nagrado, ki sta jo osvojila ruski violinist Alexander Sitkovetski in kitajsko pianistka Qian Wu. Na drugo mesto sta se uvrstila Kristin Lee ter Kwan Yi iz ZDA, na tretje Dragos Manza in Alina Bercu iz Romunije, nagrado Libero Lana pa sta prejela Chiao Ying Chang in Pei-Jee NG, oz. Duo Fournier, čigar korenine so razdeljene med Taiwanom, Veliko Britanijo in Avstralijo. Tekmovalci so prišli iz vseh koncev sveta, kar potrjuje mednarodni ugled nagrade; mnoge dvojice so bile narodnostno mešane kot prvonagrajence, ki sta sicer zastopala Veliko Britanijo, državo, kjer sta oba izpopolnjevala svoj študij. Letos je bilo tekmovanje posvečeno trem različnim duom s klavirjem: prevladovali so violinisti, manjša, a vsekakor kakovosten pa je bila udeležba violistov in čelistov. Po celem tednu tekmovalnih preizkušenj, ki so potekale v dvorani Tripkovich, je bil v ponedeljek koncert prvovrščenega dva v palači tržaške Prefekturje. Fedra Florit, umetniški vodja združenja Chamber Music, ki organizira tekmovanje, se je zahvalila vsem, ki so s požrtvovalnim delom pri-

spevali k uspehu pobude, nato je predala besedo predsedniku združenja prof. Campailli. Tržaški kirurg je izrazil svoje zadovoljstvo nad kakovostno rastjo tekmovanja, ki ponaša ugled mesta daleč v svet; poleg denarne nagrade, ki znaša 10.000 evrov, sta si zmagovalca prisluzila tudi bogato koncertno turnejo-preko petintrideset nastopov v Italiji, Evropi in ZDA, kar je za mlada koncertanta še posebno dragoceno. Ettore Campailla se je tudi poslovil od svoje predsedniške funkcije, ki jo bo prevzel Maria Luisa Vaccari, izvedenka za akustiko in ustavniteljica družbe, ki proizvaja akustične školjke.

Tržaški prefekt Alessandro Giacchetti je duu podelil medaljo predsedniku republike, nato pa sta mlada glasbenika oblikovala koncert, ki je bil posvečen pokojnemu tržaškemu skladatelju Giampaolo Coralu. Floritova se je s toplimi besedami poklonila ustvarjalcu, čigar snovanje je prebrana smrt prekinila pred tremi meseci, lani pa je Coral spisal tri skladbe, ki so veljale kot obvezna tekmovalna preizkušnja: pod naslovom Tre colori-Tri barve je za violinino in klavir spisal Rdeče, za violo in klavir Belo, za čelo in klavir Črno.

Alexander Sitkovetski se je rodil v Moskvi leta 1983 in družini z bogato glasbeno tradicijo, kajti med ožnjimi sorodniki so imenitni skladatelji, pianisti in violinisti,

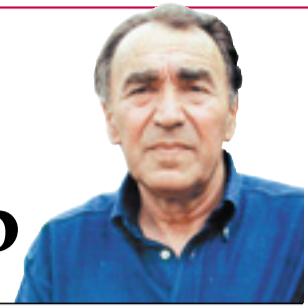
kar mu je olajšalo pot med izbrance. Med šolanjem v Londonu je spoznal leto mlajšo kitajsko pianistko Qian Wu, s katero je ustanovil duo. Svoj zmagovalni nastop sta nagrjenca odprla z Beethovenovo Sonato v Es-duru op.12 št.3 in pokazala odlično uigranost; interpretacija je bila lepo uravnavljena med klasičnim okvirom in temperamentno igro, ki se nikoli ni izredila v brezglavo itto. Zelo zrel pristop sta pokazala v Coralovi Rdeči skladbi, iz katere sta izbrala variacije pod naslovom Ogenj: začetek je bil res ognjevit, nato se je glasba umirila in razredčila v bolj razmišljajočih fazah. Koncert je zaokrožila Brahmsova Sonata v A-duru op.100, melodično in harmonsko bogata skladba, v kateri se instrumenta prepletata zdaj v bolj skladkih, zdaj v bolj strastnih fazah. Tuči tu je duo obvladal svoj mladostni zanos, po dolgih aplavzih pa je v dodatku dal duška svoji energiji z izbiro skladbe, ki je bila nemalo presenetljiva: morda poklon Italiji, kajti avtor znamenite Čardaš je Vittorio Monti, italijanski skladatelj, ki je zaslovel s tem odkrškom madžarske ognjevitosti. Violinist se je povsem razvnel, opustil vsakršen klasični zadržek ter izredno virtuozen igro navdušil polnoštevilno občinstvo, ki je z aplavzi in vzkliki pozdravilo mlada koncertanta.

Katja Kralj

TOMIZZEV DUH

## Grobar, ki išče svoj grob

MILAN RAKOVAC



teh idiotih pa polne strani ...

Goethe je izjavil, da ima vsak narod svoje idote ... Rekel je, da če ne sme na njen grob, naj privedejo hčerkino krsto k njemu ... naj mu pripeljejo vse krste ljudi, ki so umrli zaradi srbske naci psihoze, pa bo konec z idiotskim balkanskim dramatiziranjem ... Piše Marko Vešović, Črnogorec, pesnik, profesor, Sarajlija: »Ovako je bilo. Tri saraevska pesnika - Mile Stojić, Hadžem Hajdarević i ja - skupa sa našim izdavačem Izedinom Šikalom, na Titin rodendan došli smo u Čelić na književno veče... Iduči prema Banjoj Luci, s radija smo doznali da je stanovnik Milorad Komadić koji se izdava za Ratka Mladića uhitilo u selu Lazarevu kod Zrenjanina i da će biti izručen Agu. 'E neka vala baš', rekao sam. 'Hoš se lažno predstavljam? E onda idu u Ag!'. Mladen Ivančić, kako smo čuli na putu ka Banjoj Luci, izjavio je da je Milorad Komadić za neke heroj, za neke zočinac, a sudiće mu istorija. Odnovo sam zamjetio da Srbi, ki su pet stolječa bili van istorije, obožavaju pozivati se na njen sud... Devedeset druge sam napisao (citiram po sjećanju): Onaj Karadžić koji je 1933. ušao u nemački parlament, kako je naposletku prošao? Jebali su mu oca. Jebaće ga i Hitleru sa Durmitora. Moje psovke značile su različite stvari, ali najčešče su bile signal poraza jezika pred čudovišnom zbiljom ili potvrda riješenosti da, po Mihajlikovu savjetu, o bagri govorim jezikom bagre, jer bagra samo taj jezik razumije. Milorad Komadić je bagra u kojoj vidi Obiliča fašiziranu Srbiju, a to je vjerojatno nje na polovina, ali Komadić je i čudovište koje pravi istoriju, jedno od največih čudovišta koja su Srbi priložili svjetu, i jedino ti ostaje da mu kažeš: jebi si mater... često mi priziva u pamet Njegoševe stihove: 'Krv je ljucka râna naopaka, na nos vam je počela skakati!' Nadaljuje Tanja Lesničar Pučko v Dnevniku: »Mladićeva, v tipično arogantni maniri izrečena resnica, da so Srbi volili Miloševića in je torej on nedolžen, pa je samo še eno pverzno izkrivljanje logike več: res je, da so Srbi volili Miloševića, a kako, zaboga, to odrešuje njega?.. Grop je u grlu, mrtve niedan ne zbudi, Bosna je briža kako i u doba Srebrenice, Europa "moralizira", Balkan je re-balkaniziran, ja san saturiran, ustaje nan dišpet i nadja, nan rabi samo mrva kuraja...«

LJUBLJANA - Kozinova nagrada DSS

## Letošnji dobitnik skladatelj Igor Štuhec

Dobitnik Kozinove nagrade Društva slovenskih skladateljev (DSS) za leto 2011 je Igor Štuhec. Stanovski kolegi so mu najvišje priznanje društva prisodili za številčen in zaokrožen opus, ki sega na najrazličnejša ustvarjalna področja. Nagrado so mu izročili včeraj opoldne v Mestnem muzeju v Ljubljani. Slovesno podelitev sta z izvedbo njegove skladbe Serenade triste za violinino in kitaro iz leta 1955 obogatila violinist Tomaz Lorenz in kitarist Jerko Novak.

Opus Igorja Štuheca, rojenega leta 1932 v Kremberku v Slovenskih goricah, obsegata dela za soliste, komorne zasedbe in ansamble ter zborovska, vokalno-instrumentalna in simfonična dela, skladatelj pa se ukvarja tudi z elektronsko glasbo. V svojem ustvarjanju je nenehno iskal lastno izraženo potenco v njemu znacilnem stilu subjektivne izvednosti. »Kot tak pogosto zavrača pretirano ponavljajoče že znano v prostoru in času, ne glede na slog ali obliko. Svojo nagnjenost do sodobnih glasbenih tokov in iskanje novih kompozicijskih rešitev izkazuje vse od mladostnih do današnjih del,« je izbiro nagra-

jenca utemeljil predsednik komisije za nagrade in priznanja DSS Tomaž Habec.

Najpomembnejši del njegovega ustvarjanja so simfonična dela: Entuziazmi, Sinfonietta, Determinirano - Nederterminirano, Poesis za orkester, Simfonija, simfonična pesnitev Od Drave do Mure in suite Iz domačega perivoja. Številne so skladbe za različne komorne sestice. Med njimi izstopajo dela za rog, klarinet in flauto, v zadnjem obdobju pa predvsem dela za različna trobila, trobento, pozavno in troblni trio. Mesto med komornimi deli vedno najdeje tudi godala. V njegovem opusu ima pomembno mesto tudi človeški glas, bodisi v samospievih, kantati in Jalovi seviti, ki v revidirani različici iz leta 2010 še ni bila izvedena, ali pa v številnih zborih na besedila slovenskih pesnikov, med drugim Murna, Ketteja, Kosovela, Kocbek, Zajca in Župančiča. Kot je dejal sam Štuhec, se s skladateljevanjem ukvarja že več kot 60 let, ki so bila »enkrat na temni, enkrat na sveti strani meseca«, v svojem ustvarjanju pa je presele skozi različne sloge, od nove romantične do sodobnih stilov. (STA)



**LJUBLJANA** - Na sedežu Italijanskega inštituta za kulturo

# Zasanjani odtisi anonimnih okolij Andreja Furlana

Njegova dela bodo projicirali tudi na 54. beneškem mednarodnem bienalu likovne umetnosti



Italijanski paviljon bo na letošnjem 54. beneškem mednarodnem bienalu likovne umetnosti, ki se ravnomerno začenja, gostil tudi projekcijo vseh del, ki so v teh dneh razstavljeni v Italijanskih inštitutih za kulturo po vsem svetu. Med njimi bodo na ogled tudi fotografije Andreja Furlana.

Inštituti in izbrani umetniki se bodo v italijanskem paviljonu predstavili tudi z dvojezičnim katalogom, ki je izšel pri založbi Skribo.

Razstavo Andreja Furlana so slavnostno odprli v sredo, 1. junija, na sedežu Italijanskega inštituta za

kulturo v Ljubljani. »Na fotografijah se zasanjani odtisi anonimnih naravnih okolij - «ne krajev» - preko stenopeične luknje striktno analogni cameri obscuri preoblikujejo v koprneče pokrajine. Slednje delujejo na gledalca tako realno kot domišljeno. V tem okolju pa Andrej Furlan raziskuje, posluša, vidi in, v zabrisanih sledovih cloveške prisotnosti, odkriva lastno identiteto,« jo za katalog zapisał Claudio Domini.

Andrej Furlan je kot temeljno izhodišče svojega fotografskega raziskovanja vzel knjigo o Ne-krajih, ki jo je leta 1992 objavil Mark Auge. Svojo camero obscuru je usmeril v prostore, ki ne vsebujejo jasnih identifikacijskih znakov. Njihova anonimnost jih postavlja zunaj geografskih koordinat. Pri Augeju je ta pogem striktno vezan na urbano okolje, kjer novi prostori človeka nadvladajo in ga spremeniijo v statistika, uporabnika, v mimočoči osebek, ki ne pušča sledi. V takem urbanem prostoru je človekova bit izvotljena, tako da se iznica tudi njegova oseba in kolektivna identiteta.

Furlan presega urbani prostor in se podaja v raziskovanje podeželja. Njegova camera obscura zajame naravna okolja, ki jih prav tako znamenuje nekakšna anonimnost - polja zavita v jutranjo meglico, pomol, ceste, ki se zarežejo v ravnine. Odsotnost znakov ga v tem okolju privede do razmišljanj, ki pa so v strogem kontrapunktu z urbanimi Ne-kraji.

Ogled razstave bo možen do 31. avgusta na Italijanskem inštitutu za kulturo v Ljubljani. (beto)

**TRŽAŠKI MUZEJ MORJA** - Gost J.C. Hocquet

## O nekdanjih tržaških solinah

Tržaška sol - z njenim pridobivanjem se je pričelo v srednjem veku - je bila pretežno »črne« barve in dobre kakovosti. Tako je medenil francoski zgodovinar, Jean Claude Hocquet, na srečanju, ki je prejšnji ponedeljek potekalo v tržaškem Muzeju morja, kamor ga je ob tej priložnosti prišlo poslušati številno občinstvo. Medievalist, ki poučuje na vseučilišču v Lillu in Benetkah, spada med dobre poznavalce zgodovine solin lagunskega mesta. Na srečanju sta v imenu prirediteljev - naravovarstvenega združenja Marezivo, mestnega Muzeja morja, miljskega in koprskega krožka Academie della cucina in vsedržavnega Združenja diabetikov - prisotne pozdravila Marino Voci in Sergio Dolce, ki sta v preteklih letih raziskovala zgodovino tržaških in istrskih solin.

Tržaške soline so v teku stoljetij poznale dve razvojni obdobji: v 14. stoletju in po letu 1560. Soline so sestavljala solna polja, ki so ležala zunaj mestnega obzidja na območju, kjer je pozneje nastala Terezijanska četrta, pod Škedenjem in v Žavljah ob izlivu (na desnem bregu) reke Glinščice. Skupaj so na Tržaškem pridobivali sol v 30 solinah (vsaka je merila 7x10 metrov): v 27-ih naj bi proizvajali t.i. črno sol, v kateri je bilo veliko blata, v treh pa t.i. belo sol. Kot omenjeno, dokumenti govorijo o tem, da naj bi tržaška sol, ki se je ni pridobivalo dovolj za kritje krajevnih potreb, bila dokaj okusna. V neposredni bližini srednjeveškega mestnega jedra je obratovalo 7 solin, ki so bile obdane z obzidjem.

Hocquet ne verjame, da so soline v našem mestu obstajale, kot nekateri pravijo, že za časa Rimljakov; tudi zaradi tega ne, ker je rimsko cesarstvo bilo prostrano in so torej z luhoto prevažali sol znotraj njega tja, kjer jo je bilo težje pridelovati. Zgodovinar je prepričan, da se je pridobivanje soli v naših kra-

jih razvilo v srednjem veku: takrat so namreč mesta skušala biti neodvisna tudi z vidika tovrstne proizvodnje.

Žaveljske soline, ki so jih uredili okrog leta 1560 in katerih so lastnice tržaške plemiške družine (Petazzi, Marenzi, Bonomo in druge) in številni mali posestniki, prenehajo z obratovanjem konec 20-ih let 19. stoletja. Konec teh solin gre pripisati različnim dejavnikom: nižki proizvodnji, ki je označevala tržaške soline, neuspešnim pobudam oblasti za razmah solin, pričetku pridobivanja soli iz osrednje-austrijskih rudnikov, ki je bila kakovostenje od morske soli, padcu cene morske soli, ki je imela za posledico opustitev dejavnosti s strani solinarjev. Z nastankom Ezit-a po 2. svetovni vojni in postavtvijo industrijskih hal v Žavljah so izginili še zadnji sledovi teh nekdanjih solin.

Stevilo solin, s katerimi so razpolagali Benečani v Severnem Jadranu (Sečovlje, Koper, Izola in druge), nam dokazuje, da so le-ti imeli na tem območju pravi monopol pridobivanja soli. V neposredni bližini Trsta so Benetke imele svoje soline že ob izlivu reke Glinščice (na levem bregu), a tudi na močvirnatem območju ob reki Osp blizu Milj. Tržaško-miljsko »tesno sosedstvo« na območju ustja Glinščice je bilo večkrat razlog za spore.

V razpravi je francoski zgodovinar obrazložil, kako je bilo s pridobivanjem soli vzdolž obal Sredozemskega morja: medtem ko se je v Piranu sol nabiralo vsak dan, je v Trapaniju nabiranje potekalo dva-krat v letu, v Barletti pa enkrat vsakeh pet let. Danes se pridelano sol pušča direktno v solinah: ko pride naročilo, ga natovorijo na tovornjake in odpeljejo. Delo, ki ga je neko opravljalo več tisoč delavcev, danes opravlja nekaj oseb z bagri. (Chm)

**TRST** - Drevi ob 20.30 v gledališču Miela

## Legendarni Jon Spencer

Vrhunski rock dogodek v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem - Nastopil bo s skupino Blues Explosion

V Gledališču Miela se vrača Jon Spencer, tokrat s skupino Blues Explosion, s katero je zaslovel kot eden največjih živečih rokerjev. Večer bo kipel od energije njegovega udarnega in razburljivega »sounda«, s katerim se je Jon Spencer zapisal v zgodovino rock glasbe konca tisočletja. Zrušil je in obenem sestavil pojmom rock'n'rolla s tako divostjo in strastjo, da si je težko predstavljati, da bi se na tem področju lahko še delalo.

Sled, ki jo je pustil s svojo prvo legendarno skupino Pussy Galore, je zaznamoval avant garage/punk/blues glasbo. Skupino Jon Spencer Blues Explosion je Jon ustanovil v devetdesetih

letih v New Yorku z Judahom Bauerjem (kitara) in Russelom Simminsem (bobni). Vdrli so v svet indie rocka s samovo vizijo rock'n'rolla.

Jon Spencer je za marsikoga zakon, njegova glasba, nova interpretacija rocka v sodobnem ključu, pa ima veliko pristašev, ki mu sledijo z nastopa na nastop.

Koncert bo na sporednu drevi v gledališču Miela ob 20.30, spada pa v niz Dve gledališči v sovočju, ki ga zadruža Bonaventura prireja v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem. Vstopnice (20€) so na prodaj pri blagajni gledališča Miela in na spletni strani www.vivaticket.it.



**OPČINE** - Razstavna dvorana ZKB ob 21. uri

## Koncert Ferija in Zorje

Vokviru Mednarodnega festivala kitare Kras - Koncert bosta ponovila 25. junija v arheološkem muzeju v Fari



Sebastiano Zorza

se je na številnih mojstrskih tečajih v tujini z vrhunskimi kitaristi in docenti - Manuelom Barrecom, Davidom Russellom in Alberтом Poncem, danes pa vodi visoke tečaje in razvija raznoliko koncertno dejavnost kot solist in član komornih skupin. Tudi Sebastiano Zorza se lahko ponosa z mednarodno koncertno dejavnostjo; večkrat je krstil skladbe za komorne zasedbe s harmonon in za zbor in harmoniko. Posebno uspešna je njegova priredba Štiri letnini časov A.Piazzolle za harmoniko in godalni orkester. Sodeloval je pri realizaciji več kot 40 zgoščenk, snemal za RTV SLO, RAI, RTV Zagreb, RTV Srbija, za kanadsko in japonsko televizijo. Oba glasbenika sta tudi člana skupine Goran Kramer Quartet.



Marko Feri

Za dodatne informacije: [www.festivalkras.com](http://www.festivalkras.com) / [info@festivalkras.com](mailto:info@festivalkras.com)

## Nova Zelandija leta 2012 častna gostja Frankfurtskega knjižnega sejma

Nova Zelandija bo prihodnje leto častna gostja Frankfurtskega knjižnega sejma. Dogovor o tem je med obiskom v Aucklandu v sredo podpisal direktor tega največjega knjižnega sejma na svetu Jürgen Boos. Kot je ob tem povedal, bodo Novo Zelandijo v ospredje postavili zaradi vznevnimljive mešanice evropskih korenin in domorodnih tradicij v literaturi. »Nova Zelandija ponuja kulturno izkušnjo izjemne intenzivnosti,« je še povedal Boos, ki ga je v Aucklandu spremljal nemški zunanjji minister Guido Westerwelle. »Multikulturalna identiteta Nove Zelandije temelji na zanosu polnih zgodbah, pa če so te posredovane ustno ali pisno, če so zapete ali posnete na filmski trak,« je ocenil po poročanju tujih tiskovnih agencij. Boos je tudi našel nekaj svetovno znanih pisateljev, kot so Katherine Mansfield, Michael King, Janet Frame, Keri Hulme in Alan Duff. Omenil je tudi pesnika Honey Tuwhara, ki je prvi prevedel maorske verze v angleščino, in romanzopisca Witija Ihimaero. Ob tem je obžaloval, da je bila le peščica novozelandskih avtorjev prevedena v nemščino - prav to pa bi lahko morila spremenil knjižni sejem. Frankfurtski sejem bo leta 2012 potekal med 10. in 14. oktobrom. Letos bo sejem med 12. in 16. oktobrom, častna gostja pa bo tokrat Islandija. Leta 2013 bo častna gostja Brazilija. Tradicijo častnih gostij v Frankfurtu gojijo od leta 1976.



**GORICA** - Po enoletni preiskavi med dijaki

## Voda zalila šolo Cossar, ovadba zoper mladeniča

L.B. in T.Z. osumljena povzročitve škode, ki je znašala okrog 30.000 evrov

Goriška policija je prijavila na prostosti dva mlada Goričana, ki sta osumljena povzročitve škode na sedežu goriškega zavoda Da Vinci-Cossar v Gorici. L.B. in T.Z. naj bi bila odgovorna za vandalsko akcijo, do katere je prišlo junija 2010 na poklicnem zavodu, ki ima sedež na Drevorednu Virgilio: mladeniča, ki sta takrat obiskovala omenjeno šolo, sta le nekaj dni pred začetkom mature namerno povzročila, da je voda preplavila dober del stavbe, kar je šoli prizadelo zelo veliko škodo.

Policisti oddelka Digos so v okviru temeljite preiskave ugotovili, da sta L.B. in Z.T., ki je bil takrat še mladoleten, v noči med 20. in 21. junijem 2010 vломila v šolske prostore skozi stranski vhod. Nato sta v tretjem nadstropju odprla pipe, zataknila umivalnice in povzročila, da je voda poplavila poslopje vse do pritličja. Šolska stavba je bila nekaj časa neuporabna, saj je bilo treba vse učilnice, hodnike in ostale notranje prostore prebarvati, poškodovani pa so bili tudi napeljava, elektronske naprave, televizije in glasbeni instrumenti. Ravnateljstvo je takrat takoj posumilo, da so za »podvigom« stali nekateri dijaki petih razredov, ki jih niso pripustili k maturi, policija pa je nato z zbiranjem informacij ugotovila, da sta za dogodek odgovorna L.B. in Z.T.. Skupno sta mladeniča, ki se bosta za svoje nespatmetno dejanje morala zagovarjati pred sodnikom, povzročila okrog 30.000 evrov škode.

Med 8.000 in 10.000 evrov škode pa naj bi po ocenah ravnateljice Laure Fasiolo povzročili vandali, ki so med sredo in četrtek vlonili v višjo srednjo šolo Scipio Slataper v Ulici Diaz v Gorici, kjer so podtaknili ogenj. Požar je k sreči zajel le sejno dvoranov v prvem nadstropju šolskega poslopnega, ki jo profesorji uporabljajo med govorilnimi urami, brez pravočasnega posega goriških gasilcev, ki so se na kraj prideljali skupaj s karabinjerji, pa bi ogenj začel pustošiti še v drugih prostorih in bi bila škoda krepko večja. Preiskavo vodijo goriški karabinjerji, v spisku osumljenih pa so tudi sedanji in nekdanji dijaki šole Slataper. (Ale)

**GORICA** - Dijaki

### Razposajeni in ne vandali

Preverjanje na tožilstvu

Na državnem tožilstvu poteka preverjanje v zvezi z nočnim dogodkom izpred enega tedna, ko so policisti založili večjo skupino dijakov in starejše mladine na dvorišču slovenskega višješolskega središča v Ulici Puccini. En del le-teh se je po prihodu agentov razbežal, po navajanju policije pa so jih 27 identificirali - med temi je bilo nekaj nekdanjih dijakov z dvajset in več leti - in zoper nje vložili ovadbe zaradi povzročitve škode, mazanja in kraje. Na kvesturi so včeraj potrdili, da je tožilstvo s tem v zvezi odprlo fascikel in da pregleduje gradivo, ki so ga policisti zbrali na licu mesta. Iz nadaljnega preverjanja je izšlo - tako kvestura -, da naj bi zasaćena mladina dala duška svoji razposajenosti in da ni prišlo do pravega vandalstva, saj po odstranitvi odpadkov na kraju ni bilo opaziti posledic nočnega pohoda. Ravnateljica je pojasnila, da na šolskih stavbah ni bila povzročena nobena škoda, saj so dijaki z barvnimi spreji popisali kartone in rjuhe, ne pa zidov. Iz sporočila, ki ga je kvestura v minulem tednu posredovala javnosti, je izstopal predvsem sum kraje, ker naj bi mladina odnesla z gradbišč nekaj cestnih znakov in jih nato posejala po šolskem dvorišču z ostalimi odpadki. Do včerajnjega dne nobeno gradbeno podjetje ni obvestilo kvesture o kraji opreme, zato so glede tega na tožilstvu vložili ovadbo zoper neznanje storilcev. Po koncu preiskave bo tožilec odločil, če zadeva še zasluži sodno obravnavo.

Dogodek je seveda razburil javnost, na šoli pa so izkoristili priložnost, da so se profesorji o tem temeljito razgovorili z dijaki, potem ko »preventivna« okrožnica ni bila zaledla. Srčno upajo, da bo letošnja prigoda dijakom v podku. (ide)

**GORICA** - Pomanjkljivo odvažanje

### Odpadki na pločnikih, med občani raste jeza



Na ulicah se zbirajo odpadki

BUMBACA

V zadnjih časih prihaja na Goriškem pri odvažjanju odpadkov do prejšnjih zavodov. Vreče, ki jih družine zvečer puščajo pred svojimi bivališči, so drugega dne v popoldanskih urah pogosto še vedno na pločnikih, kar marsikoga upravičeno vznemirja. V vročih dneh se namreč z vreč širi smrad, ne nazadnje pa je tudi sam pogled na kupe odpadkov vse prej kot prijeten. Nezadovoljni občani so se v prejšnjih dneh obrnili tudi na goriško pokrajinino, ki namerava podjetje Ambiente Newco pozvati k čim prejšnji ureditvi teh težav, povezanih z zamenjavo družbe, ki je odgovorna za odvažjanje odpadkov.

»Problem se je pojavi v različnih predelih pokrajine. V Doberdobu in Ronkah so bile na primer danes (včeraj, op. ur.) vreče ob 15. uri še vedno na pločnikih, kar je nesprejemljivo,« je povedala podpredsednica in odbornica goriške pokrajine Mara Černic, ki bo na predsednika družbe Ambiente Newco Luciana Zanotta naslovila pismo. Zamude pri odvažjanju vreč so po ocenah Černičeve odvisne od organizacijskih težav, ki pa jih mora nov upravitelj okoljskega sektorja družbe Iris čim prej odpraviti. Družba Ambiente Newco je odvažanje odpadkov zaupala družbi Sangalli, zmagovalki javne dražbe, ki je z delom začela 23. maja. Do takrat so za odvažjanje odpadkov skrbela razna manjša podjetja, med katerimi so bila Sager, Calcina, Idealservice in sama družba Iris, po novem pa je za celoten cikel odvažjanja odpadkov odgovorno podjetje iz Monze. (Ale)

**ŠTANDREŽ** - Ovadba zoper trojico iz Romunije

### Skrivali ukraden moped

Založili so jih v bližini nekdanjega mejnega prehoda - Toskanski lastnik se ni zavedel kraje

**RONKE** - Županova zagotovila  
**Intermodalni logistični pol bo prinesel 700 novih delovnih mest**

Župan Roberto Fontanot napoveduje, da bo uresničitev intermodalnega logističnega pola v Ronkah prinesla 700 novih delovnih mest, ker predstavlja pomembno ublažitev posledic krize, ki je povzročila zaprtje krajevnih podjetij in dopolnilno blagajno za številne delavce. Logistični pol s 700 novimi delovnimi mesti je iz zaposlitvenega vidika dobra alternativa ladje-delniški dejavnosti, poudarja Fontanot in opozarja, da je o intermodalnosti v Ronkah bil govor že pred 25 leti, toda prvi načrt se je sele v letu 2003. Pred kratkim pa je iz Bruslja pršla privolitev Evropske komisije za uresničitev logističnega pola, zato se deželna uprava in letališka družba iz Ronk pripravljata na formalizacijo postopkov za začetek del. Ronška občina zagotavlja, da bo naredila vse mogoče za pospešitev birokracije, saj 700 delovnih mest ponuja izredno priložnost za Ronke, hkrati še opozarja, da ob letališču ne bodo gradili nič onesnažujočega ali takšnega, ki bi skvarilo videz okolja.

Pretirana živčnost je izdala tri romunske državljane, ki jih je goriška obmejna policija prijavila zaradi suma prodaje ukradenega blaga. Trojico mladeničev so policisti ustavili pred nekaj dnevi v neposredni bližini nekdanjega mejnega prehoda med Vrtojbo in Štandrežem; med pregledom vozila, v katerem so se peljali, so policisti našli moped, za katerega se je kmalu izkazalo, da je bil ukraden.

Patrulja goriške obmejne policije je Romune ustavila v sredo, 1. junija, med rednimi kontrolami, ki jih izvaja za preprečevanje nezakonitega čezmejnega prometa. Policisti so v popoldanskih urah ustavili kombi znamke Mercedes sprinter, v katerem so trije mladeniči prevažali veliko količino različnejšega blaga. Namenjeni so bili v Slovenijo. Med pregledom kombija so se E.F., S.R. in S.P. zdeli nekoliko preveč živčni, policisti pa so kmalu odkrili vzrok njihove vznemirjenosti. Pod kupom šare za zadnjimi sedeži je namreč bil skrit moped. Policisti so ugotovili, da moped ni bil vključen v podatkovno bazo ukradenih vozil, zato so poklical lastnika. Moški, ki živi v mestu Arezzo v Toskani, je najprej odgovoril, da je njegov moped parkiran v garaži, nekaj minut kasneje pa je poklical policiste in potrdil, da je vozilo izginilo in da bo krajo prijavil pri karabinjerjih.

Obmejna policija je zato tri mlade Romune prijavila goriškim sodnim oblastem zaradi suma prodaje ukradenega blaga, moped pa je zasegla. Iz goriške kvesture so sporočili, da bodo vozilo v kratkem vrnili lastniku. (Ale)



**PLEŠIVO** - Izkušena jahalka iz Krmina

### Po padcu s konja udarila z glavo ob tla

Mlada Krminčanka se je včeraj popoldne huje poškodovala med jahanjem na območju Plešivega. Zaradi udarca v glavo in pretresa možganov so jo s helikopterjem interventne službe 118 odpeljali na zdravljenje v Trst.

Krminčanka se je s svojim konjem odpravila na pot z jahališča v Subidi po urejenih stezah v smeri Plešivega in Prevalje. Bila je v družbi prijateljev, tako kot ona ljubiteljev jahanja in izkušenih jahačev. Okrog 15. ure jo je konj naenkrat vrgel s sedla, jahalka pa je udarila z glavo ob tla. Prvo pomoč so ji nudili zaskrbljeni sodelniki, dekle pa je kljub udarcu v glavo ohranilo zavest. Treba je bilo poiskati čim prejšnjo pomoč zaradi morebitnih notranjih poškodb. Tedaj je mimo privozila turistka iz Avstrije, ki je jahalko spravila v svoj avtomobil in jo zapeljala do jahalnega centra v Subidi. Reševalci so na kraj poklicali helikopter službe 118, ki je s poškodovanjo žensko odletel v smeri Trsta. Tam so jo sprejeli na zdravljenje v katinarski bolnišnici. Ugotovili so pretres možganov in jo zadržali za nadaljnje izvide.



**DOBERDOB** - Postopek za določitev izvajalca daljši od predvidenega

# Širitev nižje srednje šole z enomesecno zamudo

*Podjetje Bellotto impianti so dokončno imenovali v prejšnjih dneh, poseg naj bi se začel julija*

Birokratski mlini, kot je znano, mlejo zelo počasi. Tokrat so do zamud privedli v postopku za širitev poslopja nižje srednje šole in občinske knjižnice v Doberdobu, ki bi se morala začeti takoj po zaključku letosnjega šolskega leta, v resnicni pa bodo gradbišče - če ne bo dodatnih zamud - odprli v prvih tednih julija.

»Z gradbenimi deli smo nameravali začeti 13. junija, žal pa ne bo mogoče. Po začasnem imenovanju podjetja Bellotto impianti iz Veneta, ki je z 12,9-odstotnim popustom na izkljicni ceni zmagal javno dražbo za izvedbo gradbenih del, so namreč morali uradni opraviti razna preverjanja, ki so obvezna. V prejšnjih dneh smo izvajalca dokončno imenovali, pred podpisom pogodb in začetkom posega pa mora preteči še dodatnih 35 dni, v katerih imajo ostala podjetja možnost, da vložijo priviz. Dela se bodo zato predvidoma začela v prvih tednih julija,« je povedala podžupanja in odbornica za šolstvo v Doberdobu Luisa Gergolet. Po njenih besedah bo občina skušala doseči od gradbenega podjetja, da s prvo fazo obnovitvenega posega, ki bo potekala na poslopju, kjer danes deluje nižja srednja šola, zaključi čim prej. »Upamo, da bo zamuda minimalna. Skušali bomo doseči, da bo čim manj vplivala na začetek pouka,« je poudarila.

Občina Doberdob bo po zaključku letosnjega šolskega leta začela s selitvijo klo-

pi, mizic in didaktičnega materiala iz šole v klet sprejemnega centra Gradina, medtem ko bodo knjige iz knjižnice našle zgodno »zatočišče« v praznem prostoru večnamenskega središča društva Kremenjak v Jamljah, ki ga bo občina v kratkem uredila. Kot smo že poročali, je občinska knjižnica že od prvega aprila zaprta, občani pa si lahko knjige iz medknjižničnega sistema izposojajo preko tajništva občine.

Obnovitvena dela na doberdobske nižji srednji šoli, v katera bo občina vložila okrog 600.000 evrov, bodo razdeljena na dva sklopa. Prva faza, ki naj bi se zaključila septembra, bo potekala na obstoječem poslopju šole, kjer bodo pridobili večjo učilnico, obnovili pod, prepleškali stene, obnovili fasado in še marsikaj. Nato bo na vrsti druga faza del, in sicer izgradnja dodatnega nadstropja nad slaćilnicami, kjer bodo pridobili tri nove učilnice. Ta faza naj bi se zaključila spomladni prihodnjega leta. Nad stavbo bodo namestili tudi solarno termično napravo, ki bo služila za ogrevanje vode v šoli in v telovadnici. Hkrati bodo potekala dela v pritličnih prostorih glavne stavbe nižje srednje šole, kjer deluje knjižnica. Slednja bo po novem bolj funkcionalno urejena, dobila pa bo tudi nova stranišča. Sedanji vhod v knjižnico, ki gleda neposredno na cesto, bodo zaprli. Nadomestili ga bodo z varnejšim vodom, ki bo za spomenikom. (Ale)

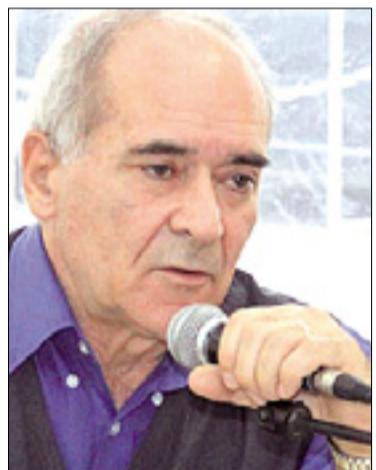


Šola v Doberdobu

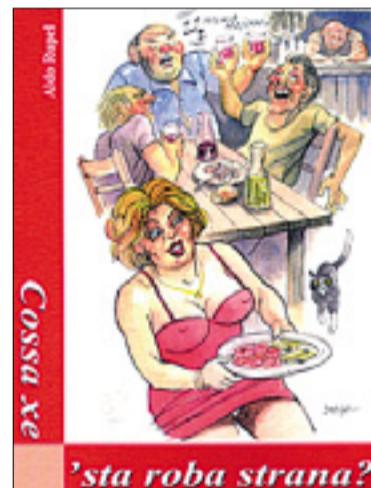
BUMBACA

**GORICA** - Knjižni »krst« na Travniku

## »Te ga leto el libricin de Aldo Rupel?«



Avtor in njegova knjižica



### Sta roba strana

- Te ga leto el libricin de Aldo Rupel?  
- El titin?  
- Si... me sembrava tanto 'na persona seria...  
- Come el fredo de Siberia...  
- Ma qua el scrivi robe strane...  
- e un saco de panzane...  
- Si, ma in mezo fa riflettere...  
- ... su questo iera de scometer...  
- el ciol in giro il feise buk...  
- si, me piaci quel sentirse cuk...  
- ... il tovaris con il mitra in man...  
- ... convivenza de lontani!  
- e quel piatto de porcheta?  
- ciò, e al Perla, che i lo neta?  
- el scrive anche del castel...  
- funivia che vola in ciel!  
- ... i bevi tropo, ghe manca un toco...  
- i progetta ala sagra de San Roco...?  
- Sembra uscidi de osmiza...  
- ... bela quella sulla prasical!  
- Ciò, e el scrive come che noi parlemo...  
- xe per vender, migra scemo!  
- un pel dialet, un pel titin...  
- si, al sportel col gardelin...  
- iera fringuol, ma xe sempre usel...  
- si, che dal kajak xe ancora più bel...  
- e i disegni coss te par?  
- ssai, ssai bei, Drugo xe un che ghe sa far!  
- Se ciama Dugo, saria »Longo«...  
- Disegna ben anche senza i pongo...  
- Va ben, il libro par un bon frito misto...  
- ... savor de vita, de confin senza visto...  
- Bom, 'ndemo bever un quartin...  
- Ala salute del titin!

Gevik

V lokalnu Wine-Café na goriškem Travniku bodo drevi ob 20.30 predstavili zbirko pesmi v tržaškem italijanskem narečju, ki jih je napisal Aldo Rupel. Jezikovno izbiro je pojasnil avtor sam: »Otroštvo in naračajniška leta sem preživel pri Sv. Ivanu v Trstu med vojno in po njej. Okolje je bilo jezikovno mešano: slovenščina je prevladovala v družini, v šoli in v družtvih narodne skupnosti, italijansčina oziroma tržaško narečje na ulici, v trgovinah, na tramvaju ...« V knjižici z naslovom »Cossa xe 'sta roba strana?«, ki jo je Rupel izdal na lastno pest ob svojem 70. rojstnem dnevu, je zbranih trinajst šaljivih opisov v stihih o doganjih v Gorici.

Opremil jo je likovni umetnik Franco Dugo; njegove »ilustracije, nabite z življienjem, ironično lepe in tehnično dovršene, lepo dopolnjujejo Ruplove zbadljivke,« je v spremni besedi zapisal Jurij Paljk, ki z Ruplom priateljuje, njuno prijateljevanje pa zelo spominja - drznemo si trditi - na privlačnost nasprotnih polov.

Za naš dnevnik je Ruplovu knjižico pospremil na pot Gevik, ravno tako »bodičast« avtor, ki je recenzijo spesnil kar v Ruplovem slogu (in narečju).

**GORICA** - Slovenci v novi pokrajinski upravi

## Nadgradnja bo izziv

»Treba je preseči konfliktnost med upravami na področju čezmejnega sodelovanja«



Trije pokrajinski svetniki in njuna predhodnika na razgovoru s predstavniki krovne organizacije

BUMBACA

Sprejeti ukrepi in uresničeni projekti na področju manjšinskih pravic so dobro izhodišče za nadgradnjo opravljenega dela. Da je goriška pokrajinska uprava v zadnjih petih letih veliko truda vložila v izvajanje zaščitnih zakonov 38 iz leta 2001 in 482 iz leta 1999, so se strinjali udeleženci srečanja, ki je pred dnevi potekalo v goriškem KBcentru na pobudo Slovenske kulturno gospodarske zveze (SKGZ). Deželni predsednik krovne organizacije Rudi Pavšič, pokrajinski predsednik Livio Semolič in član goriškega tajništva David Peterin so se srečali z dosedanjima pokrajinskim svetnikoma Markom Marinčičem in Markom Jarcem ter z njunimi nasledniki v pokrajinskem svetu, ki so hkrati člani SKGZ, Mariom Lavrenčičem, Vesno Tomšic in Aljošo Sosolom.

Uvodoma se je Semolič zahvalil za opravljeno delo Jarcu in Marinčiču; nato je poudaril, da je v zadnjih mandatih na področju izvajanja manjšinskih pravic po-

krajina naredila vse, kar je bilo v njenih pristojnostih. Glede vidne dvojezičnosti je šla celo preko svojih pooblastil, tako da je z ekstenzivnim tolmačenjem norm zagotovila več od tega, kar je bila primorana. Semolič je prepričan, da je opravljeno delo nedvomno dobro izhodišče za nove pokrajinske upravitelje. Pokrajinski predsednik SKGZ je izpostavil tudi velik pomen čezmejnega sodelovanja in vlogo, ki jo mora pokrajina odigravati na tem področju pri skupnem načrtovanju razvoja goriškega prostora v čezmejni dimeniji. Ob zaključku svojega nagovora je izrazil zadovoljstvo, da se je slovenska zastopanstvo večala v pokrajinskem svetu, hkrati pa je obžaloval, da je - tudi zaradi krčenja števila odbornikov - slovenska zastopanstvo manjša v pokrajinskem odboru. Semolič je Lavrenčiču, Tomscevi in Sosolu zažezel veliko uspehov v novem mandatu, izrazil pa je tudi prepričanje, da bodo vsi trije kos nove nalogi, saj imajo za sabo bogate izkuš-

nje v upravnem življenu in v drugih segmentih družbenega dejstvovanja.

V nadaljevanju so spregovorili tudi ostali udeleženci srečanja; Pavšič je med drugim dejal, da je treba preseči konfliktnost med upravami na področju čezmejnega sodelovanja, ki mora biti čim bolj odprtov novim sogovornikom. Marinčič je orisal svoje devetletno odborniško delo; največ zadoščenj je imel na področju uveljavljanja manjšinskih pravic, zato pa je pudaril, da je nov izziv pokrajinskih upraviteljev v utrjevanju sožitja. Pokrajina bi moralna po njegovem mnenju spodbuditi zlasti šole, da posegajo po sredstvih, ki jih predvideva zakon 482/1999, za uvajanje manjšinskih jezikov v kurikularne programe. Marinčič je pojasnil, da je bilo čezmejno sodelovanje v zadnjem obdobju težavno zaradi tekmovalnosti med upravami, kljub temu pa je pokrajina producirala veliko idej in pripravila veliko projektov, ki so bili financirani in uresničeni.

**POKRAJINA - SSK**

## »Ključna vloga za Maro Černic«

Pokrajinski odbor potrjenega predsednika Enrica Gherghette je že na delu, v ponedeljek pa bo prvo zasedanje novega pokrajinskega sveta, na katerem bodo potrdili izvoljene svetnike ter volili predsednika in podpredsednika pokrajinske skupščine. Gherghetta bo dalje predstavil svoj odbor in orisal programske smernice svojega upravljanja, ki bodo šle na glasovanje.

Zadovoljstvo ob imenovanju novega pokrajinskega odbora z Gherghetto na čelu je včeraj izrazilo pokrajinsko vodstvo stranke Slovenske skupnosti (SSk): »Pokrajinski odbor ima pomembno nalogo, da uveljavi interes goriške pokrajine in ji zagotovi primeren družbeni razvoj. To je velik izziv. Še vedno namreč občutimo posledice gospodarske krize, ponoven dvig gospodarstva pa kaže pomanjkljivosti predvsem, kar zadeva zaposljanje. Ssk verjame, da ima pokrajinski odbor dober program, ki sloni na "zeleni ekonomiji", kar pomeni, da je gospodarski razvoj usklajen z varstvom in ovrednotenjem teritorija ter občanov, ki na njem prebivajo. Pokrajinsko tajništvo Ssk je še posebej zadovoljno zaradi imenovanja Mara Černic za podpredsednico pokrajine. To odločitev je Gherghetta sicer napovedala že na začetku volilne kampanje, predstavlja pa veliko priznanje za Černico, za Ssk in za celotno slovensko narodno skupnost na Goriškem. Da bo imela Mara Černic ključno vlogo v pokrajinskem odboru, pa potrjujejo tudi resorji, za katere bo odgovorna in so temelji, na katerih sloni pojem "zeleni ekonomije".«



Mara Černic



**ŠTEVERJAN - Na Dvoru**

## Likof vabi tudi danes

V Števerjanu se je včeraj začel Likof, ki je že privabil obiskovalce od blizu indaleč. Prireditev, ki bo v parku grofice Tacco ob gostilni Dvor potekala še danes, prirejajo vinoške Števerjanske griči, društvi Briški grič in FB. Sedej ter lovski družini Jazbine in Števerjan pod pokroviteljstvom Števerjanske občine in goriške pokrajine. Po odprtju kioskov Števerjanskih vinarjev je v dvodnevno dogajanje si noči uvedel prihod briških Vespa. Sledil je »gastronomski šov«. Kuhar gostilne Koršč Damijan Miklus je prisotnim pokazal, kako se pripravi zeliščna fritala. Nato je Toni Gomšček vodil degustacijo šestih italijanskih, slovenskih in francoskih penin, dalje je potekala pokušnja Števerjanskih oljčnih olj. Danes bodo kioski na voljo že ob 10. uri, ko se bo v park pripeljal folkloristični voz; ob 10.30 bo okrogla miza o sredozemski kuhinji in srednjeevropskih vinih; poskrbljeno bo za simultano prevajanje v italijančino oz. slovenčino. Ob 15.30 bodo otroci dali duška svoji ustvarjalnosti z izdelavo zmajev, ob 16.30 pa bo odprtje stojnic z degustacijo na temo »Malvazija: ozemlja v primerjavi«.



Degustacija vin in drugih briških dobrot na Števerjanskem prazniku

BUMBACA

**KOJSKO - V Goriških Brdih zadovoljni z letošnjo letino**

## Tuje češnje si prilaščajo sloves briških sadežev

*Pri Mavričevih bo letos okrog trinajst ton češenj - »Briško sorto bi morali zaščititi«*

Brici so zadovoljni z letošnjo letino češenj. Tudi pri enem največjih briških pridelovalcev tega spomladanskega sadja, kmetiji Mavrič na Kojskem, imajo dober pridelek. »Letos jih bomo imeli osem do devet ton za prodajo ter dodatne štiri za predelavo,« pravi Aleksij Mavrič, ki opozarja nad velikimi količinami nekakovostnih češenj iz tujine, ki se na policah trgovcev po nizki ceni prodajajo pod imenom »briške češnje«. »Gre za zavajanje kupcev,« dodaja Mavrič, ki se ukvarja z integrirano pridelavo sadja, predvsem češenj in marelic, na domačiji v Kojskem pa v manjši trgovinici prodaja domače dobrote iz njih. Na kmetiji se s pridelavo sadja ukvarja že od leta 1927, tradicijo prednikov, ti so pridelek prodajali tudi na Dunaju in v Gradcu, nadaljujeta zakonca Aleksija in Dolores, ki upata, da jo bosta prenesla še na svoje potomce.

V sadovnjaku Mavričevih zorijo tudi avtohtone briške sorte češenj na 30 in 40 let starih drevesih, kot so ponente, tercinkje, cempevke, karnjovke. Te sorte so že skoraj izumrle, saj jih tržišče ne mara zaradi predrobnih sadežev. Mavričevi pa vedo povedati, da so prav ti po aromi neprekosljivi. »Danes gojimo nasade posebnih kakovosti češenj za svežo prodajo ter avtohtone sorte češenj, ki so enkratne za predelavo,« pojasnjuje Aleksij Mavrič. Obiskovalci njihove domačije v Kojskem si lahko češnje v sadovnjaku sami naberejo, kar je za prileke iz velikih mest posebno doživetje, lahko pa jih kupijo že nabранi. Iz češenj pa se da pripraviti celo vrsto dobrot: kompote, marmelade, liker in tudi čokoladne bombone. Takih, ki v sredini vsebujejo v alkoholu namočeno češnjo, naredijo pri Mavričevih kar 6.000 letno. »Vse to ponujamo v trgovinici na naši kmetiji, kupci so v glavnem posamezniki in turisti, ki jih gostimo na kmetiji,« pove Dolores Mavrič.

Ceprav je v Goriških Brdih drugo leto zapored organiziran odkup češenj, se ga Mavričevi ne poslužujejo. »Gledati moramo na stroškovno plat. Žal trenutna odkupna cena, ki je organizirana v Brdih, ne pokriva stroškov, ki jih imamo,« pravi Aleksij, ki svoje češnje prodaja v Ljubljani, v poslovnih kletih Goriške Brda, da bi z veliko količino pridelka prodrl tudi na širše tržišče, pa se za sodelovanje dogovarja tudi z eno od velikih trgovskih verig. Na italijansko tržišče jih ne prinaša, pravi, saj jih imajo tam svojih toliko, da z njimi milo rečeno mešajo štene domaćim pridelovalcem. Ravno to pa je boleča točka briških sadjarjev: »Pri nas celo ponujajo article, ki so nizkega cenovnega razreda, nekakovostni, tretirani s preparati proti gnitju. V lju-



Aleksij Mavrič v svojem sadovnjaku (desno), domači izdelki Mavričevih - marmelade, češnjevo žganje, kompoti, suho sadje ... (levo)

FOTO K.M.



bljanskih nakupovalnih centrih prodajajo pod imenom »briške češnje« kar 80 odstotkov italijanskih češenj. Mi bi radi promovirali našo, pravo briško češnjo, k razmisliku želimo spodbuditi tako kupce kot prodajalce, saj gre za zavajanje ljudi. Briška češnja mora rasti v Brdih,« opozarja Mavrič, ki je s soprogo pred dvema letoma brezuspešno skušal ustanoviti sadarsko društvo. »V Brdih je glede tega specifična situacija. Ljudi se ne da kar tako povezati, ker vsak gleda na stvari individualno. Odziva za sadarsko društvo ni bilo. Takrat je bilo pač tako, da je vsak dobro prodal češnje. Toda prihaja do situacije, ko temu ni več tako, ravno zaradi navala iz tujine - vsi prodajajo pod imenom »briške češnje« in to ceneje. Sorto bi morali zaščititi na občinskem ali državnem nivoju, kot kmetija tega ne moremo narediti. Naše češnje ponujamo pakirane v izvirni embalaži pod

imenom »Briška hrustavka«, blagovno znamko smo tudi zaščitili, več kot to pa kot posamezniki za prepoznavnost briške češnje ne moremo narediti,« opozarja Mavrič, ki dodaja, da je češnja najkakovostenjsa takrat, ko je zrela na drevesu, ne tako, ki je dva, tri dni v prodaji. »Ko je maksimalno zrela,

ima svoj okus, sladkorno stopnjo in aroma. Briška češnja je najboljša kupljena na domačijah. Mi skušamo zasledovati cilj »danes obrano - jutri prodano«, zato na embalažo naših češenj napišemo datum obiranja kar je pomembno izhodišče za kupca.«

Katja Munih

## RİEMBERK-TRŽIČ Z motorji na vožnji miru

Moto klub Rihemberk sporoča, da bo danes potekala četrta vožnja »Poti miru«, ki jo bodo slovenski motoristi opravili skupaj z Jap bikerji iz Italije. Jap bikerji so skupina motoristov, ki združuje motoristične navdušence iz severne Italije; vodi jih Gianni Piuma iz Tržiča. Na današnji skupni vožnji miru bodo obiskali nekaj točk oz. spomenikov, posvečenih žrtvam svetovnih vojn, ki opominjajo na pomen sprave in miru. Med 8.30 in 9. uro zjutraj se bodo zbrali pri kostnici v Redipulji, od koder so bodo podali do Oslavja, med drugim bodo obiskali Kolovrat, ob koncu dneva pa še Trnopolje - Trg Evrope, kjer sta se Gorici nekoč ločevali.

Letno se na srečanju zbore okrog 40 motoristov. Letos bodo zbrani denar prvič namenili za bolne otroke v Stari Gorici; obiskali jih bodo danes okrog 17. ure in jim izročili LCD televizorja, ki so ju kupili z nabranim denarjem. Ostali denar bodo kot pretekla leta namenili otrokom iz Kijeva.

S slovesnostjo ob odkritju table na Sabotinu se je madžarsko ministrstvo za obrambo in občina Gyor včeraj Novi Gorici zahvalila za skrb, ki jo posveča spominu na padle vojake v prvi svetovni vojni. Pred nekdanjo karavlo sta zbrane nagovorila madžarski podpolkovnik László Töll in novogoriški župan Matej Arcon. (km)

BUMBACA



## Akvareli Jožeta Ceja

V lokalni Wine-Café na goriškem Travniku je do 25. junija na ogled razstava akvarelov Jožeta Ceja; odprli so jo ob koncu minulega tedna, ko je goriškega likovnika in arhitekta predstavil slikar Franco Dugo. Ogled je možen po urniku lokalna, in sicer med 11. in 15. uro ter med 18. in 24. uro.

## Dan družine z lutkami

Skupnost družin Sončica prireja jutri, 5. junija, Dan družine. Začel se bo ob 10. uri z mašo v cerkvi Sv. Ivana v Goriči, ob 11. uri bo v bližnjem domu Franca Močnika sledila lutkovna predstava z naslovom »Širje fantje muzikantje«, ki jo bodo uprizorili članji birmanske skupine O'Klapa; napisal jo je letosni Prešernov nagrajenec Miroslav Košuta, ki ga jutri pričakujejo v Gorico. Dan družine bodo sklenili s skupnim kosiom in družabnostjo.

## 22. šempetrski pohod

Športno društvo Mark Šempeter prireja jutri, 5. junija, 22. pohod Šempeter 2011; start bo pri vrtnu v Ulici Padilh borcev v Šempetu od 8.30 do 9.30. Udeleženci lahko izbirajo traso dolgo 7, 10, 16 ali 20 kilometrov. Pohod bo organiziran ob vsakem vremenu, staršnina znaša 2 evra.

## Verdena v Gradisču

V grajskem parku v Gradisču bo danes ob 19.30 koncert italijanske skupine Verdena, ki ga prirejajo v okviru desete izvedbe Ciao Luca Festivala. Vstopnina velja 15 evrov, ki jo bodo udeleženci lahko poravnali tudi danes od 17. ure dalje na prizorišču prireditve. Pred protagonisti večera bosta na održu nastopila še benda Insanity Fair in Tapir Getsy Angry.

## Paralelni reliktos

Na podaljšani in za to priložnost razširjeni karting progi društva Gas Vrteja na območju mednarodnega mejnega prehoda Vrtoiba bo jutri na ogled atraktivna avtomobilistična dirka v okviru državnega prvenstva Republike Slovenije v paralelnem reliktoru. Testne vožnje bodo potekale že danes med 12. in 17. uro, jutrišnje kvalifikacije pa se bodo začele ob 9. uri. Od 12.30 do 16.30 bo potekala dirka na izpadanje, v kateri bodo morali izbrani pari vognikov čim hitreje prevoziti tri kroge 950 metrov dolge proge. Dirke se bo udeležilo okrog 50 tekmovalcev z vseh koncov Slovenije in štirje avstrijski dirkači. Vstopnina na prireditve, ki jo v društvu Gas Vrteja organizirajo skupaj z Zvezo za avto šport Slovenije, bo 5 evrov. (nn)

## Večer zborovske glasbe

Kulturno društvo Provox in MoPZ Provox, ZKD Nova Gorica in JSKD Nova Gorica prirejajo drevi ob 20.30 na večer zborovske glasbe Tabor 2011. V Taboru nad Dornberkom bodo nastopili Slovenski oktet iz Ljubljane, Mešani komorni zbor Ljubljanski madrigalisti, Ženski komorni zbor ČarniCe iz Ljubljane, Zbor Jacobus Gallus iz Trsta, MoPZ Šrečko Kosovel iz Ajdovščine in Goriški mešani mladinski zbor Primož Trubar iz Nove Gorice. V primeru dežja bo dogodek v osnovni šoli Dornberk. (km)



## VINA IN MEJE - Tridnevna prireditev Gorica želi naslov prestolnice vina



Obnovljeni  
Trg Sv. Antonia  
bo glavno  
prizorišče  
praznika vina

BUMBACA

Vina in meje - Starodavni in novi vinorodni kraji (»Vini e confini - Antichi e nuovi territori del vino«) je naslov tridnevne prireditve, ki bo potekala med 10. in 12. junijem v Gorici. Prireditev, s katero želijo ovrednotiti vinsko kulturo in tradicijo goriškega območja, priejajo odbor Vinum Loci, občina Gorica, Trgovinska zbornica in dežela Furlanija-Julijška krajina s podporo sejemske ustanove Udine e Gorizia Fiere in banke Friul-Adria Crédit-Agricole.

Osrednje prizorišče prireditve bo Trg Sv. Antonia, kjer bodo v popoldanskih in večernih urah potekala srečanja in degustacije. V petek, 10. junija, ob 18.30 bo uvodno srečanje z naslovom »Vini e confini...di genere«, ki ga bo vodila enogastronomski novinarka Rossana Bettini in bo posvečeno ženskam, ki proizvajajo vina in penine, že od 17. ure dalje pa se bodo na istem prizorišču začele degustacije v Furlanija-Julijški krajini. Pokušna se bo zaključila ob 23. uri. V soboto, 11. junija, bodo stojnice z vini odprtli ob 17. uri, ob isti uri pa se bo začelo srečanje »Vini e confini...tra generazioni«, med katerim se bo novinar Davide Paolini (»Gastronavit«) pogovarjal z Marcom Fellugo. Sledila bo degustacija vin podjetja Russiz Superior. Ob 18.15 bo na vrsti srečanje

o rebuli z vinariji z Oslavja (vodita Bettini) in Paolini, ob 19.30 pa se bo Paolini s Cristianom Specogno pogovarjal o mladih vinarjih, ki se uveljavljajo v Italiji in v svetu. Ob 21. uri bo Stefano Cosma vodil degustacijo avtohtonih vin in drugih dobrov. Pokušje bodo spremjale tudi nedeljska srečanja: ob 17.30 bo Paolini srečal Piera Pittara, ob 19.30 pa se bo pogovarjal s Paolom Vodopivcem. Ob 21. uri bo Stefano Cosma vodil še eno degustacijo avtohtonih vin in drugih dobrov, prireditev pa se bo zaključila ob 23. uri. »Gorica je predolgo zanemarjala svojo vinsko kulturo in tradicijo. Želimo si, da bi ponovno postala prestolnica vina,« je na včerajšnji predstavitev dogodka povedal župan Ettore Romoli. Odbornik Antonio Devetag je poudaril, da bodo praznik spremjale tudi druge pobude. Na Trgu Cavour bodo ponujali »fasolarije in druge morske dobrote iz Gradeža in Chioggie, v Ulici Mazzini in na trgu pred županstvom pa bo tržnica s specialitetami italijanskih dežel. V Rastelu bo tržnica starin, v Ulici Garibaldi pa tržnica kmečkih pridelkov in izdelkov zvezze Coldiretti. S posebnimi meniji bodo sodelovale tudi goriške restavracije Majda, Rosenbar, Lanterna D'Oro, Luna, Internazionale in Avenanti. (Ale)

Dvorana 3: 17.45 - 20.30 »Pirati dei Caraibi: Oltre il confine del mare«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »Pirati dei Caraibi: Oltre il confine del mare«.

Dvorana 2: 17.30 - 20.10 - 22.10 »Una notte da leoni 2« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.00 - 18.30 »Garfield il supergatto«; 20.00 - 22.00 »Corpo celeste«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Paul«. Dvorana 5: 17.20 - 19.50 - 22.15 »The Tree of Life«.

### Koncerti

**KULTURNO DRUŠTVO PROVOX & MOPZ PROVOX**, ZKD Nova Gorica in JSKD Nova Gorica vabijo na večer zborovske glasbe - Tabor 2011 z naslovom »Večer zborovske glasbe / Nai se sliši pesem o svobodi...« danes, 4. junija, ob 20.30 na Taboru nad Dornberkom.

**SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL IN ARSAT- LIER** vabita na Snovanja 2011: »Mis sa Goritensis« - prva izvedba na pesniških besedilih S. Domini, A. Gradnik, B. Marin, C. Michelstaedter, P. Zorutti za mešani zbor in troblinski kvintet (Federico Gon) s sodelovanjem pihalnega okteta in zborna Arsate lier bo danes, 4. junija, ob 20.30 v Gnidovčevem domu na Mirenškem gradu; vstop prost.

**VOBČINSKI ARENI V KOPRIVNEM** bo danes, 4. junija, ob 20.30 1. zborovska revija šolskih zborov: nastopili bodo vokalni ensemble niže srednje šole Sv. Cirila in Metoda iz Trsta, mladinski zbor znanstvenega liceja G. Oberdan iz Trsta, šolska vokalna skupina Overtwelve iz Tržiča, skupina Coral mente licejskega pola Alighieri iz Gorice, zborovska delavnica Francesco Lori. Ob slabem vremenu bo prireditev v telovadnici v Koprivnem.

**GRADISČE** AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP - Ul. don Bosco 108

AGIP - Ul. Aquileia 60

**TRŽIČ** SHELL - Ul. Matteotti 23

IP - Ul. Boito 57

ESSO - Ul. I Maggio 59

**KRMIN** API - Ul. Isonzo

AGIP - Ul. Udine, na državni cesti

305 proti Marianu

**TURJAK** AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21

**FOLJAN-REDIPULJA** API - Ul. Redipuglia 42

Danes in jutri bodo na Gorškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

**GORICA** ESSO - Ul. Trieste 106

AGIP -



**MESTRE** - Park San Giuliano od 9. do 11. junija

# Heineken Jammin'Festival

Nastopili bodo Coldplay, Negramaro in Vasco Rossi, ob njih pa tudi Cesare Cremonini in Fabri Fibra

Eden izmed najpomembnejših glasbenih dogodkov leta je nedvomno **Heineken Jammin' Festival**, ki bo tudi letos v parku San Giuliano pri Mestru. Kot običajno bo glasbeni festival trajal tri dni – **od 9. do 11. junija** – letošnja izvedba pa bo v znamenju rocka, z italijanskimi izvajalci v ospredju.

**COLDPLAY** - V četrtek, 9. junija, bo nastopila svetovno znana angleška rock zasedba Coldplay s pevcem Chrisom Martinom na čelu. Skupina, ki je nastala v Londonu pred štirinajstimi leti, je v tem obdobju prodala več kot 50 milijonov albumov, po zelo uspešnem *Viva la Vida tour* pa naj bi bil zdaj v delu peti studijski album, ki bo izšel tekmo leta. Kot predskupine bodo 9. junija nastopili **Echo & the Bunnymen, We are Scientists, Beady Eye in Cesare Cremonini**, nekdanji lider skupine Lunapop.

**NEGRAMARO** - V petek, 10. junija, bo v ospredju ena izmed najbolj cenjenih novejših italijanskih pop-rock skupin Negramaro. Zasedba iz bližine Lecceja – ime skupine je povzeto po vrsti trte negroamaro, ki je značilna ravno za tiste kraje – se vrača torej na odre po obdobju prisiljenega počitka zaradi operacije glasilk, kateri je bil podprtven pevec skupine Giuliano Sangiorgi. V Mestru bo skupina veliko pozornost namenila zadnjemu albumu *Casa 69*, ki je izšel lani. Kot predskupine bodo nastopali **Elbow, Verdena in Interpol ter Fabri Fibra**.

**VASCO ROSSI** - Seveda pa bo osrednji dogodek festivala koncert, ki ga bo imel v soboto, 11. junija, Vasco Rossi (predskupine *All time Low in Pretty Reckless*). Slovenski rocker iz Zocce pri Modeni se torej vrača. Vrnil se je že z novim studijskim albumom, poleti pa bo na vrsti tudi turneja poimenovana *Vasco Live Kom 011*, ki bo znova napolnila nogometne stadione okoli po apeninskem polotoku. Leta 1998

je Vasco nastopal na uvodnem večeru prve izvedbe tega festivala (na dirkališču v Imoli), tokrat pa bo zaključil izvebo v Parku San Giuliano. Ravnost nastop v živo v Mestru bo tudi nam najbližji koncert slovitega rock pevca. Že od marca je v vseh glasbenih trgovinah na voljo novo delo Vasca Rossija z naslovom *Vivere o niente*, ki se je že od prvega tedna prebil na vrh lestvice najbolj prodanih albumov na italijanskem tržišču. Vasco je znova zadel v polno z 12 novimi uspešnicami, kjer prihaja jasno do izraza, da se Vasco še ni izpel. Kljub prihajoči starosti (prihodnje leto bo mlaedenič iz Zocce praznoval 60 let), dobimo znova sporočila, ki so namenjena številnim generacijam. Vsem tistim generacijam, ki so vselej prisotne na njegovih koncertih. Da bo njegova turneja tlakovana z uspehi že jasno kaže podatek, da je moral po le nekaj dnevih zaradi velikega povpraševanja dodati nova koncerta na milanskem stadionu San Siro ter enega za rimski Olimpico. Nov album *Vivere o niente* je nastal med Bologno in Los Angelesom, kamor Vasco zadnja leta redno zahaja, prste vmes pa je imela običajna skupina Vascovih sodelavcev Guido Elmi, Tullio Ferro in pevec skupine Stadio Gaetano Curreri. Datumi poletne turneje so sledče: 11. junija Mestre (Heineken Jammin' Festival v Parku San Giuliano), 16., 17., 21. in 22. junija Milan (stadion San Siro), 26. junija Messina (stadion San Filippo), 1. in 2. julija Rim (stadion Olimpico).

Za Heineken Jammin' Festival so cene vstopnic in abonmajev sledče: dnevna karta - 9. in 10. junij 55 €, 1. junij 56 €; dvodnevni abonma (9. in 10. junij ali 10. in 11. junij) 100 €; tridnevni abonma 150 €. (Opomba: v ceno niso vključene predprodajne pravice.) Vstopnice za koncert v Mestru so na razpolago na običajnih prodajnih mestih in po internetu ([www.ticketone.com](http://www.ticketone.com)).

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Slovensko stalno gledališče**  
Danes, 4. junija ob 20.30 / Miha Golob  
»Ivan cankar - Poln profil«.

**Stalno gledališče FJK il Rossetti**  
Dvorana Generali  
Danes, 4. junija ob 21.00 / Claudio Fa-  
va / »Lavori in corso«, režija: Ninni  
Bruschetta. Ponovitev: v nedeljo, 5. ju-  
nija ob 17.00.

#### OPĆINE

**Prosvetni dom**  
V petek, 10. junija ob 20.30 / glasbe-  
no - gledališki večer: »Obleci me v po-  
ljub«. Nastopa Saša Pavček, ob sprem-  
ljavi tria Aljoša Rijavec (klavir), Šem-  
sudin - Dino Džopa (kitara), Jan Oršič  
(bas kitara).

### SLOVENIJA

#### SEŽANA

**Kosovelov dom**  
V petek, 17. junija ob 20.00 / gledali-  
ška skupina Kosovelovega doma / Car-  
lo Goldoni: »Krčmarica«.

#### JUBLJIANA

**MGL**  
Veliki oder  
V ponedeljek, 6. junija ob 19.30 / Da-  
rio Fò: »Vse zastonj, vse zastonj!«. Po-  
novitev: v torek, 7., v četrtek, 9., v po-  
nedeljek, 13. junija ob 19.30, v sredo,  
15. junija ob 15.30 in ob 19.30, v četr-  
tek, 16. junija ob 19.30.

**V sredo, 8. in v torek, 14. junija ob  
19.00 / Dušan Jovanović: »Razodetja«.**

#### Mala scena

**V ponedeljek, 6. junija ob 20.00 / Con-  
nor McPherson: »Sijoče mesto«.**

**V torek, 7. junija ob 19.30 / Anton Pav-  
lovič Čehov: »Jaz vas ljubim«.**

## GLASBA

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Gledališče Verdi**  
V soboto, 11. junija ob 20.30 / Salva-  
tore Cammarano / »Lucia di Lammer-  
moor«, režija: Giulio Ciabatti, dirigent:  
Julian Kovatchev. Ponovitev: v nedeljo,  
12. junija ob 16.00, v torek, 14., v sre-  
do, 15. in v četrtek, 16. junija ob 20.30,

v petek, 17. junija ob 18.00 in v sobo-  
to, 18. junija ob 17.00.

**Stalno gledališče FJK il Rossetti**

Dvorana Generali  
V torek, 7. junija ob 21.00 / Jim Jacobs  
in Warren Casey / »Grease«, režija: Da-  
vid Gilmore. Ponovitev: v sredo, 8., v  
četrtek, 9. in v petek, 10. junija ob  
21.00, v soboto, 11. junija ob 17.00 in  
ob 21.00 ter v nedeljo, 12. junija ob  
17.00.

### Gledališče Miela

Danes, 4. junija ob 21.30 / Koncert sku-  
pine »Jon Spencer Blues Explosion«.

#### OPĆINE

##### Dvorana ZKB

Danes, 4. junija, ob 21.00 / 13. Festival Ki-  
tare KRAS: koncert dura Marko Feri (ki-  
tara) in Sebastiano Zorza (harmonika).

#### ZGONIK

##### Prireditveni prostor pred župan- stvom

Danes, 4. junija, ob 14.00 / »38. Srečanje  
lovskeh pevskih zborov in rogovščin«.  
Nastopili bodo: Rogisti zvezne lovskeh  
družin Ptuj-Ormož, Pevsko društvo  
Prekmurskih lovcev, Lovski pevski  
zbor Globoko, Rogisti LD Muta, Lov-  
ski pevski zbor LD Škala, Suonatori  
corno da caccia Valcanale (Italia) in  
Kulturno društvo lovski pevski zbor  
Dekani. V primeru slabega vremena bo  
koncert v Športno-kulturnem središču  
v Zgoniku.

#### SAMATORCA

##### Cerkve sv. Urha

V soboto, 11. junija ob 20.30 / občina  
Zgonik in ŽPS Stu ledi / koncert: »Po-  
jemo Mateji«.

#### KOPRIVNO

##### Občinska arena

Danes, 4. junija ob 20.30 / 1. zborov-  
ska revija šolskih zborov«. Nastopajo:  
vokalni ensemble nižje srednje šole Sv.

Cirila in Metoda iz Trsta, mladinski  
zbor znanstvenega liceja G. Oberdan iz  
Trsta, šolska vokalna skupina Overt-  
welice iz Tržiča, skupina Coral...men-  
te licejskega pola Alighieri iz Gorice,  
zborovska delavnica Francesco Lori.  
Ob slabem vremenu bo prireditve v te-  
lovadnici v Koprivnem.

#### GRADIŠČE

##### Grajski park

Danes, 4. junija ob 21.00 / koncert /  
»Verdena«.

#### PASSARIANO

##### Villa Manin

V torek, 12. julija / koncert rap metal /  
»Limp Bizkit«.

### SLOVENIJA

#### GORJANSKO

##### Dvorana Gorjansko

V soboto, 11. junija ob 20.00 / Štre-  
kljevi večeri / Večer posvečen ženskim  
pevskim zborom: VS Grlica iz Vipave  
in ŽPZ Rože iz Nove Gorice.

**V nedeljo, 12. junija ob 20.00 / Štre-  
kljevi večeri / Večer posvečen moškim  
pevskim zborom: MoPZ Kras iz Opat-  
jega sela in Oktet Volnik iz Saleža.**

#### SEŽANA

##### Kosovelov dom

Danes, 4. junija ob 20.00 / »Orient na  
Krasu« / Orientalska plesna predstava.

**V torek, 7. junija ob 21.00 / koncert:  
»Urban Ulrych quintet«.**

#### MIREN

##### Mirenski grad

Danes, 4. junija ob 20.30 / Slovenski  
center za glasbeno vzgojo Emil Komel

in Arsatelier - Snovanja 2011 / koncert  
»Miss Goritiensis«.

#### KOSTANJEVICA

##### Franciškanski samostan

**Glasba z vrtov Svetega Frančiška**

V tork, 7. junija ob 20.00 / Koncert  
»Komorni zbor Grgar«, zborovodja  
Andrej Filipič.

#### TABOR

##### Tabor nad Dornberkom

Danes, 4. junija ob 20.30 / Tabor 2011

- VIII. glasbeni večeri / »Vecer zbo-  
rovsko glasbe - Nai se sliši pesem o svo-  
bodi ...«. Nastopajo: Slovenski oktet,  
Ljubljana, Mešani komorni zbor Lju-  
bljanski madrigalisti, Ženski komorni  
zbor ČarniCe, Ljubljana, Zbor Jacobus  
Gallus, Trst, MoPZ Šrečko Kosovel, Aj-  
dovščina, Goriški mešani mladinski  
zbor Primož Trubar, Nova Gorica.

#### LJUBLJANA

##### Cankarjev dom

V sredo, 22. in v četrtek, 23. junija ob

20.00 / Gian Carlo Menotti: »Samog-  
rog«. Operni zbor, baletni plesalci in  
solisti orkestra SNG Opera in balet Lju-  
bljana.

#### Gallusova dvorana

V četrtek, 9. junija ob 19.30 / »Simfo-  
nični orkester RTV Slovenija«, dirigent:  
En Shao, solist: Mario Brunello.

#### Križanke

V sredo, 22. junija, ob 20.00 / Zucche-  
ro Fornaciari - Chokabeek World Tour.

#### Stadion Stožice

V soboto, 18. junija ob 21.00 / Koncert

skupine »Siddharta«.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Zgodovinsko-umetniški muzej in lapi-  
darij, (Trg pred stolnico 1)**: na ogled lo-  
kalni arheološki predmeti iz prazgodov-  
ine, skulpture iz rimljanskih in sred-  
njeveških časov in po egipčanski, grški,  
rimljanski in antični predmeti z italijan-  
skoga polotoka; numizmatična zbirka, fo-  
toteka in knjižnica. Urvnik: od torka do  
nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od  
9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

**Rižarna pri Sv. Soboti**: nacistično kon-  
centracijsko uničevalno taborišče, foto-  
grafiska razstava in knjižnica. Urvnik: od  
9.00 do 19.00. Na ogled je razstava Giovanni-  
ja Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

**Železniški muzej na Marsovem polju**  
(Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1):

Stalna razstava železniške postaje. Urvnik:  
od 9.00 do 13.00. / Za več infor-  
macij: tel.: 040-3794185; fax: 040312756.

</





**NAŠ POGOVOR** - Predsednik Triestine Stefano Fantinel o aferi Zadnja stava

# »Pretresljivo! Prebral sem vseh 600 strani«

Nov škandal, ki je preplavil svet nogometa, bo najbrž še bolj zmanjšal kredibilnost tega športa, ki je v Italiji po vsem, kar se je zgodilo v zadnjih letih, že itak na zelo nizki ravni. To krat gre za afero, vezano na nogometne stave z bivšimi ali še aktivnimi igralci, ki so usmerjali rezultate tekem. V glavnem je šlo za tekme B-lige in 1. divizije, medtem ko zadeva A-ligo le dve od doslej omenjenih osemnajstih primerov. Na seznamu preiskovanih oseb so se znašla tudi številna zvezeca imena, od Beppe Signorija do Stefana Bettarinija in Cristiana Donija. Med klubovi so v najhujši situaciji, vsaj v B-ligi, Atalanta in Ascoli. Kar dva igralca ekipe iz Mark (Vincenzo Sommese in Vittorio Miccolucci) sta v hišnem priporu. Dogajanjan seveda spremljajo z zanimanjem tudi pri tržaškem klubu. Triestina je letos znova izpadla iz B-lige, a v primeru (vse bolj?) možnih kazni klubom, bi se lahko lestvice zadnjih prvenstev znova spremenile.

Za mnenje smo vprišali predsednika Triestine Stefana Fantinela, ki najprej ni želel odgovarjati na vprašanja, a se je naposled le nekoliko izkašjal.

**Predsednik Fantinel, kličemo vas za mnenje o zadnjem škandalu ...**

»Ne, ne. Poglejte, nočem ničesar povедati o tem. Čakamo, da se stvari razvijejo, potem pa bom komentiral.«

Nekateri sporni dogodki med letošnjim prvenstvom so nakazovali takšna spletkarjenja? Ali vas je afera presenetila ali je bila v določeni meri pričakovana?

Ne, raje bi počakal, ker gre za zelo delikatne zadeve. Prebral sem celoten fascikel in raje ne bi komentiral.

**In do kakšnih sponzanj ste prisli po prebiranju tega fascikla?**

Muslim, da je nekaj jasno: če so klubi posredno odgovorni za to, kar delajo za te klube registrirane osebe, potem ima Triestina konkretno možnosti, da bo prihodnje leto znova igrala v B-ligi.

**Vendar je za tem cel kup problemov. Najbrž bo do končnih odločitev prišlo sredi poletja in Triestina bi bila torej pred približno istimi težavami kot lani. Ob tem je še en problem: med ekipami zelo tvega Ascoli. Ko bi Ascoliju odvzeli nekaj točk in bi se Triestina znašla mesto više, bi vi imeli pravico odigrati dodatne tekme za obstanek. A tega gotovo ne bo mogče narediti sredi avgusta ...**

Če bi prišlo do tega, nimam dvomov. Obvelja spremenjena leštvecia in bi torej morali igrati končnico za obstanek, a to postane v sistem trenutku nemogoče. Posledica je, da bi naslednje prvenstvo imelo na startu 23 ekip. Sam bi se posluževal vseh možnih sodišč in ne bi nikoli popustil. Triestina bi morala v vsakem primeru igrati v B-ligi.

A to le v primeru, da bi šlo le za eno ekipo. Po tistem, kar sem prebral, ni le eno društvo v igri. Bi rekel, da je skoraj nemogoče zatrjevati, da klub ni tako odgovorni za to, kar so delali igralci, saj so ti igralci v hišnem priporu. Ti igralci so stopili na igrišče in rezultati tekem niso bili posledica tega, kar se je dogodilo na igrišču, ampak tega, kar so se med sabo zmenili že med tednom. Tudi te tekme so vplivale na končno lestvico in dodeljevale točke! Ljudem se gnusi, ko prebirajo o igralcih, ki so zelo dobro plačani, a se s temi dohodki nočejo zadovoljiti. To je res sramotno. In tudi igralci Piaceenze so se strinjali s končnim izidom! Prebral sem vseh 600 strani. Res pretresljivo.

**V primeru, ko bi se afera do datno razširila in bi bilo vmes preveč ekip, se ne bojite, da ne kaznujejo nikogar?**

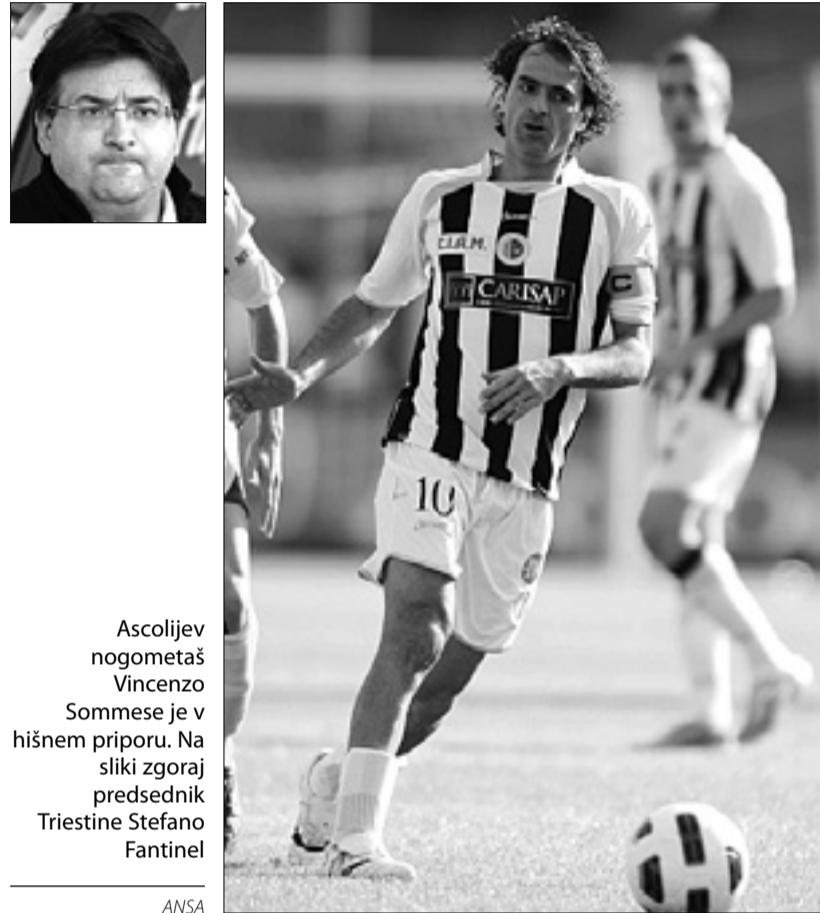
Ne, ne! Sploh ni takega ozračja. Mislim, da bodo v tem primeru kazni zelo stroge, ker se vsi zavedajo, da so bili zadnja leta preveč popustljivi in kazni so bile premile. Prevladala bo trda roka.

**Kaj pa o tekmi Triestina - Modena, ki jo nekateri omenjajo?**

Ponavljam, prebral sem vseh 600 strani. Marsik gre za lažno izdajanje. Te osebe se le bahajo in v resnicni nimajo take moči, da bi usmerjali vse tekme, o katerih govorijo. O tekmi Triestina - Modena pa ni niti besedice. Mi bomo vsekakor naredili vse, kar je v naših močeh, da bi na koncu prevladala pravica. (I.F.)

## De Rossi naj ne bi bil vpleten v afero

RIM - Med včerajnjimi zaslivanji je prišlo na dan tudi ime italijanskega reprezentanta in Rominskega igralca Danieleja De Rossija. Kmalu pa je javno tožilec Roberto Di Martino ostro zanikal in dejal, da De Rossi ni vpleten v afero Zadnja stava.



Ascolijski nogometni Vincenzo Sommese je v hišnem priporu. Na sliki zgoraj predsednik Triestine Stefano Fantinel

ANSA

## NOGOMET - Kvalifikacije za nastop na evropskem prvenstvu 2012

# Italijani vse bližji uvrstitvi na EP Slovenci so se morali poštenu namučiti



Tako se je Giampaolo Pazzini veselil tretjega zadetka v Modeni

ANSA

## Liechtensteina zmagal

**SKUPINA A** - Izid: Belgija - Turčija 1:1, Kazahstan - Azerbajdžan 2:1, Avstrija - Nemčija 1:2. Vrstni red: Nemčija 18, Belgija 11, Turčija 10, Avstrija 7, Azerbajdžan 3, Kazahstan 3.

**SKUPINA D** - Izid: Romunija - BiH 3:0, Belorusija - Francija 1:1. Vrstni red: Francija 13, Belorusija 9, Albanija 8, Romunija 8, BiH 7, Luksemburg 1.

**SKUPINA E** - Izid: Moldavija - Švedska 1:4, San Marino - Finska 0:1. Vrstni red: Nizozemska 18, Švedska 12, Madžarska 9, Moldavija 6, Finska 6, San Marino 0.

**SKUPINA F** - Izid: Hrvaška - Gruzija 2:1. Vrstni red: Hrvaška 13, Grčija 11, Izrael 10, Gruzija 9, Latvija 4, Malta 0.

**SKUPINA I** - Izid: Liechtenstein - Litva 2:0. Vrstni red: Španija 15, Češka 9, Škotska 4, Litva 4, Liechtenstein 3.

**U21** - Slovenija je zmagovalno začela kvalifikacije za nastop na evropskem prvenstvu leta 2013 v Izraelu. Izbranci Tomaža Kavčiča so z 1:0 premagali Litvo, strelec edinega zadetka je bil Kevin Kampl, igralec Bayerja iz Leverkusna, v 88. minut. Italija je na turnirju v Toulonu igrala neodločeno 1:1 s Portugalsko.

**Ferski otoki - Slovenija 0:2 (0:1)**

Strelci: 0:1 Matavž (29.), 0:2 Baldvinson (46./avtograd).

Ferski otoki: Mikkelsen, Næs (od 81. Olsen), Hansen, Davidsen, Baldvinson, Udsen (od 45. Danielsen), Justinussen, Benjaminsson, Elttoer, Edmundson, Holst (od 75. Mouritsen).

Slovenija: S. Handanović, Brečko, Jošić, Cesar, Šuler, Birsa (od 47. Mavrič Rožič), Koren, Bačinović, Iličić, Matavž (od 76. Matavž), Novaković (od 55. Ljubjančić).

Rdeč karton: Šuler (24.). TOFTIR - Slovenski nogometni so nalogi na Ferskih otokih opravili pričakovano. Osvojili so pomembne tri točke, ki jih ohranjajo v boju za Euro 2012. Čeprav je bilo igrišče, na katerem so črte risali še 15 minut pred tekmo, težko, mehko in razmočeno, to izbrancev Matjaža Keka ni preveč zmotilo. Klub temu, da so večino tekme igrali z igralcem manj, so brez prevelike «drame» tekmo pripeljali do želenega rezulta. Prvo lepo priložnost na tekmi je zapravil Boštjan Cesar, ki je v deveti minutni z glavo meril le malce premalo natančno. Domäči so prav tako pokazali, da so lahko ne-

varni, saj so prav Cesar in njegovi kolegi v obrambi imeli precej težav z gibljivima Joannom Edmundsnom in Christianom Lamhaugejem Holstrom (ki je nekajkrat resno zapretil). Prav slednji je v 24. minutni pobegnil slovenski obrambi, sam stekel proti Samirju Handanoviču, le malce pred kazenskim prostorom pa ga je s prekrškom zaustavil Marko Šuler. Kazen je bila jasna, glavni sodnik je slovenskemu branilcu pokazal neposreden rdeč karton. Klub igralcu manj je Slovenija povedla v 29. minut, ko je po prostem strelu Valterja Birse žoga prišla do Timu Matavža, ta pa je z močnim strelom z desetih metrov žogo poslal v fersko mrežo. Matavž je deset minut zatem v dvoboju z domaćimi branilci še padel v kazenskem prostoru domaćih, vendar se sodnik ni odločil za najstrožjo kazen. Le nekaj trenutkov po začetku drugega polčasa so Slovenci podvojili prednost. Po kotu, ki ga je izvedel Birsa, je z glavo žogo v svojo mrežo potisnil Rogvi Baldvinson in tako svoji ekipi praktično razblinil vse upe po kakšnem presečenju.

**Italija - Estonija 3:0 (2:0)**

Strelci: Rossi v 21., Cassano v 39. in Pazzini v 68. min.

Italija: Buffon, Maggio, Ranocchia, Chiellini, Balzaretti, Montolivo, Pirlo, Marchisio, Aquilani (Nocerino), Cassano (Giorgio), Rossi (Pazzini).

Estonija: Pareiko, Jaager, Rahn, Piironja, Teniste (Karns), Puri, Vunk, Klavan, Kruglov, Kink (Saag), Zenjov (Ahjupera).

**MODENA** - Z gladko zmago proti Estoniji se je Italija približala matematični uvrstitvi na Euro 2012, ki bo prihodnje leto na Poljskem in v Ukrajini. Varovanci selektorja Cesareja Prandelliya so že po prvem polčasu vodili z 2:0. Za »azzurre« je najprej povedel Giuseppe Rossi (v 21. minut), nato je pred odmorom drugi zadetek zadel Antonio Cassano. Italija je v prvem polčasu popolnoma nadigrala Estonijo, ki ni nikoli resnej zaposlila Buffona. »Azzurri« so premič uveljavili tudi v drugem polčasu, ko je še tretjič estonsko mrežo zatresel Pazzini.

**SKUPINA C** Izida Ferski otoki - Slovenija 0:2, Italija - Estonija 3:0

	6	5	1	0	14:1	16
Italija	6	3	2	2	9:4	11
Slovenija	6	2	2	2	8:9	8
Srbija	6	2	1	3	7:9	7
Estonija	5	1	3	1	3:3	6
Ferski otoki	6	0	1	5	3:18	1

**PRIHODNI KROG (2.9.)** Slovenija - Estonija, Ferski otoki - Italija, Ferski otoki - Estonija (7.6.), S. Irksa - Ferski otoki (10.8.)

**KOŠARKA**  
**Kadrovska okrepitev za tržaški klub**



DARIO BOCCINI

Včeraj popoldne so v Trstu predstavili novega generalnega menedžerja tržaškega košarkarskega tretjeligaša Pallacanestro Trieste. Za pomembno zadolžitev pri klubu bo pristojen izkušeni tržaški košarkarski delavec Dario Bocchini, ki se po desetih letih veseli ponovnega prihoda v domači mesto: »V Trst se vračam z velikim zadovoljstvom in z novimi ambicijami. Čakajo nas novi izzivi. S trenerjem Dalmassonom bomo skušali zgraditi mlado ekipo, ki bo igrala moderno košarko in bo zabavala navijače,« je upodaril Bocchini, ki je še dodal, da bo skušal klub najeti tudi starejšega, bolj izkušenega košarkarja.



KOŠARKA - Povratni tekmi polfinala končnice deželne C-lige

# Brežani in borovci bodo skušali izsiliti tretjo tekmo

*Bor Radenska bo na 1. maju gostil Albo, Breg pa v Dolini goriško Ardito*

Bor Radenska in Breg bosta noco skušala podaljšati svoji polfinalni seriji play-offa deželne košarkarske C-lige. Potem ko sta v sredo izgubila v gosteh v Krminu oziroma Gorici, bosta naša predstavnika drevi ob 20.30 nastopila pred domačim občinstvom.

Brežani bodo v občinskem športnem središču Silvana Klabjana v Dolini ponovno izzivali Ardito, ki bi jo v sredo v gosteh skoraj prese netili. Kraščevi fantje so dokazali, da so ob prispevku vseh posameznikov povsem enakovreden tekme in na domačih deskah imajo menda vse možnosti, da tokrat potegnejo daljše. Treba pa bo vzdržati ritem nasprotnikov vseh 40 minut in čvrsti obrambi dodati boljši učinek še pri zaključevanju, kar praviloma ekipi doma uspeva. Breg je pred nocojšnjim nastopom, na katerem bosta pravico delila Trombin iz Červinjana in Pellicani iz Ronk, treniral sinoči, na razpolago pa bi morali naposled biti vsi košarkarji. Med odmori bodo dogajanje v telovadnici popestrile hip hop plesalke iz Kopra, med katerimi je tudi nekaj slovenskih državnih prvakinj.

Tudi borovci bodo dali vse od sebe, da poskusijo presenetiti favoriziranega nasprotnika in tako podaljšajo serijo. Naloga proti Albi, ki je v sredo slavila z 79:57, pa bo vnovič izjemno težka, saj je tekme zelo močan in gostitelji bodo predvidoma spet zdesetkani. Zagotovo bo odosten Fumarola, vprašljiv pa je tudi nastop Burnija, ki je kuhal trebušno grpo, in Zaninija, ki si je na prvi tekmi

Borov play-maker  
Daniel Crevatin

KROMA



nategnil stegensko mišico. V vsakem primeru pa bodo fantje želeli pred zvestimi navijači v dvorani Bojana Pavletiča na Stadionu 1. maja zapustiti čim lepši vtis in drago prodati svojo kožo. Po sredini tekmi so tudi Svetovirančani trenirali sinoči, danes pa jih bo trener Popovič kljub izključitvi s prve tekme normalno vodil s klopi. Sodnika bosta Andretta iz Vidma in Spessot iz Gradišča ob So-

či. Medtem je Spilimbergo že po samih dveh tekma finala play-offa državne C-lige dosegel nenadejano napredovanje v B-ligo amaterjev. San Vendemiano je doma premagal z gladkim 80:48. V zadnjem krogu play-outa deželne D-lige pa je Gorizia, ki jo vodi slovenski trener Andrea Mura, doma premagala Zoppolo z 89:63. Povratna tekma bo že noč na Pordenonskem.

## MALI NOGOMET V Štandrežu 20. jubilejni Štabeach 2011

V ponedeljek se bo na dvorišču Dom Andreja Budala v Štandrežu začel tradicionalni jubilejni 20. turnir Štabeach 2011, ki ga organizira domače kulturno društvo Oton Župančič. Turnir je razdeljen na ženski in na moški del. Nastopilo bo pet ženskih (Štandrež, Sovodnje, Timava, Rupa Peč, Gorjansko) in šest moških ekip (Štandrež, Gorjansko, New Team, Vrtejba, Šempeter, Črni vogrini). V ponedeljek bosta na sporednu moški tekmi Gorjansko - Šempeter (20.30) in Črni vogrini - New Team (21.30). Organizatorji bodo pripravili fotografsko razstavo ob 20. obletnici turnirja ter glasbeno večerjo 17. in na dan finala, 25. junija (DJ skupina Best Company).

## Na Trofeji ZSŠDI okrog 80 minikošarkarjev

Prejšnji konec tedna je bila na Stadionu 1. maja v Trstu v organizaciji košarkarske komisije ZSŠDI in s sodelovanjem KK Bor tradicionalna sklepna prireditev v minibasketu za Trofejo ZSŠDI, na katerem je nastopilo 6 ekip naših društev: Breg, Dom Gorica in Polet/Kontovel (starejša skupina, letniki 2000) ter Bor, Polet/Kontovel in Sokol (mlajša skupina, letniki 2001 in mlajši). Skupno je nastopilo okrog 80 minikošarkarjev.

**LETNIKI 2000 - Polet/Kontovel:** Prester, Persi M., Perčič M., Taučer, Zgur, Matteo, Gregoretti, Daneu, Antler, Emili M., Milič, Berdon, Carpani; trener: Erik Piccini. **Breg:** Tul, Cavarra, Košir, Maver, Ščuka, Negovetti, Kafol, Hervat, Pregar, Jasbez, Ota; trener: David Pregar. **Dom:** Calligaris, Zigon, Braini, Komic, Jakin, Kustrin, Marinčič, Trenisan, Devetak; trener: David Ambrosi.

**LETNIKI 2001 - Polet/Kontovel:** Vecchiet, Pečar R., Tavčar M., Perčič K., Furlan, Emili M., Pečar P., Race, Vremec, Tavčar J., Gherlani, Persi N., Gerin; trener: Damjan Košuta. **Sokol:** Santini I., Okretic, Cortese, Verza, Bernard, Terčon, Santini M., Zidaric, Violin; trener: Marko Švab. **Bor:** Kalc, Bernardis, Kralj, Oblak, Pieri, Marchesich, Cinglera, Terčon, Bremec, Čok, Cej, Rovis; trenerka: Karin Malalan.



## Domači šport

### DANES

Sobota, 4. junija 2011

KOŠARKA

DEŽELNA C-LIGA (play-off) - 20.30 v Trstu, na 1. maju: Bor Radenska - Alba; 20.30 v Dolini: Breg - Ardita

### JUTRI

Nedelja, 5. junija

SKIROLL

21. MEDNARODNI GRAND PRIX ALPE JADRAN - 9.30 pri Samotorci, organizira ŠD Mladina

KARATE

21. POKAL ZGONIK - 9.00 v športnem centru v Zgoniku, organizira Shinkai club

ODOBJKA

UNDER 13 ŽENSKE - 18.30 v Trstu, šola Morpurga (Campi Elisi): Kontovel - Sloga Dvigala Barich (finale)

TENIS

ŽENSKA B-LIGA - 10.00 v Rimu: CT Eur - Gaja

## Obvestila

ŠD SOVODNJE organizira nogometni kamp Sovodnje 2011 na nogometnem igrišču v Sovodnju od 13. do 16.6 v popoldanskem času od 15.00 do 18.30. Pripravijo se lahko otroci letniki 1996 do 2006. Prijava in informacije po elektronični pošti asdsovodnje@libero.it ali po telefonom 3283674301 (Rudi Devetak), 335312083 (Aleksij Soban) in 3280680499 (Simon Feri).

ŠD SOVODNJE organizira 25. junija med 17.00 in 21. uro v Sovodnji Festival nogomet 2011. Skupaj bomo stopili na igrišče vsi, igralci, igralke, starši, družine, otroci, ljubitelji in simpatizerji.

AŠD SK BRDINA - Na razpolago je še nekaj mest za izlet v Gardaland v nedeljo, 12. junija. Tel. št.: 3355476663 (Vanja).

AŠZ SLOGA in AŠD SLOGA TABOR vabita na občni zbor, ki bo v torek, 7. juniju ob 20.00 v prostorijah Zadružne kraške banke na Opčinah ul. Ricardija 2.

KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠZ BREG organizira v dolinskom športnem centru Košarkarski kamp Breg 2011, od 13. do 17. junija, od ponedeljka do petka od 8.00 do 18.00, v soboto družabno srečanje. Namenjen je dekletonu in fantom od 6. do 16. leta. Predvidena prisotnost uglednih gostov slovenske košarkarske reprezentance. Informacije o ponedeljku do petka od 16.30 do 18.30 na tel. št. 3358445365 (Gioia) in 3484718440 (Martina).

AMATERSKO ŠPORTNO DRUŠTVO AŠD SK BRDINA sklicuje v petek, 17. junija, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu Brdina na Opčinah, Proseška ul. 109, 16. redni občni zbor.

VIPAVA in ZSŠDI organizira poletni kotlarski kamp s plesno delavnico, ki bo potekal na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).

PLAVALNI KLUB BOR organizira intenzivni tečaj plavanja v mesecu juniju za otroke od 4. leta do 5. razreda OS v bazeni pri Danevni na Opčinah in na Judovcu (Altura) v Trstu. Tečaj se bosta začela 6. (na Opčinah) in 13. junija (Altura). Za informacije in vpis pokličite na 04051377 (od 16. do 18. ure ob delavnikih) ali osebno na Stadion 1. maja v Trstu.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v soorganizaciji z ZSŠDI-jem vabi vse člane, starše in prijatelje na zaključno prireditev 2011, ki bo jutri, 5. junija, ob 17.00 na Pikelcu (pri ŠD Polet).

MLADINSKI ODSEK SPDT prireja od 27. junija do 2. julija 2011 enajsto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišete na mladinski@spdt.org, ali pokličite Katjo v večernih urah (338 5953515). Vabljeni

AŠZ SLOGA in ZSŠDI prirejata odbjkarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZSŠDI (040-635627) do torka, 7. junija, od 8. do 14. ure.

TPK SIRENA in ZSŠDI organizirata poletne jadranske tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datum tečaja "Optimist" za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja "Europa-Laser" za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarški drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, info@tpkntcsirena.it.

TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJE organizira v športnem centru na Padričah poletne začetniške in nadaljevalne tečaje za osnovnošolce in nižješolce, ki se bodo začeli 13. junija. Za informacije in prijave klicati na številko 3898003486 (Mara).

NK KRAS organizira "Nogometni kamp 2011" za dekle in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist, ki so namenjeni otrokom, od 6 do 13 let in znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, rešilni jopiči, kosiči, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 20. junija do 1. julija; 3. tečaj: od 4. do 15. julija; 4. tečaj: od 18. do 29. julija. Vpisovanja in informacije o pondeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v seslanskem zalivu, tel./fax 040299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.



**HAAG** - Pred Mednarodnim sodiščem za vojne zločine

# Mladić obtožbe proti sebi označil za gnušne

*Vdove in matere žrtev pokola v Srebrenici so lahko prvič krvniku zrle v oči*

HAAG - Nekdanji poveljnik bosanskih Srbov Ratko Mladić je včeraj predstavil pred Mednarodno sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije. O krvidi se ni želel izreči, obtožbe proti sebi pa je označil za gnušne. Odgovarjal je sicer na vsa vprašanja sodnika in med drugim dejal, da je zelo bolan. Pred sodnike bo znova stopil 4. julija.

Branje povzetka obtožnice, ki ga v 11 točkah bremenijo genocida, vojnih zločinov in zločinov proti človečnosti, je Mladić spremjal brez besed, čeprav je predhodno dejal, da ne želi iz nje slišati "niti besede". Po koncu branja je dejal, da mora obtožnico še "dobro prebrati". Sicer pa naj bi šlo za "gnusne obtožbe", za katere ni še nikoli slišal. Kot je dejal, za preucitev obtožnice in pripravo obrambe potrebuje več od predvidenih 30 dni. A časa bo kljub temu imel le do 4. julija, ko se bo drugič pojavit pred sodiščem. Takrat ga bo sodnik tudi ponovno pozval, naj se izreče o krvidi.

Pred koncem zaslišanja je Mladić zatrdiril, da je "branil svoje ljudstvo in svojo državo, sedaj pa brani Ratka Mladića". Poudaril je, da "ni pobijal Muslimanov in Hrvatov", in dejal, da želi "živeti in dočakati svobodo". Kritičen je bil tudi do opore, ki so mu jo nudili pri hoji, češ da ni slep in lahko hodi sam. Kot je dodal, ves svet ve, kdo je. "Jaz sem general Mladić," je bil odločen.

Glas nekdanjega generala se je rahlo tresel, vendar je odgovarjal na vsa vprašanja, ki mu jih je zastavil sodnik, Nizozemec Alphons Orie. Potrdil je svojo identiteto in pri tem popravil navedbe glede svojega rojstva, saj naj bi se rodil leta 1943 na jugovzhodu BiH, medtem ko je doslej za datum njegovega rojstva večinoma veljal 12. marec 1942.

Na vprašanje, ali razume pravice, ki so mu jih prebrali, je odgovoril, da je "zelo bolan" ter da potrebuje nekaj več časa, da bi vse razumel. Podrobnosti o svoji bolezni na odprttem delu zaslišanja ni navedel.

Po četrtekovih navedbah njegovega odvetnika v Srbiji Miloša Šaljica se je Mladić pred dvema letoma zdravil zaradi limfoma, doživel pa naj bi že tudi tri možganske kapi. Zdravniške preiskave, ki so jih v teh dneh izvedli v bolnišnici haškega pripora v Scheveninguu pa so po kazale, da Mladić nima več raka.

Začetek sojenja so spremljale tudi vdove in matere žrtev Srebrenice, kjer so bile bosanske Srbe pod Mladićevim

poveljstvom leta 1995 ubile več kot 8000 Bošnjakov. Nekatere so ob tej priložnosti celo odpotovale v Haag, kjer so lahko Mladiću po več letih ponovno zrle v oči, druge pa so dogajanje spremjale preko televizijskih ekranov.

Kot je ob tem dejala predsednica združenja Ženske Srebrenice Hajra Čatić, so bili pretreseni, ko so Mladiću brali obtožbe v zvezi s Srebrenico, on pa se je medtem "smehljal in praskal po glavi". Izrazila je tudi bojažen, da se bo sjenje Mladiću zavleklo in da sodbe ne bodo dočakale.

Povsem drugače so se na začetek sojenja odzvali bosanske Srbi. Nekaterim se je "paralo srce", ko so Mladića videli v Haagu, drugi pa celo menijo, da bi bilo zanj bolje, da umre, kot da je obsojen.

Prijete nekdanjega poveljnika vojske bosanski Srbov je včeraj ob obisku v Sloveniji komentiral tudi predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy. Označil jo je kot za Srbijo pomemben korak v pravi smeri oziroma celo "še več od tega". (STA)



Ratko Mladić včeraj na haškem sodišču

## Grčiji peta tranša posojila

LUXEMBOURG - Močno zadolžena Grčija bo vendarle prejela naslednjo tranšo 110 milijard evrov vrednega posojila, ki so ji ga v zameno za stroge varčevalne ukrepe lani odobrile države v območju evra in Mednarodni denarni sklad (IMF). Novo tranšo bo ta južnoevropska članica evrskega območja dobila predvidoma julija. Predstavniki EU, IMF in Evropske centralne banke so končali enomesечно revizijo stanja grških javnih finančnih, grška vlada pa je vneto pričakovala odločitev, ali bo dobila naslednji obrok posojila ali ne. Gre za peti obrok posojila, ki je vreden 12 milijard evrov.

## Umrl je »doktor Smrt«

DETROIT - V starosti 83 let je včeraj zgodaj zjutraj v okolici Detroita umrl upokojeni patolog Jack Kevorkian, svetovno znan pod vzdevkom "doktor Smrt", ki je svoj čas pomagal na drugi svet okrog 130 na smrt bolnim brez upanja na ozdravitev. Za svoje delo si je v ZDA prislužil tudi odsodbo zaradi umora.

Kevorkiana so leta 2007 izpustili iz zapora, potem ko je bil osem let prej obsojen zaradi umora 52-letnega Thomasa Youka, ki je trpel za neodzdravljivo Lou Gehrigovo boleznijo. Kevorkian je nalašč izrazil tožilce oziroma državo Michigan, ki je pred tem ravno zaradi njega sprejela zakon proti pomoči pri samomoru in je posenetek Youkove smrti predal televiziji CBS. (STA)

**BLIŽNJI VZHOD** - Granatni napad na mošejo v predsedniški palači

# Ranjen predsednik Jemena

*Hudi nemiri tudi v Siriji, kjer naj bi bilo v mestu Hama ubitih vsaj 34 protivladnih demonstrantov*

di in Damasku.

V Hami v osrednjem delu države se je po navedbah organizatorjev protestov zbral preko 50.000 ljudi, provladne sile pa so po njih preprosto odprije ogenj. Šlo naj bi za največje demonstracije v tem mestu od sredine marca, ko so se v državi začeli protesti proti al Asadovemu režimu. Uradna tiskovna agencija Sana je sicer poročala, da se je v Hami res zbralo "na stotine ljudi", ki so skandirali različne slogane, a so se varnostne sile vzdržale vsakršnega nasilja. Mesto Hama je bilo leta 1982 kraj krvavega obračuna z uporniki Muslimanske bratovščine, ki so vstali proti režimu Hafeza al Asada, očeta sedanjega predsednika. Tedaj je bilo ubitih okoli 20.000 ljudi.

Ogromna množica demonstrantov se je zbrala tudi v prestolnici, ki jo doslej sicer niso pretresali večji nemiri. V Damasku se je po navedbah AFP zbralo "na tisoče" protestnikov. Skupno naj bi v protestih v Siriji od začetka sredi marca umrlo že okoli 1100 ljudi, ocenjujejo človekoljubne organizacije. (STA)



Množica protivladnih demonstrantov v jemenski prestolnici Sana

ANSA

**MAKEDONIJA** - Že drugič predčasne volitve v zadnjih petih letih

# Makedonci jutri volijo nov parlament

*Po anketah naj bi spet zmagała vladajoča stranka VPRO-DPMNE, a skoraj polovica volivcev je še neopredeljenih*

SKOPJE - V Makedoniji bodo jutri predčasne parlamentarne volitve, ki so jih aprila sklicali zaradi večmesečne blokade dela parlamenta s strani glavnih opozicijskih strank socialdemokratov SDSM. Večina javnomenjenjskih anket kaže, da bo znova zmagała vladajoča VMRO-DPMNE, ki pa vlade ne bo mogla oblikovati sama.

VMRO-DPMNE premiera Nikole Gruevskega naj bi, kot kaže anketa Inštituta za demokracijo, dobila 19,4 odstotka glasov. Dobila naj bi od 42 do 52 od skupno 123 poslanskih mest, kar pomeni, da bo morala znova oblikovati vlado s predstavniki makedonskih Albancev, ki tvorijo skoraj tretjino predstavilstva.

Po ocenah analitikov bi opozicijska SDSM lahko dosegla boljši rezultat kot na zadnjih volitvah leta 2008, ko je dobila 23 poslancev. Po omenjeni anketi naj bi dobila 15,1 odstotka glasov. Vendar pa je neopredeljenih še okoli 47 odstotkov volivcev.

Volitve so razpisali aprila, potem ko so poslanci SDSM nekdanjega makedonskega predstavnika Branka Crvenkovskega od januarja bojkotirali delo parlamenta. Za bojkot so se odločili zaradi zamrzljivite bančnih računov do vlade kritične zasebne televizije A1 ter treh časnikov, ki so v rokah istih last-

nikov. To razume kot poskus vlade, da utiša kritične medije. Crvenkovski na volitvah ne kandidira, strankina kandidatka za predstavnico vlade pa je Radmila Šekerinska.

Za glasove se bodo potegovale tudi štiri stranke makedonskih Albancev, med njimi vladna Demokratska unija za integracijo (DUI) Alija Ahmetija, ki ima sedaj 18 poslancev, in opozicijska Demokratska stranka Albancev (DPA) Mendoha Thacija, ki ima 11 poslancev. Na volitvah prvič sodeluje septembra 2008 ustanovljena desnosredinska albanska Nova demokracija (ND) Imerja Selmanija, ki je bil pred tem podpredsednik DPA. Leta 2009 je kandidiral za predstavnika države, a je v drugem krogu zmagal kandidat VMRO-DPMNE Gjorge Ivanov.

Od letos bo imelo sobranje 123 namesto sedanjih 120 poslancev, saj bodo tri poslance prvič volili makedonski državljanji v tujini. Za glasovanje se je prijavilo le nekaj več kot 7 tisoč ljudi, čeprav v tujini živi več sto tisoč Makedoncev.

Predvolilna kampanja je minila brez večjih incidentov. Policia sicer še preiskuje navedbe Radmile Šekerinske, da so po volilnem zborovanju v sredo v Prilepu na njem avtomobil privrženci VMRO-DPMNE metalni steklenice. VMRO-DPMNE pa je

objavil domnevne dokumente SDSM, ki kažejo, da po zaprtju volišč v nedeljo v Skopju nameravajo izvzeti nemire.

V središču volilne kampanje je bila pereča 30-odstotna brezposelnost, predvsem pa projekt "Skopje 2014", ki je vreden več deset milijon evrov in ga kritiki označujejo za populistično trošenje denarja. V okviru projekta nameravajo do leta 2014 v središču Skopja zgraditi slavolok zmage, muzej voščenih lutk z osebnostmi iz makedonskih zgodovine, plažo, nova vladna poslopja ter kip Aleksandra Makedonskega, ki bi lahko znova zaostril že tako napete odnose z Atenami.

Grčija namreč zaradi nerešenega vprašanja imena Makedonije, ki je tudi ime grške severne pokrajine, blokira vključitev Makedonije v Nato in preprečuje začetek pogajanj Skopja z Evropsko unijo, čeprav ima status kandidatke že od decembra 2005. Ob sporu z Grčijo so sicer glavna ovira za napredek notranjopolitična trenja, tako da je EU državo že večkrat opozorila, da od nje pričakuje več politične zrelosti.

Gospodarstvo države po svetovni gospodarski in finančni krizi počasi okreva, tako da je bila rast v prvem letošnjem trimesecu 5,1-odstotna. Glavni

problem pa ostaja skoraj 30-odstotna brezposelnost.

To so že druge predčasne parlamentarne volitve v zadnjih petih letih. Vlada pod vodstvom VMRO-DPMNE, ki je bila oblikovana po volitvah julija 2006, je s ciljem utrditve vlade po grški blokadi povabila Makedonijo v Nato predčasne volitve sklical 1. junija 2008. Takrat je slaval VMRO-DPMNE, a so volitve minile v znamenju nepravilnosti in nemirov. Zaradi nasilja na območjih z albanskim predstavilstvom, ki je terjalo tudi smrtno žrtev, so morali volitve dvakrat delno ponoviti. Predsedniške volitve leta 2009 pa so minile mirno.

Pred volitvami bo volilni molk veljal od danes do zaprtja volišč jutri ob 19. uri. Na skoraj tri tisoč volišč je povabljenih 1,82 milijona volilnih upravičencev. Med 18 koalicijami in strankami bodo izbirali med 1679 kandidati.

Potek volitev bo nadziralo 330 tujih in okoli 3500 opazovalcev domače nevladne organizacije Most. Mednarodno opazovalno misijo Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) bo vodil slovenski poslanec Roberto Battelli, ki je poseben predstavnik Parlamentarne skupščine Ovseja za Jugovzhodno Evropo. Ugotovitev bo predstavljal v ponedeljek v Skopju.


**Rai Tre bis**
**SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.20** Čezmejna TV: Na Gorici na placu - Prežihovci 2011  
**20.30** Deželni TV dnevnik, Utrij Evangelijski, sledi Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1


**Rai Uno**

**6.00** Aktualno: Euronews **6.10** Variete: Da da da in musica **6.30** Aktualno: Unomattina estate Week End **10.50** Aktualno: 7+ **12.35** Aktualno: Verdetto finale **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Easy Driver **14.30** Dok.: Linea Blu **16.10** Dok.: Overland 12 **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A sua immagine **17.45** Aktualno: Passaggio a Nord Ovest **18.50** Kviz: L'Eredità **20.00** Dnevnik in sportne vesti **20.30** Variete: Da da da **21.20** Film: Oggi e' già domani (kom., ZDA '08, r. J. Hopkins, i. D. Hoffman) **23.00** Dnevnik **23.10** Dok.: Italia mia, esercizi di memoria **1.05** Nočni dnevnik, Focus in vremenska napoved **1.10** Film: In viaggio con Evie (kom., V.B., '06, r. J. Brock, i. J. Walters)


**Canale 5**

- 6.00** Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Glasb.: Loggione **9.45** Aktualno: Superpartes



**10.45** Film: Vita da camper (kom., ZDA, '06, r. B. Sonnenfeld, i. R. Williams) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nan.: Cougar Town **14.40** Film: Lo scapolo d'oro (kom., ZDA, '99, r. G. Sinyor, i. C. O'Donnell) **16.40** Nan.: Due imbrogli e... mezzo! **2.18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Talent show: Italia's got Talent **0.30** Nan.: United States of Tara **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

ne, sledi Na vrhu **17.40** 18.20 (Ne)uresničeno **17.55** Z. Damjanom **18.25** Ozare **18.35** Risanka **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrij **19.40** Vremenska napoved, sledi Šport **20.00** Spet doma **21.40** Dok. film: List in cvet **22.40** Poročila, kultura, vremenska napoved in športne vesti **23.40** Mozaična oddaja: Slovenski magazin **0.10** Alpe-Donava-Jadran (pon.) **0.40** Dnevnik (pon.) **1.05** Dnevnik Slovencev in Italiji **1.30** Infokanal


**Slovenija 2**

**9.55** Skozi čas **10.20** Dok. odd.: 20. stoljeće Jurija Guštinčića **11.40** Posebna ponudba **12.10** Circom Regional **12.40** Minute za... **14.00** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **14.25** IV Dan druženja in gibanja **15.00** Pariz: Tenis - Odprto prvenstvo Francije **17.25** Ljubljana: Košarka (M), druga tekma finala končnice lige Telemach **20.00** Film: Umiri se (pon.) **23.30** Nad.: Gandža (pon.) **0.25** Brane Rončel izza odra (pon.) **2.05** Zabavni infokanal


**Koper**

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna TV - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Potopisi **15.00** tenis: Roland Garros, finale (ž), neposredni prenos **16.30** Arhivski posnetki **17.20** City folk - dok. oddaja **18.00** Brez meje **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Športna oddaja **19.30** Vsedanes - Svet **19.45** Jutri je nedelja - verska oddaja **20.00** Tednik **20.30** Gled. predstava: Paga sempre pantalon **21.30** Ethnopolis 2008: Zina **22.15** Vsedanes - TV dnevnik **22.30** Back stage live **22.50** 29. mednarodni pokal v plesih **23.40** Glasb. odd.: Boben **0.30** Čezmejna TV


**Italia 1**

**6.45** Risanke **10.10** 1.30 Aktualno: Tv Moda **10.45** Film: Barbie Fairytoria (risanka, ZDA, '07) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Aktualno: Grand Prix Moto **13.55** Motociklizem: VN Katalonije, Vaje **16.05** Film: Ragazze nel palone (kom., ZDA, '09, r. B. Woodruff, i. C. Longo) **18.30** Dnevnik **19.00** Risanke: Scooby Doo **19.30** Film: Ant Bully - Una visita da formica (ris., ZDA, '06, r. J. Davis) **21.10** Film: Eragon (fant., ZDA, '06, r. S. Fangmeier, i. E. Speeler) **23.10** Film: Lo squalo 2 (dram., ZDA, '78, r. J. Szwarc, i. R. Scheider) **1.25** Aktualno: Tv Moda


**La 7**

**6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Bookstore **11.00** Aktualno: Prossima fermata - II best **11.25** Nan.: Ultime dal cielo **13.30** Dnevnik **13.55** Nan.: Dio vede e provvede **16.00** Film: Hindenburg (dram., ZDA, '75, r. R. Wise, i. G. Scott) **18.05** Nan.: Relic Hunter **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **21.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **23.30** Nan.: New Tricks **0.30** Dnevnik, sledi M.O.D.A. **1.25** Film: Il comandante (kom., It., '64, r. P. Heusch, i. Totò)


**Tele 4**

**7.00** Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Tutti i gusti (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** 0.55 Dok.: Wild Adventure **9.30** Nan.: Ecomoda **10.30** Dok.: Cuore Tuareg **11.00** Talk show: A tambur battente **12.30** Šport: Hard Trek **13.30** Dnevnik **14.00** 22.35 Il Rossetti **14.15** Dok.: Borgo Italia **15.00** Dok.: Lituania: L'Ambra, il Barocco, le Dune **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.30** Dnevnik in športne vesti **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Film: American fever - Febbre americana (kom., It., '78, r. C. De Molinis, i. Z. Kerova) **23.00** Nočni dnevnik **22.47** Il Rossetti **23.40** Aktualno: Stoa'


**Slovenija 1**

**6.05** Kultura, sledi Odmevi **7.00** Zgodbe iz školjke - Iz popotne torbe **7.20** Otr. nad.: Kriz Kraž **9.25** Kino Kekce **10.45** Polnočni klub (pon.) **12.00** Tednik (pon.) **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.20** Glasbeni spomini z Borisom Kopicatjem **14.20** Film: Slonja zgodba **15.55** Sobotno popoldne, sledi O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** 18.00 Sobotno popold-


**Kanal A**

**8.00** Velike ideje za majhen planet (dok. serija) **8.30** Pločevinko (pust. serija) **9.20** 16.25 Veliki pokovci (hum. serija) **9.45** Novi več pustolovščine stare Christine (hum. serija) **10.15** Hannah Montana (mlad. serija) **10.45** Film: Starši po sili (rom. kom., ZDA/NZ, '04) **12.25** Teksaški mož postave (akec. serija, ZDA, '95) **13.20** Gorski reševalci (dram. serija) **14.20** Kako sem spoznal vajino mamo (hum. nan.) **14.50** Film: Debelinko (kom., ZDA, '03) **17.00** Top Gear (hum. serija) **18.05** Šola za pare (hum. nan.)

**18.35** 1.55 Avto. info, promet **19.10** The Big Game, Zabava **20.00** Film: Harry Potter in kamen modrosti (pust., ZDA/Engl., '01)



**22.50** Film: Narod prozaca, i Christina Ricci (drama, ZDA/Nem., '01) **0.40** Newyorški gasilci (dramski serija) **1.35** Terminator - Machinima (anim. serija) **2.20** Love Tv, Erotika **4.30** Nočna pitica, Erotika

**RADIO**
**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00 Poročila in deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Radio Paprika - Vse najboljše; 10.00 Poročila; 10.10 Koncert: Chopin večer; 12.00 Ta razajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mladi izvajalci; 18.00 Malca scena: Jože Pernarčič; 19.35 Zaljukček oddaj.

**RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Sobota in pol; 10.45 Nediški izlet; 12.00 Kulinarčni kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Torklja; 14.45 Du jes - humoristična oddaja; 15.30 DIO; 16.20-19.00 SMS z žogo ali brez; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Legende; 21.00 Kantina; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Podzemje

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.10 Prireditev; 8.35 Nogometna kabala; 8.40, 13.45 Pesem tedna; 9.33 V soboto skupaj; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.33-12.28 La Radio fuori; 12.00 Kratke vesti; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Punto e a capo; 14.00 Slot parade; 14.40 The Chillaut Zone; 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00 London calling; 19.00 La via della platta; 20.00-0.00 Večer z RC; 20.00 Pic-Nic elektronične; 21.30 Proza; 22.00 Radio disco; 23.00 Playlist; 0.00 Prenos RSI.

**SLOVENIJA 1**

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Programi za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, dol, naokoli; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 13.00 Danes do 13.ih.; 13.20 Obvestila in osmirsnice; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Za prijetjen konec dneva; 23.05 Literarni noturno; 23.30 Radijska igra.

**SLOVENIJA 2**

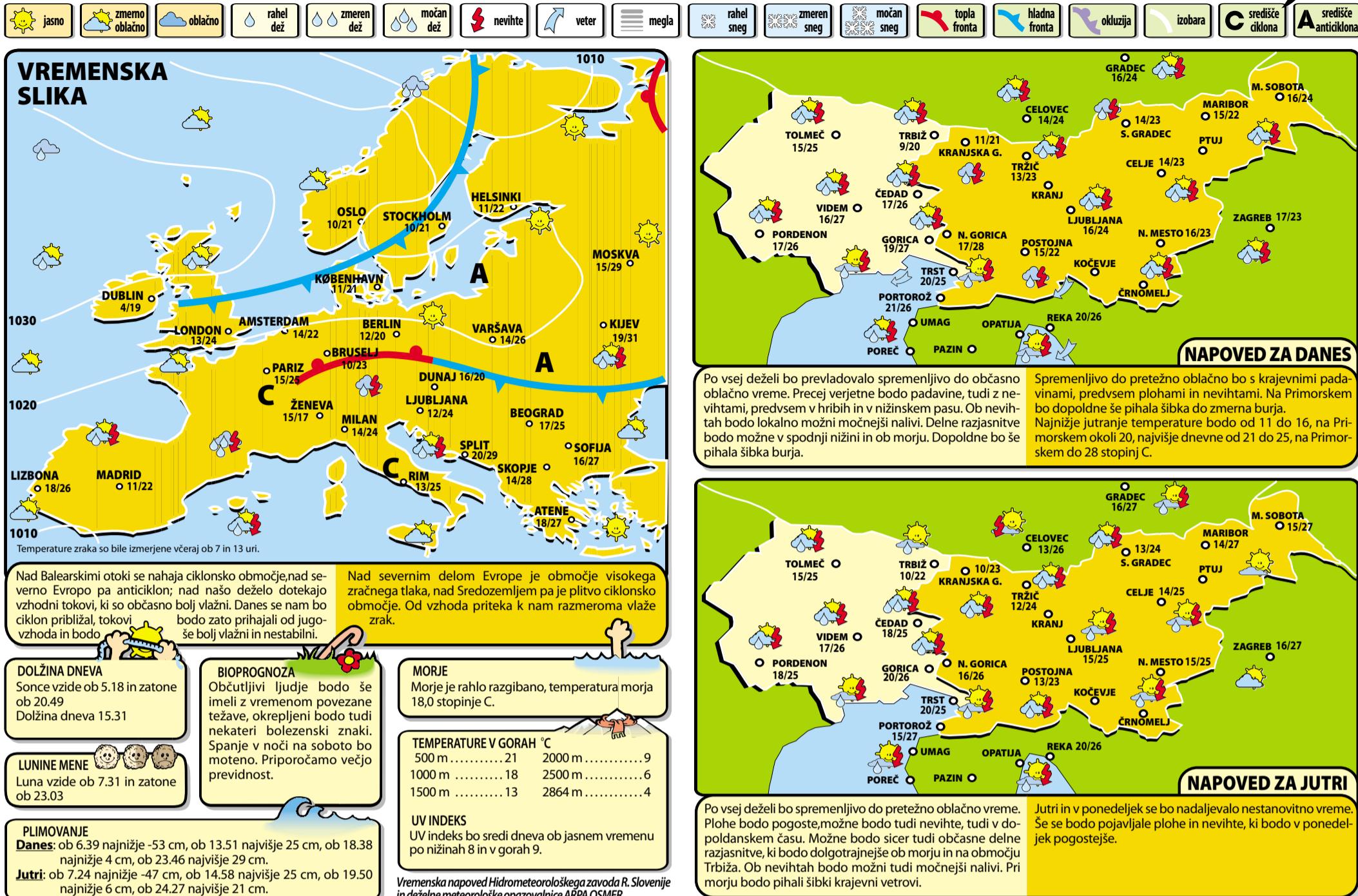
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 7.40 Žurnal; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditev; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popovki tedna; 10.00 Reakcija; 10.45 Zapisi iz močvirja; 11.00 Heroji za vse čase; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13.ih.; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 17.00 Protiv etru; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

**SLOVENIJA 3**

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrnek; 10.05 Zborovski paroptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Nasli umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddejni vočni svetovi; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 20.00 Wolfgang Amadeus Mozart - Lažna vrtnarica; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrnek.

**RADIO KOROŠKA**

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12.ih; 15.00-18



RUSIJA - V bližini mesta Iževsk na zahodnem vznožju Urala

## Ob požaru v skladnišču orožja evakuirali skoraj 30.000 ljudi



MOSKVA - V bližini mesta Iževsk v deželi Udmurtija na zahodnem vznožju Urala so zaradi požara v skladnišču orožja evakuirali 28.000 ljudi, štirje ljudje pa so dobili opekline in se zdravijo v bolnišnici, je po poročanju tujih televizijskih agencij sporočilo rusko ministrstvo za izredne razmere.

Požar je tik pred polnočjo izbruhnil v skladnišču, kjer je kakih 10.000 topovskih izstrelkov. Z njim se je borilo okoli sto gasilcev, opremljenih s posebnimi letali in robotsko opremo. Po zadnjih podatkih jih je uspelo zmanjšati število eksplozij, okoliške vasi pa zaenkrat niso ogrožene.

Eksplozije v skladniščih orožja so v Rusiji razmeroma pogoste ter so pogosto posledica zastarele opreme in nespoštovanja varnostnih ukrepov. Prejšnji mesec je podoben požar izbruhnil v skladnišču v regiji Baškortostan, kjer so morali prav tako evakuirati več tisoč ljudi.

Posnetek požara ruske televizijske mreže NTV

ANSA

FRANCIJA - Vpletten naj bi bil nekdanji član vlade

## Izjava nekdanjega ministra sprožila preiskavo o pedofiliji

PARIZ - Nekdanji francoski minister za školstvo Luc Ferry ([na sliki](#)) je minuli pondeljek v televizijski oddaji neimenovanemu nekdanjemu ministru pripisal splošno nadlegovanje dečkov. Navedbe so sprožile ogorčenje in zahteve po dokazih, policija pa je na podlagi njegovih besed začela preiskavo.

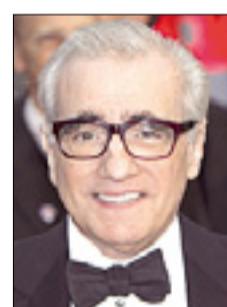
Ferry je na televizijski povedal, da so nekdanjega ministra zasačili pri spolnem nadlegovanju dečkov med orgijo v Maroku. Maroške oblasti naj bi ga obtožile pedofilije, a se je ministru uspelo skrivaj vrniti v Francijo, poročila o incidentu pa so potihnila. Ferry je o dogodku izvedel od "premiera" med svojim mandatom med letoma

2002 in 2004. Trditev je med Francozi sprožila ogorčenje, trenutni ministri pa od Ferryja zahtevajo, naj svoje navedbe podkrepí z dokazi. Tožilstvo v Parizu je že uvelilo preiskavo in namerava po navedbah viha na tožilstvu "v prihodnjih dneh" zaslišati Ferryja, da bi izvedeli, kaj ve o obtožbah. Ferry je že zatrdiril, da nima nobene-



ga konkretnega dokaza o spolnem zločinu, temveč je zgolj kot anekdotu povedal, kaj je med svojim mandatom slišal od drugih visokih predstavnikov države.

Dogodek je v Franciji poskrbel za nov šok, potem ko si Francozi še niso pomagli zaradi vedenja svoje domnevno šovinistične politične elite po dveh škandalih. 14. maja so v New Yorku zaradi suma poskusa posilstva aretirali takrat še prevega moža Mednarodnega denarnega sklada (IMF) Dominiquea Strauss-Kahna. Nato pa je v začetku tedna odstopil še državni sekretar za javno upravo Georges Tron, ki sta ga dve uslužbenki obtožili spolnega nadlegovanja. (STA)



MARTIN SCORSESE

ANSA

se boji Virginije Woolf?, za katerega je Taylorjeva prejela drugega oskarja. Diva vijoličnih oči je Burtona imela za ljubezen svojega življenja; po njenih besedah bi se z njim poročila še tretji. Burton je umrl leta 1984. O njunem burnem razmerju je nekoč izjavil: "Ne moreš spraviti dveh palic dinamita skupaj in pričakovati, da ju ne bo razneslo".

Kot britanski Guardian povzema spletno stran Deadline, pred smrto Taylorjeve ni bilo skorajda nikakršnega povpraševanja s strani studiev za od-kup filmskih pravic za biografijo "Furious Love" (Burna ljubezen), osnovano na ljubezenskih pismih, ki sta si jih izmenjevala igralca. Knjiga je izšla lanskoga junija. V enem izmed pisem, ki jih je lani deloma objavila tudi revija Vanity Fair, Burton piše: "Nekega dne se bom zbudil - mislim, da sem se že - in ugotovil, da resnično ljubim. Kdo si je izmisliл tа concept? Brskam po svojih kiliav možganih, a ne najdem odgovorov".

Po smrti Taylorjeve sta zanimanje za knjigo izkazala oskarjevka Natalie Portman in z oskarjem nagrajeni scenarist Kraljevega govora David Seidler, navsezadnjе pa je pravice za ekranizacijo pridobil studio Paramount, ki je kot režiserja predvidel Scorseseja.

Martin Scorsese (1942), znan po svojem zanimanju za zgodovino Hollywooda, trenutno končuje svoj prvi film v 3D tehnologiji "Hugo Cabret", v katerem igrajo Johnny Depp, Sacha Baron Cohen in Ben Kingsley. Po poročanju Guardiana naj bi se zanimal tudi za film o Franku Sinatri. (STA)